

Vivre à Antony

N° 251

Bulletin municipal officiel • Novembre 2010

AU CŒUR DU QUARTIER DU NOYER DORÉ
LA MÉDIATHÈQUE ARTHUR RIMBAUD p. 13

LES 18, 19, 20, 27 ET 28 NOVEMBRE
PLACE AU JAZZ p. 11

DOSSIER

HANDICAP

UNE PLACE DANS LA VILLE p. 22

Déjà 1 an
Remise
 anniversaire -10%
 jusqu'au 20 novembre

GITEM
 LE MEILLEUR DU PROGRÈS

QUANTITÉ LIMITÉE 800 PIÈCES

PRIX ANNIVERSAIRE - 50€

379€ - 50€
329€
 dont éco-part 8*

6 kg
 ESSORAGE 1300/1400
 DÉPART DÉTENDU

FAURE PWS120M www.gitem.fr

C'est le moment d'en profiter chez Gitem
 IMAGE - SON - MULTIMÉDIA - ÉLECTROMÉNAGER

ANTONY MÉNAGER VIDÉO
 29 av de la Division Leclerc - Antony
01 42 37 27 33

EFIMO
 IMMOBILIER

AGENCE EFIMO
 11 Av. Aristide Briand
 92160 ANTONY

149 000 € / 977 375 FF. *voir l'annonce vidéo*

ANTONY. Studio 22 m² locat. idéal. Idéalement placé centre ville, proche gare RER B. Investissement idéal.

305 000 € / 2 000 648 FF. *voir l'annonce vidéo*

FRESNES. Très bel appartement de 2008 comprenant, entrée, double séjour donnant sur terrasse, cuisine équipée à l'américaine, 2 chambres avec placards, salle de bain, emplacement de parking en sous-sol. Terrasse 10 m². A voir absolument.

330 000 € / 2 164 658 FF. *voir l'annonce vidéo*

ANTONY 8^e RER. Dans résidence récente, appartement de 3 pièces principales en parfait état, balcon-terrasse de 26 m², cuisine indépendante, deux chambres, dégagement, sdb et wc indépendants, cave et parking en sous-sol. A visiter rapidement.

496 000 € / 3 253 548 FF. *voir l'annonce vidéo*

ANTONY. Agréable maison de ville composée de 6 chambres, cuisine indépendante, garage attenant, jardin clos, idéal grande famille. A visiter rapidement.

Tél. : 01 46 74 18 40

Résidence "Antonia"

**Programme
 14 Logements
 A ANTONY**

**Appts
 du F2 au F4
 à partir
 de 264 800€**

Une réalisation

TRADI-ART

PROGRAMME ELIGIBLE A LA LOI SCELLIER 2010

Renseignements et vente : 01.60.15.17.17

Vivre à Antony

SOMMAIRE

ÉDITO

FLASH

- La bibliothèque a 20 ans

4

AU QUOTIDIEN

- Antony... une ville qui bouge !
- Résidence Lavoisier, début des travaux de réhabilitation
- Impôts locaux, pas de hausse pour Antony
- Fête du battage
- Maison et services Antony

5 à 10

CULTURE ET ANIMATIONS

- Quand le jazz est là !
- La médiathèque Arthur Rimbaud
- L'Arc-en-Ciel de l'humanité
- Fête des Jeux, jouez jeunesse !
- L'ONIF en concert
- Tous mobilisés pour le Téléthon
- Semaine de la petite enfance

11 à 21

DOSSIER

Handicap
Une place
dans la ville

22 à 25

JEUNESSE

- Alexandre Jardin à Antony
- Journée de l'orientation, « Pensez l'avenir »
- L'envol : une adresse dans le vent
- Collège Henri-Georges Adam : avec les cours, le hand
- Centre de loisirs des castors

29 à 34

VIE DES ANTONIENS

- Les seniors font salon
- Pour une citoyenneté active
- Secours catholique d'Antony, pour que vive la Solidarité

35 à 37

SPORT

- Antony Sport Rugby, de l'ambition sous les crampons !
- Osez la Noct'Orientation !
- Anthony Athlétisme 92, coup d'envoi de la 49^e saison

38 à 41

CONSEIL MUNICIPAL

- Séance du 30 septembre 2010

42 à 43

Une ville accessible à tous



Le troisième Forum Ensemble et Solidaires, qui sera organisé à Antony le 20 novembre prochain, mettra l'accent, tout particulièrement cette année, sur les personnes en situation de handicap.

Notre société n'en a pris conscience que très récemment : l'environnement qu'elle a mis en œuvre au fil des siècles est certainement bien conçu pour les personnes jeunes et bien portantes, mais il pose des problèmes souvent insurmontables à ceux qui éprouvent des difficultés pour se déplacer.

Cette prise de conscience a été tardive dans notre pays. Lorsqu'on voyage en Europe du Nord, aux Etats-Unis et au Canada, on mesure l'effort déjà accompli dans ces pays pour faciliter la vie des personnes qui souffrent de handicaps et, notamment, pour leur rendre les bâtiments, les voies, les sites touristiques, et les jardins publics, aussi accessibles que pour le commun des mortels. La France a vraiment pris la mesure de son retard il y a quelques années avec la loi du 11 février 2005, qui prévoit la mise en accessibilité des voies et des bâtiments pour 2015.

À Antony, nous avons lancé cette année un programme de mise en accessibilité de l'ensemble de la voirie, qui consiste notamment à aplanir les trottoirs aux passages piétons, ou encore à retirer des trottoirs les obstacles qui les encombrant. Dès la fin de cette année, l'essentiel du quartier Nord sera accessible, et toute la ville le sera dans trois ans.

Si les bâtiments récents et les nombreux équipements publics actuellement en construction sont ou seront aux normes, il faut adapter les bâtiments anciens, ce qui n'est pas facile, comme l'a montré la réhabilitation du Château Saran. Dès l'an prochain, un programme de mise en accessibilité des bâtiments anciens sera défini et mis en œuvre.

La prise en compte du handicap ne se limite pas aux déplacements. La ville mène déjà de multiples actions qui visent à faciliter la vie des personnes en situation de handicap. Ainsi, l'édito que vous lisez actuellement est disponible en version sonore sur le site internet de la ville. Par ailleurs, les jeunes enfants handicapés sont accueillis dans les centres de loisirs, dans les activités périscolaires et même dans les classes de découverte, ce qui est encore peu fréquent dans notre pays, sans oublier notre bibliothèque, qui, depuis 1975, traduit en braille des centaines d'ouvrages, expérience unique en France.

L'accessibilité à tous de nos espaces et de nos services est une œuvre de longue haleine, que nous allons mener à bien.

Jean-Yves Sénant
Maire d'Antony

BULLETIN MUNICIPAL OFFICIEL ÉDITÉ PAR LA VILLE D'ANTONY

Directeur de la publication : Jean-Yves Sénant • Directrice de la communication : Stéphanie Priotton • Rédacteurs : Virginie Bader, Jacqueline Beauvais, Sandrine Bernard, Béatrix Coupeau, Grégoire Darricau, Anne-Sophie Meyer, Juliette Monthiller • Publicité : Série médias. D. Azan 01 40 96 11 88 • Photos : Hugues Gravouil, Patrick Plas, Fotolia • Conception & réalisation : Scoop Communication • Imprimerie : Imaye Graphic, Laval.

vivre-a-antony@ville-antony.fr
ISSN 1959-8513





LA BIBLIOTHÈQUE A 20 ANS

Le 9 octobre dernier, la bibliothèque centrale fêtait ses 20 ans et devenait officiellement la « médiathèque Anne Fontaine ». C'est en présence de Patrick Devedjian, président du Conseil général, du maire, Jean-Yves Sénant, et de Monsieur Fontaine que la plaque avec le nouveau nom a été dévoilée. Tout au long du week-end, de nombreuses festivités ont célébré cet événement.



OBJECTIF ATTEINT POUR LA VIRADE DE L'ESPOIR !

Dimanche 26 septembre, marcheurs, coureurs, donateurs, bénévoles et amis s'étaient donné rendez-vous au parc de Sceaux à l'appel de l'association « *Vaincre la mucoviscidose* ». Parmi eux, de nombreuses personnalités, dont le maire, Jean-Yves Sénant, ont participé à la traditionnelle marche des élus.



HONNEUR AUX BACHELIERS

Mercredi 29 septembre, une réception était organisée à l'Hôtel de Ville en l'honneur des bacheliers antoniens ayant obtenu leur diplôme avec une mention. De nombreux cadeaux ont ainsi été remis aux lauréats, sans oublier les félicitations d'usage.



OCTOBRE ROSE

La Ville s'est associée au centre de coordination du dépistage ADK 92, à la CPAM 92 et à l'Hôpital privé d'Antony pour célébrer Octobre Rose. Un lâcher de ballons était organisé le samedi 2 octobre à l'occasion du lancement officiel de la campagne de sensibilisation pour inciter les femmes à participer au programme national de dépistage gratuit contre le cancer du sein.



SALON DES HAUTS-DE-SEINE

Mardi 5 octobre, avait lieu le vernissage du



34^e salon des Hauts-de-Seine à la Maison des Arts. Isabelle Rolland, maire adjointe chargée de la Culture, Jean-Louis Langlet, président du Salon des Hauts-de-Seine, ainsi que de nombreux élus et Antoniens ont pu admirer de splendides œuvres d'artistes contemporains.

NOUVEAUX COMMERÇANTS

➤ ANTONY... UNE VILLE QUI BOUGE !

Depuis la rentrée, de nombreux nouveaux commerces se sont installés à Antony. Tant le centre-ville que les petits centres périphériques continuent à mieux s'équiper et à s'organiser pour la plus grande satisfaction des Antoniens.

L'arrivée de nouveaux commerces dans notre ville confirme le dynamisme du tissu commercial à Antony. Ainsi à la Fontaine, le salon de coiffure Novel'air a ouvert ses portes cet été. À la Croix-de-Bemy, ce sont deux nouveaux commerces qui se sont implantés : Nature House et Meubles design. Cette dynamique touche l'ensemble des quartiers puisqu'un magasin de prêt-à-porter féminin Euromode vient de s'installer aux Baconnets, l'Atelier du jouet rue Gabriel Péri et le salon de massage Tai Siam Garden rue Jean Moulin.

Favoriser le commerce

La municipalité, très attentive à l'enrichissement permanent du tissu commercial de la ville, met tous ses efforts pour attirer artisans et commerçants. Dans ce but, elle mène les améliorations nécessaires à une meilleure desserte des boutiques, tant dans le domaine de la circulation que du stationnement. Ainsi en centre-ville, les 20 premières minutes de stationnement sont désormais gratuites et la reconstruction du marché a permis la réalisation d'un parking de 300 places. De même, la Ville finalise des installations de totems pour une meilleure signalisation des commerces. Comme cela a déjà été réalisé au Breuil, chaque quartier



sera prochainement équipé d'un panneau listant les services disponibles ainsi que leur localisation sur un plan de la ville.

Équilibre et complémentarité

Si son rôle n'est pas d'intervenir dans le cadre de transactions privées, la Ville s'efforce néanmoins de peser de tout son poids pour garder l'équilibre entre les différents types de commerces, notamment par le maintien de ceux de bouche. Quand elle a connaissance de la fermeture prochaine d'une enseigne, elle joue de son influence pour favoriser l'installation des commerces alimentaires. Ainsi, lorsque la poissonnerie Legraverend installée en centre-ville, depuis 1870, a cessé son exploitation, la municipalité a réussi à mettre en contact le pressing, en partance, avec la poissonnerie Au bon port d'Antony. Son intervention a permis le maintien rue Mounié d'un commerce des produits de la mer.

Dès qu'elle le peut, la Ville recherche également la complémentarité entre les enseignes. Elle vient ainsi de louer le local municipal d'Antony habitat, rue de l'Église, à la Société générale pour permettre l'installation tant attendue dans ce quartier d'un distributeur automatique de billets.



PAROLES D'ÉLUE

Marie-Louise Marlet, maire adjointe chargée du commerce, de l'artisanat et des relations avec les villes jumelées.

Quel tableau dressez-vous du tissu commercial à Antony ?

Le tissu commercial s'étoffe avec l'arrivée de nouveaux commerces dans tous les quartiers. Le centre-ville, par la richesse de sa diversité et le dynamisme de son marché, attire toujours plus de monde. Mais, c'est également le cas tout au long de la RD920 et dans les quartiers périphériques où nous accueillons de nombreuses installations nouvelles. La Municipalité est consciente que la diversité du commerce local, son équilibre et son développement contribuent à la qualité de la vie des Antoniens.

Pourtant, dans certains quartiers, les commerces de bouche peuvent être insuffisants. C'est pourquoi, nous étudions sous quelles formes la Ville pourrait directement intervenir pour aider à l'installation des commerces alimentaires tant demandés.

Comment la Ville contribue-t-elle à cette dynamique ?

La Ville est confiante dans l'esprit d'initiative de ses commerçants et reste à l'écoute de l'ensemble de leurs demandes. En matière de stationnement, par exemple, à chaque fois qu'elle le peut, la Ville améliore les conditions de parking. Elle travaille également sur la visibilité des commerces en développant toute une signalétique sur l'ensemble des grands axes et aux abords des commerces de quartier. La Ville est également à l'origine d'un grand nombre d'animations, elle apporte son soutien et encourage toutes les initiatives privées qui contribuent à faire d'Antony une commune où il est agréable de vivre.

MARCHÉ DE NOËL DES ARTISANS

L'hiver s'installe. Avec lui le froid, la grisaille, mais aussi à l'horizon Noël et son cortège de lumières, d'animations et de belles promesses. Comme chaque année, Antony vous prépare de nombreuses surprises pour ces fêtes de fin d'année. Parmi les rendez-vous à ne pas manquer, le Marché de Noël des artisans qui ouvrira le bal des festivités les 10, 11 et 12 décembre. Une quarantaine d'exposants s'installeront au foyer du Théâtre et sur la place Firmin Gémier pour vous proposer un grand choix de produits de qualité. Bijoux, objets de décoration, chocolats, produits du terroir, etc. ; vous pourrez y trouver une foule d'idées de cadeaux et vous régaler de nombreuses douceurs.

Rens. au 01 40 96 71 72

SAVEURS AUTOMNALES

Dans le cadre de la Semaine du goût, les commerçants du marché se sont mobilisés pour vous faire découvrir la richesse de la gastronomie française. Au programme : des séances de dégustations et autres démonstrations de savoir-faire culinaire. Un cuisinier est venu réaliser des recettes simples et économiques pour accommoder les produits de saison disponibles sur le marché. Les élèves de CM1-CM2 des écoles proches du marché étaient invités par la Municipalité à participer à un concours. Les petits marmitons devaient confectionner un plat salé ou sucré avec des produits de saison offerts par l'association des commerçants du marché. Félicitations à l'école Jules Ferry dont la recette a séduit le jury et qui ira visiter une laiterie. Bravo également à tous les participants et notamment aux élèves du CPPS centre psychothérapeutique et pédagogique spécialisé qui ont tous été récompensés.





Zadig & Voltaire : Nouvelle Collection optique

Krys BARTHÉLEMY OPTICIENS Krys

L'opticien référence

29, avenue Aristide Briand - 92160 Antony ☎ 01 46 68 55 16



RÉSIDENCE LAVOISIER

➤ DÉBUT DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION



Après les résidences des Morins, le Moulin, Barthélemy ou encore Jeanne d'Arc, c'est désormais au tour de la résidence Lavoisier d'être réhabilitée. Cette opération de grande envergure concerne 276 logements répartis sur 6 immeubles et s'inscrit dans un large programme de rénovation pour le confort et le bien-être des locataires. Un budget ambitieux de 6 millions d'euros lui sera consacré.

Priorité au confort

La réhabilitation de la résidence Lavoisier se déroulera en deux phases. Le programme a démarré, cet automne, par les travaux les plus urgents. Actuellement, toutes les menuiseries extérieures, fenêtres, portes-fenêtres et volets existants, sont ainsi en passe d'être remplacés par des équipements en PVC à haute performance énergétique, pourvus de double vitrage avec lame argon. Outre les économies d'énergie qu'ils permettront, ces travaux contribueront à améliorer le confort des appartements à l'isolation parfois défaillante.

Antony Habitat poursuit son programme d'entretien et de rénovation de ses résidences. Début octobre, la première phase de réhabilitation de la résidence Lavoisier a débuté.

Un cadre de vie amélioré

Dans les prochains mois, un bilan énergétique complet des bâtiments sera mené. À l'issue de cet audit technique, la réhabilitation se poursuivra par la rénovation des façades et des étanchéités de terrasses avec une isolation. Une isolation par l'extérieur viendra également embellir la devanture des bâtiments. Cette modernisation se poursuivra par le remplacement des portes de hall. Afin d'améliorer la sécurité des immeubles, les anciens digicodes seront remplacés par un système de badges électroniques couplé à des visiophones. Parallèlement, Antony Habitat procédera à la mise aux normes de l'alimentation électrique des logements et parties communes. Les efforts ainsi déployés permettront une réelle amélioration du cadre de vie des résidents.



Bienvenue !

SIAM GARDEN



Massages Thaïlandais
13, rue Jean Moulin
Tél. : 09 51 19 82 35
siam.garden@free.fr

LA MAISON DU PRÊT IMMOBILIER



Propositions de crédit immobilier aux meilleures conditions.
Ouvert du lundi au samedi.
88, avenue de la Division Leclerc
Tél. : 01 69 30 10 10
www.lamaisondupretimmobilier.com

PSYCHOLOGUE CLINICIENNE- PSYCHOTHÉRAPEUTE

Marie-Hélène Viel
Membre du RPH
coordinatrice secteur Paris Sud
51, avenue Raymond Aron
Tél. : 06 10 68 49 21 ou
contact@mhviel-psychologue.com
www.mhviel-psychologue.com

EUROMODE



Prêt-à-porter femmes,
chaussures, accessoires
Du lundi au samedi de 9 h à 20 h 30
Dimanche de 9 h à 13 h 30
3, place des Baconnets
Tél. : 01 46 89 28 84

PLOMBERIE - CHAUFFAGE SANITAIRE

Installation, dépannage et entretien des chaudières
GAZ et FUEL (Toutes marques)

Création de salles de bains - Energies renouvelables

SFDC
- s.f.d.c 92.com -



01 56 45 04 35

169 av. de la Div. Leclerc - 92160 Antony

Alain LEFEBVRE

Artisan - peintre

+ de 25 ans d'expérience professionnelle

Peinture - Décoration

Revêtement mural

Petite vitrerie

7, allée Astrida

92160 Antony © 01 42 37 35 73



IMPÔTS LOCAUX

➤ PAS DE HAUSSE POUR ANTONY EN 2010

Pour 2010, les taux communaux de la taxe d'habitation et de la taxe foncière demeurent stables :

- La taxe d'habitation reste à 11,40 %
- La taxe foncière sur les propriétés bâties se maintient à 17,42 %



La Ville a fait le choix de longue date d'une fiscalité modérée. Bien qu'Antony n'ait pas la chance d'accueillir autant de sièges sociaux d'entreprises que Neuilly-sur-Seine, Boulogne-Billancourt ou encore Issy-les-Moulineaux, le taux de la taxe d'habitation, 11,40 %, est l'un des plus bas de la région Île-de-France. Au plan national, sur l'ensemble des villes comptant entre 50 000 et 100 000 habitants, Antony occupe la 8^e place. Ce taux augmente très rarement. Depuis 1998, il n'a été relevé qu'une seule fois, en 2009, en raison de la crise, et seulement de 3 %.

Le calcul de vos impôts

Malgré cette stabilité des taux communaux, le montant des impôts locaux dus par les différents contribuables peut néanmoins augmenter. Ces impôts sont en effet calculés à partir de plusieurs éléments. Outre le taux décidé par le Conseil municipal, une hausse de votre imposition peut intervenir :

- si une autre collectivité, le département ou la région, augmente ses taux,
- si le logement concerné a fait l'objet de travaux d'amélioration ou d'agrandissement, l'administration fiscale pouvant, à la suite de ces travaux, décider de revaloriser la valeur locative du logement,



- en cas de changement concernant la situation familiale du foyer fiscal, en particulier si le nombre d'enfants à charge diminue,
- enfin, d'une année sur l'autre, la Loi de Finances revalorise forfaitairement les bases d'imposition pour tenir compte de l'inflation : cette hausse est de +1,2 % en 2010.

BAISSE DE LA TAXE SUR LES ORDURES MÉNAGÈRES

En 2010, le taux de la taxe sur les ordures ménagères, prélevée par la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, s'élève à 4,76 %, contre 5,12 % en 2009, soit une baisse de 7 points. Depuis le 12 avril dernier, la collecte des déchets a en effet été modifiée sur l'ensemble du territoire des Hauts-de-Bièvre. La Communauté d'agglomération dispose désormais d'un marché unique sur l'ensemble de son territoire, ce qui lui a permis d'optimiser ce service. Avec pour conséquence une maîtrise des dépenses liées à la collecte et au traitement des déchets, ainsi qu'une diminution des nuisances environnementales.

De même, le nouveau marché d'entretien des réseaux d'assainissement va permettre à la Communauté d'agglomération de baisser sensiblement la redevance qu'elle applique aux factures d'eau.

PERMANENCES DES IMPÔTS

La Direction générale des impôts renforce ses permanences dans le cadre de la campagne menée sur la taxe d'habitation. À cette occasion, des agents des impôts vous recevront sans rendez-vous de 10 h à 12 h, les jeudis 4, 25 novembre et 9 décembre, salle François Molé, place Firmin Gémier, ainsi que le jeudi 2 décembre à l'espace Henri Lasson - Passage du square - (Place du marché). Pour vous rendre à ces permanences, il est conseillé de se munir de pièces justificatives telles que l'avis d'imposition, le livret de famille... En dehors de cette période, des permanences régulières ont lieu les 2^e et 4^e jeudis du mois de 10 h à 12 h (sauf au mois d'août).

Micro - Réseau - Internet

Chronomicro devient **eclair micro**

Services Informatiques

Retrouvez votre équipe habituelle sous sa propre enseigne !!

Vente - Dépannage - Installation
Maintenance
Conseil - Assistance - Formation

Particuliers et Professionnels

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00
et le samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h
Interventions sur site jusqu'à 20h00

01 57 19 01 04

Eclair Micro - 2 rue René Bartholdy - 92160 ANTONY - contact @ eclair-micro.com
www.eclair-micro.com

Depuis 50 ans

esf Serge FOUCHER & fils

**COUVERTURES
VÉLUX
ISOLATION**

35, rue Mirabeau - ANTONY

☎ 01 42 37 25 78 - Fax : 01 46 66 53 50

www.sergefoucher.com alain-foucher@orange.fr

QUARTIER FONTAINE MICHALON

➤ FÊTE DU BATTAGE

Les 8, 9 et 10 octobre derniers, la boucherie Gobé et les commerçants du quartier Fontaine Michalon vous invitaient à remonter le fil des ans. Au programme :

des démonstrations de battage à l'ancienne avec une moissonneuse-batteuse du début du siècle et de nombreuses animations. Samedi toute la journée et dimanche matin, une carriole tirée par des chevaux de trait a emmené les plus jeunes en promenade au gré des rues du quartier et en centre-ville. Peut-être l'avez vous croisée parmi d'autres véhicules venus du passé tels ces vieux tracteurs et mobilettes du début du siècle dernier.



LA DÉCHÈTERIE À L'HEURE D'HIVER

La déchèterie intercommunale de Verrières-le-Buisson est passée à l'heure d'hiver. Jusqu'au 28 février elle fermera ses portes à 18 h 30 et non plus à 19 h 30. La déchèterie communautaire est donc accessible gratuitement sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité, aux horaires suivants :

- du lundi au samedi de 10 h à 12 h 15 et de 13 h 30 à 18 h 30
- le dimanche de 9 h à 12 h 15.

Déchèterie communautaire, à l'angle de l'avenue G. Pompidou et de la rue de Paradis à Verrières-le-Buisson.
Rens. au : 01 41 87 81 67 ou sur infodechet-ant@agglo-hautsdebievre.fr

DES FISSURES ?

Vous avez constaté des fissures, infiltrations d'eau ou autres désordres dans des locaux qui vous appartiennent ou que vous occupez à Antony ? Il est indispensable de vous signaler par courrier à la mairie.

Le 6 janvier dernier, la Ville a demandé son classement en zone de catastrophe naturelle pour les mouvements de terrain différentiels consécutifs à la sécheresse 2009. Si les autorités interministérielles compétentes donnent une suite favorable à ces demandes, un arrêté sera publié au *Journal officiel*. Les personnes concernées auront alors dix jours pour avertir leur assureur afin d'être indemnisées. Les Antoniens qui se seront signalés auprès de la mairie seront immédiatement prévenus.

Si vous êtes concerné et que vous ne vous êtes pas déjà signalé, écrivez à :
Mairie d'Antony - Service Assurances - Sécheresse - BP 60086 - 92161 Antony Cedex



LES HAUTS-DE-BIÈVRE
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

COLLECTE DES DÉCHETS 2010

Les collectes sont organisées par secteurs définis dans le calendrier de collecte des ordures ménagères.

Vous ne l'avez pas reçu ou vous l'avez égaré ? Il est à votre disposition à l'Hôtel de Ville ou consultable sur le site www.agglo-hautsdebievre.fr
Le calendrier de collectes est aussi disponible sur demande au 01 41 87 81 67

- Les emballages, journaux et magazines :**
À déposer directement dans le bac, sans sac plastique. Collecte 1 fois par semaine, soir ou matin, selon votre secteur
- Les ordures ménagères :**
Collecte 3 fois par semaine, soir ou matin, selon votre secteur
- Le verre :**
Collecte 1 fois tous les 15 jours, soir ou matin, selon votre secteur
- Les déchets végétaux : c'est nouveau !**
À déposer directement dans le bac, sans sac plastique. Collecte le matin, 1 fois par semaine, selon votre secteur. Demandez votre bac au 0810 228 521 (n° Azur)

Les déchets toxiques : aérosols, ampoules, néons, huile alimentaire, piles, pots de peinture, produits avec les symboles sont collectés par le camion « Planète »

- Place des anciens combattants d'Afrique du Nord, de 9 h à 12 h 15 : **7 novembre**
- Résidence la Fontaine, de 14 h à 16 h : **13 novembre**
- Parking à l'angle de la rue du Chemin de fer et de l'Avenir, de 16 h 30 à 18 h : **13 novembre**
- Place des Baconnets, de 9 h à 10 h 30 : **20 novembre**

- Parvis de la Bièvre, de 11 h à 12 h 30 : **20 novembre**

Les déchets encombrants

Appareils électroménagers, sommiers, petits meubles, vélos... Collecte 1 fois par mois entre le 4 et le 26 novembre pour les secteurs 1 à 9 et tous les vendredis pour le secteur 10.

Déchèterie communautaire

Accessible gratuitement sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

- Du lundi au samedi de 10 h à 12 h 15 et de 13 h 30 à 18 h 30
- Le dimanche de 9 h à 12 h 15.

À l'angle de l'avenue G. Pompidou et de la rue de Paradis à Verrières-le-Buisson.

RENSEIGNEMENTS : 01 41 87 81 67
infodechet-ant@agglo-hautsdebievre.fr

ESPACE CENTER

Mal dormi ?

Tempur®
révolutionne vos nuits

45 nuits d'essai satisfait ou remboursé

TEMPUR 99, av. de la Div. Leclerc
92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

TULLIO PASCAL PLOMBERIE
CHAUFFAGE
SANITAIRE

VIESSMANN
a.l.m. leblanc
PGH
De Dietrich

23, rue de l'Avenir
92160 ANTONY

01 46 66 79 71
pascaltullio@wanadoo.fr

MAISON ET SERVICES ANTONY

➤ 4 ANS, 40 SALARIÉS



Christine Lagarde lors d'une table ronde dans les locaux de Maison et services Antony

Après une expérience réussie au sein d'une multinationale, Hélène Bourgeade décide à l'automne 2006 de voler de ses propres ailes en créant SLN Services à domicile, plus connu sous le nom de Maison et services Antony. Sa spécialité : l'entretien du domicile des particuliers.



Maison et services Antony propose aux particuliers des services de ménage et repassage, de jardinage, de lavage de vitres, de nettoyage de caves et d'appartements avant ou après déménagement, etc. « Quatre ans après son lancement, Maison et services Antony emploie 40 salariés », explique Hélène Bourgeade. Trois animatrices de secteur assurent l'encadrement en termes de contrôles de qualité et d'assiduité. Une charte de qualité sécurité a été mise en place. Elles assurent la formation initiale et la formation continue. En respect du cahier de charges défini d'un commun accord avec le client, les animatrices de secteur veillent également aux remplacements au pied levé en cas d'absence des personnels, à leurs transports lors des grèves ou des intempéries climatologiques.

Ainsi, malgré les chutes de neige de l'hiver dernier, 95 % des engagements ont pu être tenus. Trois jardiniers et un laveur de vitres/nettoyeur viennent compléter l'équipe.

Dynamique de l'emploi

Maison et services Antony bénéficie d'un rapport privilégié avec le Pôle emploi d'Antony, lequel lui soumet régulièrement de nouveaux cv. Elle reçoit également de nombreuses candidatures spontanées. L'avenir, Maison et Services Antony l'envisage en termes de fidélisation. Fidélisation d'abord de ses clients grâce aux efforts soutenus de tout le personnel en vue de leur apporter entière satisfaction. Fidélisation également de ses employés, dont 18 ont déjà plus de deux ans d'ancienneté. Privilégier la qualité à la

quantité, c'est sur quoi repose la croissance de Maison et services Antony.

Maison et services Antony.
47 bis, avenue Aristide Briand.
Tél. 01 40 96 00 00
msantony@maison-et-services.com
www.maison-et-services.com



LA CARTE ZEN VOUS OUVRE SES PORTES



La société Carte Zen organise sa première journée portes ouvertes le 13 novembre intitulée « L'informatique CZEN ». Objectifs de ce rendez-vous ouvert à tous : fêter le récent emménagement de l'entreprise dans le quartier Pajeaud, et se faire davantage connaître des Antoniens. Les visiteurs pourront ainsi faire dépanner leur ordinateur sur place pour 1 € !

Cette dynamique entreprise antonienne propose en effet une assistance informatique immédiate 7 jours sur 7, de 10 h à 22 h (www.carte-zen.fr), grâce à une carte qui vient se brancher sur le port USB de votre ordinateur. La carte contient un programme qui lance une demande d'assistance dès qu'elle est branchée. Un informaticien prend alors le relais et dépanne votre ordinateur à distance. Une fois votre carte utilisée, vous pouvez recharger en ligne jusqu'à 60 minutes d'assistance. De quoi installer un logiciel, paramétrer votre anti-virus, réparer une connexion Internet, etc.

Un procédé innovant qui rencontre déjà un fort succès : la Czen Prems (une offre découverte réservée à tous les nouveaux clients, pour un dépannage complet à 9,90 €) est disponible auprès de plus de 400 points de vente. Quant aux petits frères de la Carte Zen (Czen Security, Czen Photo, Czen Video, Czen Initiation, et Czen Assistance) on les trouve en grande distribution. Découvrez-les tous le 13 novembre prochain !

Carte Zen - Journée portes ouvertes le samedi 13 novembre, de 10 h à 19 h. 64, rue Adolphe Pajeaud, un apéritif vous sera proposé.

2L+D
Société de construction

Membre du groupe des Architectes contractant général à votre disposition pour toutes études et réalisations clés en mains (neufs, extensions, surélévations, aménagements intérieurs)
Prix et délais garantis.

Prêt à porter

Masculin-Féminin

Demailly

ESPACE

Pour 100 € d'achats,
**nous vous offrons un cadeau
d'une valeur de 60 €**

97, av. de la Division Leclerc - RN20 - 92160 Antony
01 46 89 37 58
Ouvert du mardi au samedi de 8h30 à 19h

SUR L'ENSEMBLE DE LA VILLE

 TRAVAUX

 LA VILLE RÉALISE

Rue de Kerjouanno : reconstruction du local de vidéocommunication.

Rue de Châteaufort : aménagement d'une zone de rencontre.

Rue de Châtenay et av. du Bois de Verrières : renforcement de l'éclairage public.

Rue Adolphe Pajeaud (entre rue des Acacias et av. Georges Suant) : mise aux normes des traversées piétonnes pour personnes à mobilité réduite.

Rue de la Pépinière : reconstruction de la voirie.

Rue Pierre Gilles de Gennes : extension de la voie.

École maternelle les Rabats : réfection étanchéité de la toiture.

Stade Georges Suant : construction de 4 courts de tennis.

RAM/RAP « Les 3 petits Chats » 246, rue Adolphe Pajeaud : création de la structure.

Écoles élémentaires Velpeau et Pajeaud : réfection des sanitaires.

Archerie Club : aménagement du terrain (clôture, mise en place des pare-flèches), du pas de tir et des allées.

Boulevard des Pyrénées, rue et escalier de la Méditerranée : démarrage des travaux de réhabilitation.

Complexe sportif : réalisation du gros œuvre et démarrage des terrassements pour les espaces publics.

Rue Einstein et rue Anatole France : réalisation de plantations.

Avenue Raymond Aron : élagage.

Squares et parcs et divers sites : tonte des espaces verts, plantations de bisannuelles et bulbes, ramassage des feuilles.

 SIAAP/Urbaine des travaux :

Place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord, rue de l'Abreuvoir, parc Heller, avenue Georges Suant : création d'une canalisation d'eaux usées.

Rue des Canaris et rue des Chardonnerets : réhabilitation et extension des réseaux d'assainissement, création de branchements.



Médiathèque Anne Fontaine, rafraîchissement de la façade.



Rue Adolphe Pajeaud, mise aux normes pour les personnes à mobilité réduite.

 CONSEIL GÉNÉRAL

Avenue du Général de Gaulle : création d'une piste cyclable.

 Le SIPPAREC

Avenues Raymond Aron, Montaigne, rues des Marguerites, des Glycines, des Poètes, des Muses, Louis Barthou, Pernoud, Émile Grassot, Alphonse Frager, Gabriel Chamon, du Soleil Levant : enfouissement des réseaux électriques de télécommunication et de vidéo.

PATRIMOINE ARBORÉ

Le Conseil général poursuit la campagne de régénération des arbres d'alignement de l'avenue Lebrun (RD77) dans le cadre de sa politique de préservation et de renouvellement de son patrimoine arboré et paysager. Les arbres d'alignement des routes départementales constituent du fait de leur proximité avec la population, l'une des composantes du paysage urbain dont il faut assurer le renouvellement, notamment pour la sécurité des usagers.

Suite aux travaux de voirie réalisés durant l'été, la direction des parcs et jardins du Conseil général va planter 94 tilleuls argentés (*Tilia tomentosa*) dès la mi-novembre. Cette essence à moyen développement est particulièrement intéressante pour son adaptabilité en milieu urbain, son port légèrement fastigié permettra de limiter les interventions de taille. De plus, cet arbre est résistant aux attaques d'acariens, limitant l'utilisation de traitements chimiques. Des protections en bois seront installées par la suite et les emplacements d'arbres recevront des vivaces. Les plantations se prolongeront jusqu'en mars.



UN GLOUTON À ANTONY...

Depuis juin dernier, un drôle d'animal rôde dans la ville... Il s'agit en réalité d'un Glutton® ou aspirateur de déchets, dont la mairie a fait l'acquisition. Doté d'une batterie de 6 heures, rechargeable par prise électrique, il peut couvrir jusqu'à 6 kilomètres. Deux agents ont été formés à son maniement et l'utilisent autour du centre-ville. Cet appareil mobile, très maniable et autotracteur aspire tout ce qui lui tombe sous le nez : papiers, déjections canines, feuilles, gobelets, mégots, canettes... Son efficacité a d'ailleurs déjà été appréciée lors de la Foire aux fromages, où certains d'entre vous ont peut-être pu le voir à l'œuvre. Ce qui n'est pas une raison pour ne pas mettre vos déchets dans les poubelles !

"AUX VOLETS CLOS"

STORES - VOLETS - FENÊTRES

Magasin Conseil
ExpositionDepuis plus de 30 ans
à votre service

© 01 46 61 03 37

Fax : 01 46 61 69 90 - www.volets-clos.com

26, avenue de Sceaux 92160 Antony

STORISTES
DE FRANCE

L'HERBIER DE PROVENCE

Art de la Maison

Ouvert le lundi de 14h30 à 19h15,
du mardi au samedi de 9h30 à 13h
et de 14h30 à 19h15
le dimanche de 9h30 à 13h24, rue Auguste Mounié
92160 ANTONY

Tél. : 01 46 66 38 77 - Télécopie : 01 46 66 61 50

LES 18, 19, 20, 27 ET 28 NOVEMBRE

PLACE AU JAZZ

En novembre, deux week-ends sont consacrés au jazz à Antony, avec cette année une place particulière accordée à la voix. Voilà une belle occasion de découvrir tout un panel d'univers musicaux. Alors, ne tardez pas à réserver !

Antony Jazz

Les festivités démarrent en compagnie d'Antony Jazz. Cette

formation fédère depuis plus de 20 ans des musiciens amateurs d'excellent niveau. Son Big Band propose de découvrir ou redécouvrir Count Basie, musicien et chef d'orchestre d'exception, unanimement reconnu comme le roi du swing.

Judi 18 novembre à 20 h 30, auditorium Paul-Arma

Victoria Rummier Band

Le nouveau répertoire de la vocaliste américaine Victoria Rummier est un clin d'œil à la musique africaine, au blues américain, en passant par la bossa brésilienne. Il reflète sa personnalité où la sensibilité, la virtuosité et l'humour trouvent leur place. Lever de rideau avec plusieurs chœurs de Jazz.

Vendredi 19 novembre à 20 h 30, auditorium Paul-Arma

Céline Bonacina Trio

C'est un choc de découvrir le trio de Céline Bonacina. À l'image des albums où aucun titre n'est en dessous de l'autre, aucun instant, aucune note de ses concerts ne se perd. Son saxophone baryton semble multiplier les octaves et les prouesses sous ses doigts. C'est simple et compliqué, jazz et rock à la fois, toujours très accessible et d'une fraîcheur admirable.



Céline Bonacina

Lever de rideau avec la chorale du Conservatoire « Oh ! Jazz à tous les étages ». **Samedi 20 novembre à 20 h 30, auditorium Paul-Arma**

Pierre de Bethmann Septet

Pierre de Bethmann vous entraîne dans son univers aux sonorités savantes, marquées par le timbre de son Fender Rhodes. Les grands sont là : le saxophoniste David El Malek, le batteur Franck Agulhon... Au sein de ce septet magnifique, la voix de Jeanne Added, utilisée comme un instrument de musique à part entière, glisse, s'illumine et raisonne longtemps dans votre mémoire.

Samedi 27 novembre à 20 h 30, auditorium Paul-Arma

Pee Bee "Voices"

Le festival suit depuis plusieurs années le saxophoniste Claudio Pallaro et le bassiste Gary Brunton, dans l'aventure fascinante du Pee Bee, un collectif de treize musiciens



Victoria Rummier Band



Pee Bee "Voices"

passionnés. Pour leurs dernières créations, avec la chanteuse Sandrine Deschamps, ils invitent le slameur Damien Noury et le chanteur Sylvain Bellegarde. Dès 15 h 45, un accueil musical est proposé par la formation de l'EDIM « Round Eleven » du Conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux.

Dimanche 28 novembre à 17 h, au théâtre Firmin Gémier

Le jeudi 18, le vendredi 19 et les samedis 20 et 27 novembre, accueil musical à partir de 19 h dans le hall du Conservatoire Darius-Milhaud.

Tarifs : 18 €, 14 € et 8 €.

Nouveauté : la possibilité de s'abonner pour trois concerts.

Tarifs : 45 € (plein tarif), 35 € (tarif réduit) ou 18 € (tarif préférentiel).

Rens. auprès du service Culturel au 01 40 96 72 82

un dîner parfait

New SHOW ROOM

Veneta Cuisine

CUISINES, BAINS ET RANGEMENTS | 92160 ANTONY
199, Avenue de la Division Leclerc (RN 20) | Tél. 01 46 68 18 10

Le Saint Augustin
HOTEL BAR RESTAURANT

SPECIALITÉS FRANCO-ORIENTALES

Plats à emporter
COUSCOUS TOUS LES JOURS
Kir offert

Restaurant ouvert tous les midis, les soirs sur réservation. Fermé le dimanche.

1, rue des Marguerites 92160 ANTONY
01 40 96 12 95

**DERNIÈRES
OPPORTUNITÉS
EN 2, 3 ET 4 PIÈCES**



**MAISONS & APPARTEMENTS D'EXCEPTION
À BOURG-LA-REINE
TÉL : 01 40 91 03 91 - www.zen-lesite.com**



**À 5 MINUTES DE PARIS,
PRENEZ 10 ANS D'AVANCE**

AU CŒUR DU QUARTIER DU NOYER DORÉ

➤ LA MÉDIATHÈQUE ARTHUR RIMBAUD

L'aménagement de la place des Baconnets se poursuit avec l'ouverture, le 9 novembre prochain, d'un équipement culturel dynamique au service de la population de ce quartier en pleine évolution : la médiathèque Arthur Rimbaud. Ce bâtiment résolument moderne, dont les travaux ont débuté il y a tout juste un an, proposera une offre culturelle large et diversifiée.

La réalisation de la médiathèque Arthur Rimbaud s'inscrit dans le cadre de la vaste opération de renouvellement urbain mise en œuvre par la Ville. Imaginée par l'architecte Antoine Dacbert, ce nouvel équipement s'appuie, telle une figure de proue, au bâtiment d'habitations le Danube. Avec ses grandes façades de verre colorées semi-transparentes, cet édifice, à l'architecture moderne et originale, est largement ouvert sur la ville. La façade vitrée dévoile immédiatement aux passants la diversité de l'offre. Espace convivial, à taille humaine, ouvert et accessible à tous, la médiathèque Arthur Rimbaud se veut un lieu de rencontres culturelles, d'étude et de découverte favorisant les échanges intergénérationnels.

Un espace multimédia

Sur 700 m², la médiathèque offrira des collections et services variés : revues, livres, films, disques, espace multimédia, bornes d'écoute, animations... Les usagers, petits ou grands, disposeront de plusieurs espaces de consultation avec près de 20 000 livres, 1 800 CD et 1 800 DVD, d'un coin presse ainsi que de places de travail équipées de prises informatiques et couvertes par le Wifi. Le multimédia sera en effet largement présent. Le jeune public pourra visionner, sur place, un large choix de DVD. Cinq postes informatiques en réseau permettront à tous de consulter Internet mais également d'accéder à de nombreuses bases de données : encyclopédies, articles de presse, autoformation, tutoriels informatiques, soutien scolaire en ligne. Un agent animera cet espace et proposera des



offres de formation. Enfin, une cabine recevra un poste dédié à l'apprentissage des langues.

2 médiathèques, 1 seule carte

Une équipe de 6 personnes, sous la direction de Laurence Hazemann, animera ce nouvel équipement. La salle de la Grande Ourse, au rez-de-chaussée, accueillera des animations variées : heures du conte, conférences et débats, ateliers, expositions, rencontres intergénérationnelles autour de la lecture, de la musique, du cinéma... La nouvelle médiathèque s'inscrit en effet naturellement dans le réseau de lecture publique déjà existant. Une carte unique permettra ainsi aux usagers d'emprunter et de rapporter leurs documents indifféremment à la médiathèque Anne Fontaine, à Arthur Rimbaud ou au Bibliobus. À noter que l'emprunt se fera, dans ce nouveau bâtiment, à une borne automatique de prêt. La consultation des documents et les services seront en accès libre et la consultation Internet gratuite, sur inscription. Seul l'emprunt des documents à domicile nécessitera de prendre un abonnement, lequel sera gratuit pour de nombreux usagers. Pour faciliter l'emprunt, de nouveaux tarifs sont d'ores et déjà proposés à tous les usagers du réseau depuis le 1^{er} novembre.

2, place des Baconnets. Tél. : 01 40 96 68 38 www.bm.ville-antony.fr

LES TARIFS

Antoniens ou scolarisés à Antony

- Abonnement « Livres et imprimés » : 10 € (plein tarif), 5 € (+ 65 ans, familles nombreuses), gratuit (étudiants, demandeurs d'emploi, enfants, jeunes)
- Abonnement « Tous documents » : 30 € (plein tarif), 10 € (+ 65 ans, familles nombreuses), 5 € (jeunes et étudiants), gratuit (demandeurs d'emploi, enfants)

Non-Antoniens

- Abonnement « Livres et imprimés » : 20 € (plein tarif), 10 € (étudiants)
- Abonnement « Tous documents » : 50 € (plein tarif), 20 € (étudiants)

➤ PAROLES D'ÉLUE



Sophie Devedjian,
maire adjointe chargée
de l'urbanisme et
de la politique de la ville

Pourquoi avoir choisi d'implanter la médiathèque Arthur Rimbaud dans le quartier du Noyer Doré ?

Depuis près de dix ans, la Ville travaille à un projet urbain ayant pour but de rénover le Noyer Doré. La création de nouveaux commerces et places de parking, la réhabilitation et l'aménagement des espaces extérieurs, l'implantation de locaux associatifs, ainsi que la construction d'équipements publics ont permis de redynamiser le quartier. L'ouverture de la médiathèque Arthur Rimbaud s'inscrit dans ce projet comme le point d'orgue du réaménagement de la place des Baconnets. Véritable cœur du quartier avec ses commerces, sa mairie annexe, le point d'information médiation multiservice (PIMMS), cette place accueille désormais un équipement culturel destiné à l'ensemble des habitants du sud d'Antony. Bénéficiant de voies d'accès douces et sécurisées, la médiathèque est une invitation supplémentaire à se rendre au Noyer Doré.

Qu'est-ce que ce nouvel équipement va apporter plus spécifiquement aux habitants du quartier ?

La médiathèque Arthur Rimbaud s'adresse à l'ensemble des habitants du sud d'Antony et au-delà à tous les Antoniens. Toutefois, son implantation au cœur du Noyer Doré n'est pas neutre. Elle va permettre de dynamiser l'accompagnement social de la rénovation urbaine du quartier en proposant un outil culturel de qualité ouvert à tous. À côté de l'insertion professionnelle, la réussite éducative est en effet le second pilier de ce volet social. En facilitant l'accès des jeunes et des familles à la culture, en offrant aux collégiens et lycéens du quartier un espace d'étude, en proposant à tous des animations, la nouvelle médiathèque s'inscrit dans cette démarche. Avec l'appui des éducateurs, des structures périscolaires, des travailleurs sociaux et de tous ceux qui participent à ce projet ambitieux, je suis convaincue que les habitants du quartier vont rapidement s'approprier ce nouvel espace et y trouver un épanouissement personnel.

| | Période scolaire | Vacances scolaires |
|-----------------|----------------------------|----------------------------|
| Lundi | Fermé | Fermé |
| Mardi | 10 h – 12 h et 16 h – 19 h | 16 h – 19 h |
| Mercredi | 10 h – 12 h et 14 h – 19 h | 10 h – 12 h et 14 h – 19 h |
| Judi | 16 h – 19 h | Fermé |
| Vendredi | 16 h – 19 h | 16 h – 19 h |
| Samedi | 10 h – 12 h et 14 h – 18 h | 10 h – 12 h et 14 h – 18 h |

PARC BOURDEAU

➤ L'ARC-EN-CIEL DE L'HUMANITÉ

Dans l'écrin verdoyant du parc Bourdeau, la Maison des Arts trouve un espace favorable pour prolonger ses expositions, avec une préférence pour les démarches artistiques fondées sur le dialogue avec la nature. C'est dans cet esprit qu'est présentée jusqu'au 15 décembre sa création « *L'arc-en-ciel de l'humanité* », une installation de grande dimension construite *in situ*.



Installation de l'Arc-en-ciel dans le parc.



Lors du vernissage, en présence de l'artiste.

Dès son arrivée en France dans les années 80, l'artiste japonaise Shigeko Hirakawa inscrit son cheminement esthétique dans la mouvance de l'Art Environnemental. Ses préoccupations écologiques l'amènent à placer, dans ses questionnements et recherches plastiques, l'ensemble des composants naturels de la planète Terre : l'eau, l'air, l'énergie solaire...

L'Alliance avec la nature

« *L'Arc-en-ciel de l'humanité* », conçu pour la Maison des Arts, célèbre l'émergence de la conscience écologique. L'œuvre en toile tricotée est monumentale. Mesurant 12 m de hauteur et 2,70 m de circonférence, elle est assemblée selon l'ordre des couleurs du prisme : violet, indigo, bleu, vert, jaune, orangé et rouge. En s'élevant du plan d'eau du jardin vers le ciel, l'Arc-en-ciel symbolise l'Alliance entre Dieu (le ciel) et l'ensemble des êtres vivants (la terre). Viennent pour célébrer cet engagement, quelques grandes bulles translucides, des gouttes d'eau qui jalonnent la pelouse et poétisent le spectacle. Dynamisées par un souffle profond, les créations éphémères de Shigeko Hirakawa questionnent et sensibilisent le promeneur sur la fragilité de notre environnement et sur sa responsabilité à le sauvegarder pour le bien ultime de l'Homme et de sa descendance. Elles nous invitent à une contemplation active tout en se laissant émerveiller par la beauté de la Nature.



Jusqu'au 15 décembre. Parc Bourdeau – 20, rue Velpeau. Entrée libre. Ouvert tous les jours de 8 h à 19 h. Tél. : 01 40 96 31 50

MAISON DES ARTS

➤ DE LA RUSSIE À... ANTONY

Du 10 novembre au 16 janvier, quatre artistes russes exposent à la Maison des Arts. « *De la Russie à Paris* » rassemble une centaine d'œuvres de trois générations d'artistes.

Peintures, dessins et collages, datant de 1920 à nos jours, resteront pendant deux mois à la Maison des Arts. Dans le creuset cosmopolite de l'École de Paris, Michel Kikoïne et Nicolas Wacker appartiennent à la première génération d'immigrants russes du début du XX^e siècle, attirés par le pays de Courbet, Cézanne, Renoir et Manet, leurs grands maîtres. Si Nicolas Wacker a exploré un temps la voie cubiste avant de revenir à un travail plus figuratif, Michel Kikoïne a choisi celle de la Figuration inspirée de la leçon cézannienne : construite, réfléchie sans excès de déformation malgré son

enthousiasme expressionniste. Son fils, Yankel, est le troisième artiste mis en lumière dans cette exposition. Loin des manifestes et des écoles, son travail mélange graphisme, formes colorées et matériaux divers. Enfin, Rustam Khamdamov, réalisateur (*Anna Kamarazof* en 1991) et artiste plasticien a créé inlassablement des figures de femmes, des dessins aux traits dépouillés et des aquarelles soulignées de fusain et d'encre. Aujourd'hui, il est le seul artiste russe à avoir des œuvres de son vivant dans la collection nationale de l'Hermitage à Saint-Petersbourg.



La Maison des Arts, 20, rue Velpeau.
Tél. : 01 40 96 31 50. Mardi, jeudi et vendredi (12 h à 19 h), mercredi (10 h à 19 h), samedi (11 h à 19 h) et dimanche (14 h à 19 h).
Entrée libre.

FÊTE DES JEUX

 JOUEZ JEUNESSE !

Samedi 4 décembre, petits et grands ont rendez-vous au foyer du Théâtre Firmin Gémier pour célébrer la Fête des Jeux.



Un des thèmes de cette édition 2010 est la découverte de jeux du monde entier. Ainsi, les participants (à partir de 4 ans) pourront découvrir et tester le « Senet », qui vient d'Égypte, ou les « Yote et Awale », qui ont été inventés en Afrique de l'Ouest, ou encore le « Daldosa », typiquement scandinave.

Au programme

Tout au long de la journée, la société Géoludie exposera et animera un tour du monde des jeux. Mais aussi, le Café-jeux parisien Oya proposera un espace dédié aux jeux de société et présentera ses nouveautés. Sans oublier les animateurs de la ludothèque qui assureront l'amusement de tous avec des jeux d'échecs, des activités « podium » et des jeux d'adresse géants. Fous rires et bonne humeur assurés. Parallèlement à l'événement, le matin, aura lieu le tournoi de jeu interclasses antoniennes.



Samedi 4 décembre. De 11 h à 18 h. Foyer du Théâtre Firmin Gémier. Entrée libre. Pas avant 4 ans.

DERNIER-NÉ LITTÉRAIRE

Après un premier livre consacré aux lettres de rupture, Cécile Poutiers-Slanka vient de publier son dernier-né. Dans *Conduite en état de grossesse*, on retrouve avec bonheur sa plume facétieuse et acérée, qui vise juste à chaque paragraphe. Sidonie et Ferdinand décident d'avoir un bébé. « Certes, mais pour quoi faire ? » Dès la première page, le ton est donné : remarques pas toujours judicieuses des copines, réflexions de belle-maman, expressions toutes faites mais inadaptées et autres citations littéraires ponctuent l'ouvrage. Une analyse cocasse et pleine de gaité du quotidien des futurs parents et de leur entourage, dans laquelle le lecteur se reconnaîtra bien souvent !

Conduite en état de grossesse, de Cécile Poutiers-Slanka, aux éditions Liana Levi. 155 pages, 13 €. Rencontre-dédicace le samedi 20 novembre à 15 h, à la librairie La Passerelle, place du Marché.

 CHOISISSEZ L'ABONNEMENT !

Théâtre, danse, chanson, musique classique, cirque contemporain... la saison 2010/2011 bat son plein au Théâtre Firmin Gémier / La Piscine et à l'Espace

Cirque d'Antony. Néanmoins, avec 52 spectacles encore disponibles et 132 représentations à venir, il est encore temps de bénéficier de tarifs avantageux en vous abonnant. Pour en profiter, il vous suffit de choisir 3 spectacles parmi lesquels doit obligatoirement figurer un temps fort. Vous débourserez alors 48 €, au lieu de 66 € pour un tarif plein hors abonnement, soit le 3^e spectacle à 4 €. Au-delà de ce nombre, les tarifs sont dégressifs en fonction du nombre de spectacles choisis. Autres avantages de l'abonnement : des places à tarif réduit pour deux personnes accompagnant l'abonné, des places à tarif réduit pour les spectacles non compris dans l'abonnement et une soirée offerte en fin d'année. Alors ne tardez plus, choisissez de vous abonner ! Des pochettes-cadeaux et billets-cadeaux seront également disponibles dès fin novembre. Pour les fêtes, pensez à offrir des sorties au Théâtre à vos proches.

Du 2 octobre au 11 décembre au foyer du Théâtre Firmin Gémier. Du mardi au vendredi de 14 h à 19 h. Le samedi de 11 h à 13 h et de 14 h à 17 h.



UNITED COLORS OF BENETTON.

22, RUE AUGUSTE MOUNIÉ - 92160 ANTONY

Siam Garden
 Massages Thaïlandais



13, rue Jean Moulin
 92160 Antony
 Tel : 09 51 19 82 35



siamgarden@free.fr

SARL YAVUZ

MAÇONNERIE GÉNÉRALE
DÉMOLITION
CHARPENTE • ISOLATION
AMÉNAGEMENT *intérieur & extérieur*
PEINTURE *intérieure & extérieure*
CARRELAGE • FAÏENCE
DEVIS GRATUIT

12 av Jean-Pierre • 94260 FRESNES
 ☎ 06 22 22 63 39 • ☎ 01 49 84 03 58

Le Pavillon Européen
Ancien cuisinier de la Tour d'Argent, Maxim's et le Dreyfus.
 1^{er} étage
Restaurant gastronomique
Rez-de-chaussée
 Salons de 10 à 100 couverts
 Salles climatisées - Parking assuré
 Terrasse extérieure d'été face au lac
Fermeture dimanche soir et mercredi
 5, avenue du Général de Gaulle 91300 Massy
 ☎ 01 60 11 17 17

Au Petit Trianon
Literie Tapisserie - Neuf et Réfection
Sur Rendez-vous - Travail Artisanal

☎ 01 46 30 14 54
M.C. & G. MARZIN

442, av. du Gal de Gaulle
 92140 Clamart



DomusVi, la clef des services aux Aînés

- Des séjours temporaires ou permanents dans un cadre privilégié.
- Une équipe soignante attentive et qualifiée.
- Des prestations d'hôtellerie et de restauration de qualité.
- Un accueil de jour.
- Et un service d'aide à domicile : "la Conciergerie".

RÉSIDENCE RETRAITE ET AIDE À DOMICILE
 6/8, avenue du Bois
 92290 Chatenay Malabry
 Tél. : 01 40 94 89 00
 themis-chatenay@domusvi.com



DOMUSVI
 www.domusvi.com

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

Antony
Moquette
Décor
 antony.moquette.decor@wanadoo.fr

MAGASIN • BRICOLAGE
DROGUERIE • PEINTURE
PAPIER PEINT

1, Avenue A. BRIAND Tél. : 01 46 66 64 00
 92160 ANTONY Fax : 01 46 66 02 36

BREF@SSISTANCE
Dépannage informatique à domicile



Windows XP - Vista
 Windows 7
 Mac Os - Linux

Une panne d'ordinateur ? Appelez au 01 42 37 73 59
ou au 06 76 78 74 18, nous nous déplaçons dans l'immédiat !

Nous vous proposons une assistance informatique face à vos différents problèmes :

- Restauration de système • Réseau & Sécurité Internet
- Suppression des Virus et autres Malwares
- Optimisation de votre Ordinateur • Changement des Composants
- Récupération de Données des Disques Durs (selon l'état)

3 rue du Mont Blanc - 92160 ANTONY - www.brefassistance.com

STRUCTURES & TOITS
Charpentes Couvertures

- ☆ Charpente bois
- ☆ Couverture traditionnelle
- ☆ Restauration toitures anciennes

Tél. : 01 55 52 10 85 17 rue Henri Marrou 92290 CHATENAY-MALABRY
 Mail : contact@structures-toits.fr Fax : 01 55 52 04 63

À ÉCOUTER

➤ L'ONIF EN CONCERT

Le 3 décembre prochain, la Ville accueille l'Orchestre national d'Île-de-France (ONIF) pour une soirée autour de la Grande-Bretagne.

Les concerts de musique classique reprennent à Antony en faisant un détour par la Grande-Bretagne à travers trois compositeurs : Ralph Vaughan Williams, Benjamin Britten et Joseph Haydn. Ce dernier n'était pas anglais mais aimait le public anglais à qui il a offert, à la fin de sa vie, cette splendide *Symphonie n°104 dite « Londres »*, comme pour le remercier de sa curiosité et de son attrait pour la nouveauté.

Le concert sera dirigé par le violoniste Gordan Nikolic avec le ténor Nicky Spence et Robin Paillette au cor. Le programme de cette rentrée propose la *Fantaisie sur un thème de Thomas Tallis* de Ralph Vaughan Williams, la *Sérénade pour ténor, cor et orchestre à cordes* de Benjamin Britten et la *Symphonie n°104 en ré majeur « Londres »* de Joseph Haydn.

Vendredi 3 décembre à 20 h 45 à l'auditorium Sainte-Marie.

Tarifs : 20 €, 15 €, 10 €.

Rens. et réservations au 01 40 96 72 82



CHOPIN, LE POÈTE DU PIANO

Les Amis de l'Avenir organisent le 4 décembre prochain, un concert au Conservatoire Darius Milhaud. Paul-Hubert des Ménards, pianiste, mettra en lumière la vie et l'œuvre de Chopin sous la forme d'un portrait musical, mi-récit, mi-récital. À travers des œuvres majeures comme *Polonaise sol mineur*, *Variations sur un air national allemand*, *Scherzo n° 1 en si mineur*, *Barcarolle* ou encore *Mazurka en fa mineur*, vous sera présentée l'évolution du style du compositeur. Cette soirée est organisée au profit des Amis de l'Avenir, une association qui apporte aide et accompagnement à des familles sans logement ou mal logées. En fin de concert, venez rencontrer ses bénévoles autour d'un cocktail.

Samedi 4 décembre à 16 h au conservatoire Darius Milhaud. 140, av. de la Division Leclerc. Entrée 10 €. Achat des billets à la librairie Inkipit au 57, av. Aristide Briand. Pour les enfants de 2 à 6 ans, accueil musical animé par les bénévoles de l'association possible sur inscription auprès de la librairie Inkipit (participation de 5 € par enfant).



Votre OPTICIEN LISSAC
à ANTONY c'est...

LISSAC
l'Opticien

- ... Un savoir-faire unique dans l'adaptation de tous les verres progressifs
- ... Une spécialisation dans l'équipement optique pour enfants
- ... Un choix de montures parmi les plus grandes marques : TAG Heuer, Alain Mikli...

LISSAC OPTICIEN
4, avenue Aristide Briand • ANTONY
Tél. : 01 40 96 00 41

Garde
d'enfants
& Soutien
scolaire
à domicile



56bis av. de la Division Leclerc
92160 ANTONY
(entrée de l'agence rue Courtois
à l'angle du Bercy du Toucher)
contact.antony@family-sphere.fr
Tél. : 01 75 60 03 50

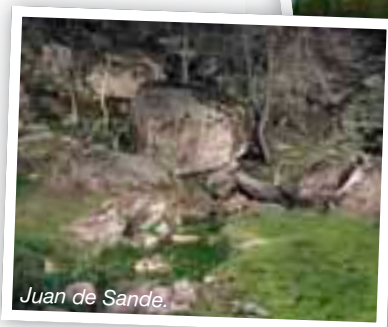
Organisme agréé par l'Etat
www.family-sphere.fr

PAR NATURE

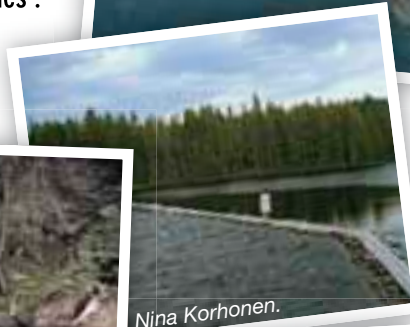
➤ LE PAYSAGE DANS LA PHOTOGRAPHIE CONTEMPORAINE

Après deux expositions liées à la photographie humaniste, l'Espace Eugène Beaudouin emmène le public vers d'autres horizons photographiques : ceux du paysage contemporain.

En novembre, l'Espace d'art contemporain Eugène Beaudouin accueille sept photographes. Ces artistes, qui exposent chacun cinq de leurs œuvres, prennent des chemins variés pour s'interroger sur l'identité des lieux qu'ils immortalisent. Guillaume Amat et Nina Korhonen empruntent la voie du souvenir d'enfance pour revisiter des paysages devenus intimes, du Sud-Ouest pour lui, de la Suède pour elle. Anne-Sophie Emard s'approprie les espaces qu'elle déracine et sublime par l'artifice, tandis que Patrick Bock, dans un jeu sur la temporalité et une relation étroite avec la peinture, les rend presque abstraits. Fouillés dans leurs moindres détails, les paysages de Juan de Sande révèlent leur étrangeté minérale, et ceux de Jean-Marc Sicard sont animés par les traces humaines, naturelles et autres rencontres surprenantes que ses clichés capturent. Les vidéos de Laurent Pernot font quant à elles principalement appel à l'interactivité regard/regardeur.



Juan de Sande.



Nina Korhonen.



Guillaume Amat.



Laurent Pernot.

Hormis leur beauté et leur rendu souvent pictural, les images de ces artistes ont aussi en commun de chercher à affiner la perception du public et de le mettre en éveil devant ces paysages.

**Jusqu'au 28 novembre, du vendredi au dimanche de 14 h 30 à 19 h et sur rendez-vous. Espace d'art contemporain Eugène Beaudouin - Résidence Universitaire Jean Zay bât.F, rue Lafontaine.
Email : info@espacebeaudouin.com
Site : www.espacebeaudouin.com**



SOIRÉE-DÉBAT AU SÉLECT

Mardi 12 octobre, le cinéma Le Sélect organisait une soirée-débat autour du film *Un homme qui crie*. La projection était suivie d'un débat en présence d'une représentante d'Amnesty International et du comédien Diouc Koma, venu en voisin puisqu'il réside à Antony depuis de nombreuses années.



CABINET IMMOBILIER RENARD SAULNIER

Vous désirez confier votre bien à vendre ou à gérer, notre équipe est à votre disposition

ALAIN ET PASCAL SAULNIER
AFFAIRE FAMILIALE CRÉÉE EN 1993

FNAIM

32-34 AV. DE LA DIVISION LECLERC
ANTONY - TÉL. : 01 46 66 02 03
www.cabinet-renard-saulnier.com

COFFINOT Maison fondée en 1971

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE
DÉPANNAGE - ENTRETIEN**

CRÉATION DE SALLES DE BAINS
CARRELAGE - CLIMATISATION
INSTALLATION SOLAIRE

Professionnel du Gaz
CAL NATUREL - CAL PROPANE

Partenaire **DolceVita** de Gaz de France

01 42 37 81 30 5, rue André-Charles Boulle
ANTONY - Zone Artisanale

NOUVELLE IDENTITÉ GRAPHIQUE

➤ QUAND LA CULTURE S'HABILLE



Depuis octobre, les établissements et événements culturels de la Ville s'habillent d'une nouvelle identité graphique.

La Ville a souhaité donner plus de visibilité et d'unité à sa politique culturelle. Pour cela, elle a fait appel à un graphiste, Nicolas Portnoï, pour créer une identité graphique commune aux différents équipements et événements culturels municipaux.

Un nouveau logo a ainsi été défini pour chaque équipement culturel, avec un pictogramme évoquant son activité dans une pastille de couleur. Une charte graphique commune permet de lier les équipements culturels entre eux.

Le parti pris graphique est celui de la convivialité invitant chaque Antonien à goûter aux plaisirs de la culture.

Associée à une élégante sobriété, cette nouvelle présentation des établissements a pour vertu d'être à la fois contemporaine et pérenne.

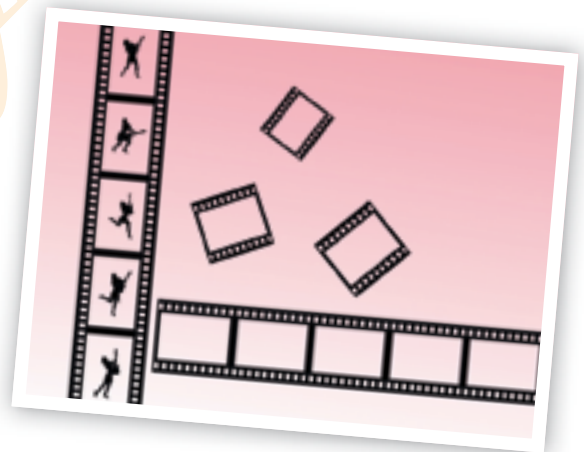
CONCOURS

➤ TOUS À VOS APPAREILS PHOTO !

À l'occasion de la 19^e édition des Rencontres internationales de la guitare, la Ville organise un concours de photographies sur le thème de la guitare. Chaque candidat peut proposer un cliché, en version numérique ou papier, en lien avec la guitare (l'instrument, les interprètes...). Vous avez jusqu'au 28 février pour envoyer votre photographie. Vingt photos seront sélectionnées pour être exposées dans le hall du Conservatoire et les trois meilleures seront récompensées par des places de concert offertes.

Vous pouvez consulter le règlement du concours sur le site de la Ville d'Antony : www.ville-antony.fr, rubrique loisirs/culture/recontres internationales de la guitare.

Rens. au 01 40 96 72 82





LES SERVICES À LA PERSONNE

COMPLEA
<http://www.complea.org>

VOS SERVICES AU DOMICILE 7/7 ET 24/24

| | |
|----------------------------|------------------|
| ● Toilettes | ● Aide ménagère |
| ● Aides au lever, coucher, | ● Courses |
| ● Habillage, déshabillage, | ● Sorties |
| ● Préparation des repas | ● Compagnie |
| ● Gardes de nuit | ● Gardes de jour |

Conventionné C.N.A.V. - Caisses de retraites - APA - Agréé qualité

Numéro Indigo* : 0820-300-072

149, avenue de la division Leclerc - 92160 Antony



ALARMES STORES FERMETURES

Télécommande offerte

C'est aussi :
 Alarmes • Stores • Fenêtres
 PVC/alu • Volets roulants • Blindages
 Motorisations de portail • Interphones
 Serrureries • S.A.V. • Clés minute

Devis gratuit !

12, av. des Quatre Chemins - 92290 Châtenay-Malabry
 ☎ 01 47 02 57 61 - www.asistore.fr

LES 3 ET 4 DÉCEMBRE

➤ TOUS MOBILISÉS POUR LE TÉLÉTHON

L'AFM (Association Française de Myopathie) vous donne rendez-vous le vendredi 3 et le samedi 4 décembre pour l'édition 2010 du Téléthon. Comme chaque année, les initiatives foisonneront pour gagner le combat contre les maladies génétiques. De nombreuses actions seront organisées grâce à l'implication de plusieurs associations antoniennes et au soutien de la Ville. On attend, cette année encore, une forte mobilisation de tous les Antoniens. Sur ces différentes manifestations, vous pouvez également apporter un don en chèque ou en espèces. L'AMF vous fournira un reçu ouvrant droit à une réduction d'impôts de 66 % de la somme versée. Venez participer à cet élan de générosité dont nous vous rappelons les points forts :

Vendredi 3 décembre

- Récital de piano avec Solène Getenet à l'auditorium Paul Arma à 20 h 30.

Samedi 4 décembre

- L'association *Les Amis du Beauvallon* organisera, de 10 h à 18 h, une grande loterie devant le magasin Simply Market.
- Quartier La Fontaine, dans le hall du magasin Simply Market, des objets réalisés par l'association *Vivre à la Fontaine St-Ex* seront vendus au profit du Téléthon.
- Le Bridge Club d'Antony proposera à ses adhérents des tournois de bridge



- Le restaurant Les Pâquerettes renouvelle son défi crêpes : durant tout le Téléthon, 1 € sera reversé pour chaque crêpe vendue. 4, rue des Pâquerettes
 - L'Office du tourisme mettra en vente divers objets au profit du Téléthon.
- Vendredi 10 décembre**
- Concert de jazz par Antony Jazz, à l'auditorium Paul Arma de 19 h 30 à minuit.

Rens. au 06 81 29 68 74

CONFÉRENCE SUR LE LIBAN

L'Association Culturelle Franco-Libanaise, avec la collaboration des Paroisses Saint-Saturin et Saint-



Maxime, organise une conférence le 21 novembre. Antoine Sfeir, directeur des *Cahiers de l'Orient* et professeur en relations internationales au CELSA, abordera le thème de « Pourquoi le Liban en est arrivé là : les enjeux régionaux et libanais ». Une dégustation de pâtisseries traditionnelles viendra clôturer la séance en douceur.

Dimanche 21 novembre à 16 h.
Libre participation aux frais.
Auditorium Paul Arma, au conservatoire Darius Milhaud.
140, av. de la Division Leclerc.
Rens. : 06 28 94 42 48



OPÉRATION TÉLÉTHON

Des livres en bon état encombrant votre bibliothèque ? Apportez-les dès à présent à l'Office de tourisme d'Antony (OTSI). À partir du 22 novembre, l'OTSI se propose de les vendre au prix de 1 à 5 € au profit du Téléthon, et lors de la « Foire aux livres d'occasion » qu'il organise les 3 et 4 décembre.

Le 3 décembre de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Le 4 décembre de 14 h à 18 h. Office de tourisme d'Antony, place Auguste Mounié.
Tél. : 01 42 37 57 77

depuis 30 ans à Verrières-le-Buisson **Ecole Rudolf Steiner**

KERMESSE DE NOËL

sam. 27 & dim. 28 novembre

"Alors que j'ai oublié depuis belle lurette les noms de mes profs du collège et de l'université, je me souviens de chaque professeur de High Mowing sans exception."

à partir de 14h, venez découvrir l'école

exposition pédagogique
concert des élèves
bibliothèque
décorations pour Noël
cadeaux, ateliers pour enfants

Nancy Harton à propos de "High Mowing" une école Steiner-Waldorf des USA dans sa biographie chez "Actes Sud"

Ecole sous contrat d'association avec L'Éducation Nationale Jardins d'enfants, Primaire, Collège, Lycée
62 rue de Paris Ambleville en bordure d'Igny, derrière le golf 01 60 11 38 12 Visitez notre site: steiner-waldorf-vlb.fr

Cantine biologique

SEMAINE DE LA PETITE ENFANCE

➤ ET SI ON CHATOULLAIT LES LIVRES POUR TOUT-PETITS ?

L'heure est venue de venger les doudous torturés de rire dans les livres d'Émile Jadoul. Du samedi 27 novembre au samedi 4 décembre, changeons la plume de main et chatouillons-le lui, afin de découvrir sa recette pour parler avec autant de justesse et d'humour du quotidien des tout-petits et des relations parents/enfants.

Samedi 27 novembre

- À 10 h 30 : Spectacle pour les 18 mois / 3 ans

« *Le Petit monde d'Émile* »,
par la Compagnie Coup de balai
Mises en scènes d'albums de l'auteur
Émile Jadoul.

Sur inscription, en section jeunesse,
à partir du 6 novembre

- À 14 h 30 : Café littéraire « *petite enfance* »
Les bibliothécaires, accompagnées de
personnels des crèches et du RAM de la
ville, présenteront leur sélection annuelle

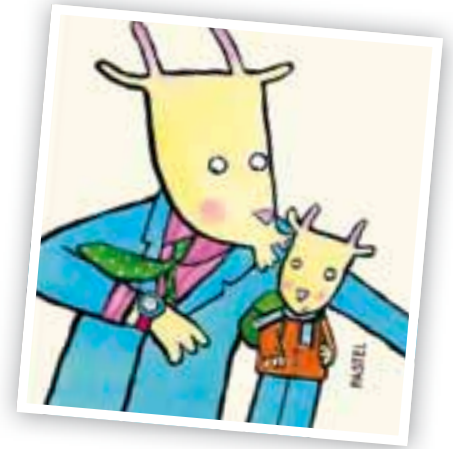
de livres pour tout-petits, ainsi qu'une
présentation succincte de l'œuvre d'Émile
Jadoul et de ses dernières parutions.

Mardi 30 novembre

- À 20 h : Conférence « *La figure du père
dans les albums pour enfants* » par Patrick
Borione, libraire et formateur en littérature
pour la jeunesse (sous réserve).

Vendredi 3 décembre

- À 10 h 30 : rencontre avec l'auteur
Émile Jadoul.

**Samedi 4 décembre**

- À 10 h 30 : Conférence « *Les peurs
enfantines dans l'album* »
par Patrick Borione, libraire et formateur
en littérature pour la jeunesse.

Les conférences et rencontres sont ouvertes
aux professionnels de la petite enfance
ainsi qu'au public.

L'IRAN AU DÉBUT DU XVI^E SIÈCLE

Le dernier livre de l'iranien Hassan Pirouzsdjou, chercheur au C.N.R.S, a pour ambition de proposer une autre approche de l'ère safavide en Iran. Il s'agit de démystifier ce qu'a pu être le règne de Shah Isma'il. Selon l'auteur, cette période de l'histoire est celle d'une grave crise socioéconomique du pays, avant de s'étendre sur plusieurs années à tous les domaines de la structure iranienne. Son étude met en perspective l'arrivée de groupes nomades, le poids de la fiscalité sur les populations et l'évolution de l'artisanat. Un manuscrit pointu et documenté, portant un regard avisé sur l'économie, la société et l'histoire d'un pays au cœur de l'actualité politique contemporaine.

L'Iran au début du XVI^e siècle, aux éditions L'Harmattan, 236 pages, 22 €.



MATERNITÉ ■ CHIRURGIE ■ RADIOLOGIE

La Clinique
Ambroise Paré
de Bourg-la-Reine

À la clinique Ambroise Paré,
je ne suis pas un numéro !

2 rue Léon Bloy
92340 Bourg-la-Reine
Tél. : 01 45 36 51 36
www.clinique-ambroise-pare.com

LA GRANGE AUX DIMES
Restaurant Gastronomique à 5 minutes d'Antony

GRANDE CARTE DE VINS ➡ PARKING PRIVÉ

SOIRÉE JAZZ ➡ JEUDI 18 NOVEMBRE

SOIRÉE DE THANKSGIVING
JEUDI 25 NOVEMBRE

3 rue André Dolimier - 91320 Wissous
01 69 81 70 08 - grangeauxdimes.com

HANDICAP

Une place dans la ville

Qu'il s'agisse du droit à la mobilité, de l'accès aux équipements et aux services municipaux, la Ville mène une réflexion et des actions concrètes pour améliorer le quotidien des personnes handicapées et les intégrer pleinement à la vie de la commune.



Bâtir la solidarité

En signant le 5 février 2001 la charte ville handicap avec les associations œuvrant dans le handicap, la ville marquait son engagement, au-delà des obligations réglementaires, de répondre aux attentes des personnes en situation de handicap qui résident sur son territoire. Depuis, elle multiplie les mesures concrètes pour promouvoir l'intégration dans la Ville des personnes handicapées et à mobilité réduite. En organisant, d'une part, l'accessibilité aux équipements et services municipaux, en améliorant, d'autre part, leur autonomie et leurs conditions de vie.

Se déplacer en ville

La Ville travaille régulièrement à tout ce qui peut améliorer l'accès des personnes handicapées, notamment en abaissant les trottoirs, pour permettre un meilleur passage des fauteuils roulants.

Depuis de nombreuses années, elle met l'accent sur l'accessibilité lors des diverses rénovations de voiries qu'elle réalise en implantant systématiquement des modules sonores aux feux tricolores pour les malvoyants, des bandes podotactiles ou tout autre dispositif permettant la libre circulation et la sécurité des personnes.

Une circulation piétonne facilitée et sécurisée

En 2010, l'ensemble des traversées piétonnes des rues Mounié, Labrousse, Velpeau, Marché, Abbaye, du quartier La Fontaine et du quartier du Breuil a été mise aux normes. L'ensemble des rues du nord d'Antony (entre les rues Jean Moulin, Auguste Mounié, Maurice Labrousse, les avenues Léon Blum, Lebrun, Lenotre et Duchesse du Maine) vont connaître les

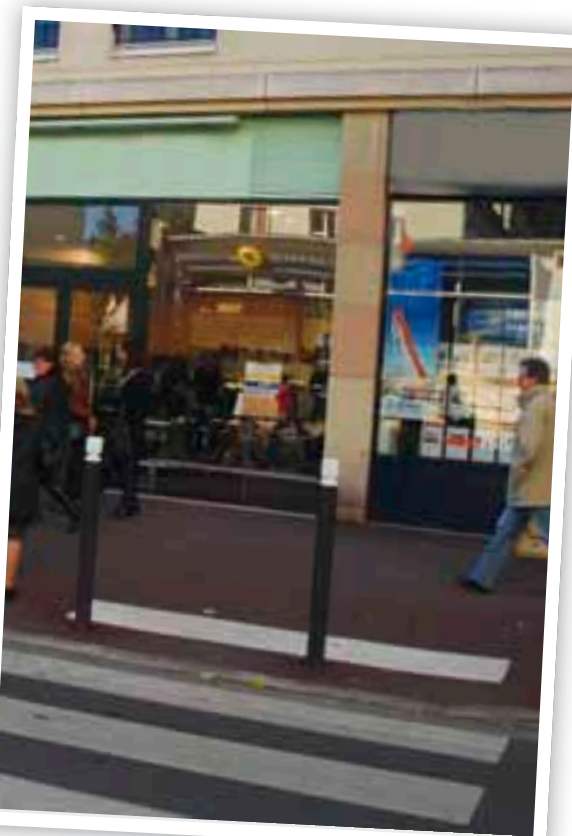
mêmes travaux de mise aux normes des circulations piétonnes avant le 15 février 2011. En ce qui concerne les feux tricolores, sur 62 carrefours 25 sont à ce jour équipés ou partiellement équipés, ce qui représente 78 traversées piétonnes. Ainsi, en 2013, la totalité de la voirie communale sera accessible aux personnes à mobilité réduite.

Un stationnement réservé

La Ville crée, dès que cela est possible, des places PMR (Personnes à Mobilité Réduite), et étudie la présence de tels emplacements à proximité de tous les équipements publics. À ce jour, on recense environ 90 places PMR sur Antony.

Accéder aux équipements et services municipaux

Conformément à la réglementation, les bâtiments communaux et plus précisément les établissements recevant du public (ERP), ont fait ou font encore l'objet de visites d'un bureau de contrôle et d'un rapport



Rue Auguste Mounié.

d'accessibilité. La Ville aura alors jusqu'en 2015 pour réaliser les préconisations de ces différents rapports.

Améliorer l'existant

Mais, sans attendre, Antony poursuit la mise en accessibilité de ses bâtiments. Ainsi à l'Hôtel de Ville, l'accueil situé rue des Champs est désormais accessible. Pour permettre l'accès aux personnes à mobilité réduite mais aussi aux poussettes, les portes d'entrée ont été remplacées par des portes automatiques, et une rampe avec main-courante à l'extérieur a été installée. À l'intérieur du bâtiment, les deux ascenseurs ont été remplacés et répondent aux normes d'accessibilité. Ils sont équipés notamment de signal sonore des étages et de touches en braille, et leur accès permet le passage d'un fauteuil roulant. Des travaux de mise aux normes des ascenseurs ont également été effectués à la Maison des Ans Toniques, au Centre Sportif Lionel Terray, à la Maison des Arts et à la médiathèque Anne Fontaine.

L'accessibilité, une exigence

L'ensemble des travaux d'aménagement engagés par la Ville pour l'entretien de



ses bâtiments prennent systématiquement en considération l'accessibilité. Ainsi, le remplacement des menuiseries extérieures est l'occasion d'assurer des portes avec un passage utile d'au moins 90 cm. De même, les travaux de réfection des sanitaires intègrent la création d'un sanitaire accessible et ceux d'électricité répondent aux normes d'accessibilité : hauteur des interrupteurs et des prises. Tous les nouveaux bâtiments sont quant à eux réalisés conformément aux normes les plus exigeantes d'accessibilité.

Apprendre et se distraire

Lire en braille

La bibliothèque d'Antony possède un fonds de plus de 1 300 titres en braille abrégé ou intégral pour les jeunes comme pour les adultes. Il s'agit principalement d'œuvres de fiction mais aussi de quelques documentaires. Ces ouvrages sont expédiés gratuitement sur tout le territoire français, grâce à la franchise postale. Le prêt, totalement gratuit, s'inscrit dans le cadre des missions générales des bibliothèques municipales françaises, pour la promotion et la diffusion de la lecture sous toutes ses formes. Bon à savoir : les déficients visuels peuvent, sur simple demande, recevoir une version sonore du magazine municipal *Vivre à Antony*.

Plus de mixité

Dans la continuité des actions engagées envers les personnes handicapées, et pour une meilleure mixité, la section braille de la bibliothèque offre au prêt des livres sur les handicaps visuels et propose des lunettes qui simulent le degré de handicap visuel des malvoyants ou non-voyants. Des mallettes ont également été créées concernant des

ouvrages sur le handicap à destination des élèves de la maternelle au primaire. Afin d'accueillir les enfants souffrant de handicap, le groupe scolaire La Fontaine a été aménagé. Un ascenseur a été créé ainsi qu'une rampe pour accéder à la cour de récréation et à l'école, et les sanitaires ont été rendus accessibles. À ce jour, la Ville accueille trois classes d'intégration scolaire, soit 23 enfants en situation de handicap.



PAROLES D'ÉLUE

Verena Gonin,
conseillère municipale
déléguée aux handicapés

Quelle place la Ville accorde-t-elle au handicap ?

Antony a la chance d'avoir un maire particulièrement préoccupé par les problèmes du handicap. Il soutient en effet avec enthousiasme tous les projets qui visent à améliorer la vie quotidienne des personnes en situation de handicap. Et cela non seulement parce que la loi nous y oblige, mais avant tout parce qu'il s'agit d'une question d'humanité. Tout ce que la Ville fait pour les personnes handicapées, chacun en bénéficie. En effet, qui peut être sûr de ne pas un jour se trouver, lui-même ou via un membre de son entourage, confronté à des soucis de santé d'ordre physique ou psychique ? En vieillissant, ou en tant que mère de famille avec une poussette, tout le monde sera heureux de trouver des trottoirs larges, des rampes à la place des escaliers, et des ascenseurs.

Le handicap peut prendre de nombreuses formes, comment répondre à chaque besoin ?

Je considère que, souvent, les personnes handicapées sont de véritables pionniers en ce sens qu'ils obligent les ingénieurs à inventer des objets qui vont améliorer largement la vie quotidienne de tous. Mais, c'est vrai, les recettes et les aides qui peuvent faciliter la vie de cette population très diverse ne sont jamais ni générales ni faciles. Chaque cas est un cas particulier. La mairie en tant que service de proximité peut aider les citoyens à trouver leur chemin dans le labyrinthe des aides qui existent. En tant qu'élue, je suis à la disposition de chacun pour écouter attentivement les problèmes, afin de trouver la solution appropriée.



Rue Adolphe Pajeaud.



PAROLES D'ÉLU

Michel Fouquet, conseiller municipal délégué aux travaux

Que fait la Ville pour améliorer la circulation piétonne des personnes handicapées ?

Chaque fois qu'une rue est refaite, cela est fait en conformité aux normes qu'impose la loi du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées. Or, cela fait déjà plusieurs années que la Ville procède à la reconstruction de la voirie de manière accélérée. Depuis 2008, 17 rues ont été reconstruites. Ainsi rien que pour 2010, la Ville a consacré 864 000 € pour la mise aux normes PMR (Personnes à Mobilité Réduite) des rues et carrefours et un budget de 2 millions d'euros a été débloqué pour les 4 années à venir.

Concrètement, en quoi consiste cette mise aux normes ?

Nous implantons systématiquement des modules sonores aux feux tricolores ainsi que des bandes podotactiles pour sécuriser la traversée des carrefours par les personnes malvoyantes. Nous retirons les plots qui gênent le passage des fauteuils roulants. Mais les travaux les plus lourds concernent l'abaissement des trottoirs, car ils supposent une réfection plus importante des trottoirs, la mise en place de potelets et de signalisation horizontale normalisés. Aujourd'hui, des quartiers entiers comme les quartiers Pajeaud ou La Fontaine, ainsi que de nombreuses rues, dont la rue Mounié très fréquentée des Antoniens, ont été rendus totalement accessibles.

Le Forum de la solidarité

La troisième édition du Forum Ensemble et Solidaires aura lieu le 20 novembre. Organisée par la Ville, le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) et les associations d'Antony, cette manifestation sera cette année consacrée au handicap. Démonstrations, rencontres sportives, spectacles, animations, jeux pour les enfants... seront au programme de cette journée festive. Le point sur les événements à ne pas manquer !

La Solidarité dans la rue et sur scène

Dès 10 h et jusqu'à 13 h 30, une parade menée tambour battant par les clowns de la compagnie du Théâtre du Cristal déambulera au Noyer Doré, à Pajeaud et dans le centre-ville. La compagnie vous donne ensuite rendez-vous à 14 h, à l'église Saint Jean-Porte Latine, square de l'Atlantique, pour une représentation de Ô. Un spectacle où le rire flirte avec l'émotion, l'absurde avec l'esthétique.

De 10 h à 12 h sur le court de tennis couvert du stade Georges Suand et au COSOM, un tournoi de sports entre personnes valides et personnes en situation de handicap sera proposé par l'association Handisport et le Tennis Club d'Antony.

De 11 h à 18 h, la place et le Théâtre Firmin Gémier seront le lieu de nombreux spectacles. Au programme dès 14 h 30 :

- Danse et initiation par Country Handi Danse
- Roule ta bosse, sketches par l'association UNAPEI
- Arizona West Krevettes, groupe de rock antonien
- Chorale Amazing Grace, Chœur d'enfants
- Percusjam, groupe de musiciens dont 6 personnes en situation de handicap
- Bien Vivre Ensemble, démonstrations de danses du monde



L'association Handynamic, parrainée par l'humoriste Jean-Marie Bigard, proposera un parcours d'accessibilité. Une façon concrète de comprendre les difficultés à manier un fauteuil roulant ou à circuler dans la rue quand on ne voit plus. Vous pourrez également vous initier à la langue des signes pour dialoguer avec les sourds et les malentendants. Crystals et l'AVH présenteront du matériel informatique et des logiciels adaptés aux non-voyants. ODIMO, qui imagine mots-croisés et sudoku pour les mal-voyants, présentera une console de jeu étonnante. Les plus jeunes profiteront, quant à eux, des ballons et du stand de maquillage. Enfin, petites et grandes faims trouveront de quoi se satisfaire. Au menu : barbes à papas, crêpes, sandwiches, gâteaux, vin chaud, spécialités d'ici et d'ailleurs... de quoi régaler toute la famille !

Et aussi... des animations pour tous

Place du marché, petits et grands sont invités à participer à la réalisation d'une grande fresque. Les enfants pourront participer à une construction monumentale réalisée à l'aide de Kapla®. Le foyer du Théâtre Firmin Gémier et le hall de l'Hôtel de Ville accueilleront une exposition de photos, de peintures et de sculptures réalisées, notamment, par les patients de l'hôpital Erasme.



La Solidarité sur grand écran

Le cinéma Le Sélect proposera des rendez-vous liés à la fraternité entre les hommes.

• Un film à voir les yeux fermés...

Mardi 23 novembre à 14 h, le cinéma Le Sélect organise, pour la première fois à Antony et à l'occasion du forum Ensemble et Solidaires, une séance en audiodescription, en partenariat avec l'association Valentin Haüy. Cette séance permettra à un public malvoyant ou non-voyant de découvrir l'un des événements cinématographiques de cet automne, *Des hommes et des Dieux*, grâce à un texte en voix-off qui décrit les éléments visuels de l'œuvre. L'utilisation de ce procédé ne gêne pas le déroulement normal de la séance, accessible à tous, seuls les malvoyants entendant l'audiodescription à l'aide de casques audio.

• Des enfants aveugles à l'affiche

Le cinéma Le Sélect proposera le mercredi 17 novembre à 14 h une séance Ciné-Goûter

du film *Rouge comme le ciel* de Cristiano Bertone. Interprété par des enfants aveugles et inspiré de l'histoire de l'un des plus grands ingénieurs du son italien, ce témoignage précieux et émouvant prouve que le handicap n'est pas forcément un obstacle.



• La différence au cinéma

Yo, también, film espagnol de Alvaro Pastor et Antonio Naharro, sera programmé par le cinéma Le Sélect du 17 au 23 novembre.

Yo, también met en scène la relation d'amitié entre un homme atteint de trisomie et une femme relativement anticonformiste. Tourné avec des personnes mentalement déficientes, le film permet d'interroger sur la notion de normalité et la place qu'elle occupe dans notre société.



Récoltez pour les collectes

Vous êtes invités à rassembler dès à présent les bouchons en plastique à pas de vis que vous trouvez sur les bouteilles. Apportez-les le jour du forum pour remplir l'aquarium prévu par l'AGEFA. Grâce à ces bouchons, la Fédération Française Handisport 92 remet régulièrement un fauteuil adapté à leur activité sportive. Pensez également à réunir petites fournitures scolaires, matériel informatique, téléphones portables, lunettes de vue et leurs étuis, ampoules usagées, etc. Les différentes associations de la ville, la Croix Rouge Française, Emmaüs, Crystals Informatique, Zinado... les collecteront pour un nouvel usage. Des collectes alimentaires seront aussi organisées par et au profit des Restos du Cœur. Ce sera aussi la journée de collecte du Secours Catholique.



Du nouveau dans le vieux Wissous !

se restaurer
Pizzeria Bella Venezia

dénicher
Crêperie La Chaumière

chiner
La Brocante du Village

se restaurer
La Grange aux Dîmes

A Wissous autour de l'Eglise

se restaurer

| | | |
|--|---|--|
| | La Grange aux Dîmes 3, rue André Dolmier 91320 Wissous Tel : 01 69 81 70 08 www.grangeauxdimes.com | Restaurant Gastronomique et cartes de grands crus Réception jusqu'à 110 personnes Menu du jour : 29,90€ Mariage à partir de 79€ |
| | Bella Venezia Tel : 01 64 47 26 61 | Ristorante Italiano Ouvert le midi : du lundi au vendredi Le soir : le mardi, mercredi, vendredi et samedi |
| | Crêperie La CHAUMIERE À l'OUEST du Nouveau ... 23, rue Victor Baloché 91320 Wissous Tel : 01 69 53 95 07 | Roland et son Equipe vous accueillent du Lundi au Samedi. Le soir : vendredi et samedi |

dénicher

| | | |
|--|---|--|
| | Dans la Cour des Artistes 25, rue Victor Baloché 91320 Wissous Tel : 01 60 10 92 64 www.danslacourdesartistes.fr | Dépôt-Vente de créations et de curiosités artistiques Larges choix à tous les prix de bijoux, de carte... Ouvert du lundi au samedi : de 11h à 13h30 et 15h à 19h |
|--|---|--|

chiner

| | | |
|--|---|--|
| | La brocante du village 5/8, rue Victor Baloché 91320 WISSOUS Tel : 01 69 30 71 48 Port : 06 03 49 67 68 brocville@free.fr | Dépôt-Vente, brocante, débarras, Déplacement de meuble Ouvert 5 jours sur 7, fermé le mercredi |
|--|---|--|

animer

| | | |
|--|---|--|
| | Les attepages Montjean 18, rue Paul Doumer 91320 Wissous Tel : 01 69 04 81 48 attepages-de-montjean.fr | Promenades équestres dans la ville et les parcs. Location pour cérémonies, mariages, baptêmes, fêtes de famille. Contact : Michel Monnier |
|--|---|--|

RÉPARATION
ENTRETIEN



TOUTES
MARQUES

CITROËN ANTONY - SARL SAVA

111, avenue Aristide Briand 92160 Antony
☎ 01 46 66 33 90

la antoche
RESTAURANT

Cuisine traditionnelle française • Terrasse d'été • Banquets



Cartes et Formules midi et soir
Formules midi 13,60 € et 15,60 € + Formule soir 20,30 €

51, rue d'Estienne d'Orves 91370 Verrières-le-Buisson
Tél. : 01 69 20 14 02 - www.lacantoche.com
Fermé le dimanche soir et le lundi

L'ATELIER
aux Clôtures

Décorateur
Fabrique
et installe

RIDEAUX - VOILAGES
STORES - TRINGLERIE
Confections sur mesures
Papiers peints
Service tapissier



DEVIS GRATUIT au 01 46 74 50 22 et 06 43 16 93 34
20% de remises sur les tissus jusqu'au 30 novembre
62, avenue Aristide Briand RN 20 92160 ANTONY

Bénéficiez du **Crédit d'impôt 2010**

DES ÉCONOMIES
À VOUS COUPER LE SOUFFLE !
BENEFICIAIRES EN MAISON

Grâce à leurs performances d'isolant thermique, les portes et fenêtres (ouvertures) vous permettent de réaliser des économies sur le montant d'achat de vos menuiseries en bénéficiant du crédit d'impôt 2010.*

Bénéficiez également :

- De la TVA à 5,5 %*
- Des économies sur vos factures de chauffage
- Du financement Écoénergie d'Énergie

CÔTE FERMETURES
77 av de la Dr. Luchet
92160 Antony
01 40 96 87 03



OUVERTURES
www.cotefermetures.com

FENÊTRES - PORTES - VOLETS - PORTAILS

Babychou Services est aujourd'hui la référence incontournable en matière de garde d'enfants. Elle apporte des solutions adaptées aux parents :



L'équipe Babychou est à l'écoute de vos besoins et vous propose des solutions personnalisées.

- gardes régulières (sorties d'école ou de crèche)
- gardes ponctuelles en journée ou en soirée
- gardes à temps plein

Recrutement permanent, contactez-nous directement par téléphone ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h30 le samedi de 10h à 13h

1bis rue P. et M. Curie - 92140 Clamart
☎ 01 46 60 70 01 - www.babychou.com

AU SAC CHIC



CERRUTI 1881 **cremia**
DELSEY **TEXIER**
LANCER **Mac Douglas**
Rossi **FOURES** **Samsonite**
LANCASTER **TUSCAN'S**

MAROQUINERIE
VOYAGE - GANTS
PARAPLUIES

1 avenue Aristide Briand
92160 ANTONY
Tél. : 01 46 68 04 23

CENTRAL CHANTIER
Electricité générale



Installation - Dépannage
Mise en conformité

www.central-chantier.com

Siège social : 59, rue Roger Salengro 92160 Antony
Port : 06 07 99 67 67

Bureaux : 32, rue Gambetta 91300 Massy
☎ 01 64 47 13 03

Maison de la Presse

Librairie  **Papeterie**

La liberté d'impressions

1, avenue Aristide Briand (angle rue A.Mounié) 92160 ANTONY
☎ 01.46.66.05.92

DOSSIER FAMILLES 2011

L'actualisation des ressources de chaque famille permet à la Ville de facturer les activités scolaires, périscolaires et extrascolaires (cantines, garderies, études dirigées, Centre de loisirs, séjours, école municipale des sports...) proportionnellement à leurs revenus. Les familles sont donc invitées à retourner leur dossier (téléchargeable sur le site de la Ville) avant le 15 décembre à la Régie Centrale. Attention, passé ce délai, le tarif maximum sera attribué et aucune rétroactivité ne pourra être appliquée. Alors, pensez-y !

Rens. auprès de la Régie centrale au 01 40 96 71 36 ou 73 32 ou 73 27.

➤ LE RAM FÊTE NOËL

Le Relais assistantes maternelles « une souris verte » invite les assistantes maternelles de la ville, les enfants accueillis et leurs parents à fêter Noël le 2 décembre 2010. À cette occasion, des jeux, diverses activités et un petit spectacle seront proposés. Un buffet sera également organisé, vos préparations sucrées ou salées seront les bienvenues.

Rendez-vous jeudi 2 décembre de 10 h à 12 h au théâtre Firmin Gémier.
Rens. Au 01.40.96.72.87

➤ PUCES ENFANTINES

Le dimanche 14 novembre, l'AGEFA (Association Générale des Familles d'Antony) vous invite à ses "Puces Enfants". Vous y trouverez jouets divers, vélos, tricycles, DVD, livres, etc.

Dimanche 14 novembre de 14 h à 17 h 30. Centre André Malraux 1, avenue Léon Harmel. Tél. : 01 42 37 17 86 ou agefa.info@wanadoo.fr

➤ PETITS PRINCES CHERCHENT BÉNÉVOLES

L'association Petits Princes réalise les rêves des enfants gravement malades. Parce qu'il y a toujours plus de rêves à réaliser et d'enfants à soutenir, l'engagement des bénévoles est vital. Si vous avez de réelles capacités d'écoute et d'organisation et que vous souhaitez vous investir auprès des enfants malades, n'hésitez plus. L'association recherche des bénévoles domiciliés en région parisienne et disponibles 2 jours par semaine dont le mardi. Si tel est votre cas, adressez-leur un CV et une lettre de motivation par courrier ou par e-mail.

Association Petits Princes - 15, rue Sarrette 75014 Paris. Tél. : 01 43 35 49 00 ou mail@petitsprinces.com

➤ LE MEILLEUR DE SHAKESPEARE

Le 14 novembre prochain, Le théâtre Firmin Gémier accueillera l'Atelier Théâtre du quartier Latin pour une représentation unique de la pièce de William Shakespeare le *Songe d'une nuit d'été*. Cette soirée culturelle est réalisée en collaboration avec la Ville et l'Amicale Franco-Hellène d'Antony et de ses environs. (AFHA). Cette pièce tout public sera suivie d'un verre de l'amitié, accompagné de poikilia/mézés selon les traditions grecques. Un spectacle à ne pas manquer !

AFHA - dimanche 14 novembre à 18 h au Théâtre Firmin Gémier. Tarifs : 5 € - gratuit - de 16 ans. Rens. : 01 42 37 27 18 ou 06 07 85 02 40

➤ TOUS EN SCÈNE CONTRE LA SCLÉROSE

Le 27 novembre prochain, l'association Tous en Scène contre la sclérose en plaques et le Théâtre Firmin Gémier / La Piscine présentent une soirée exceptionnelle. Les bénéficiaires de cette soirée iront à la recherche sur la sclérose en plaques, une maladie inflammatoire du système nerveux central qui touche près de 80 000 personnes en France.

Samedi 27 novembre à 20 h 30 au théâtre La Piscine.
Contact : tous.en.scene.92@free.fr

➤ OPÉRETTE EN 3 ACTES

Les Baladins de la Seine proposent deux représentations exceptionnelles de l'opérette *Dédé* créée en 1921 par le tandem Christiné-Willemetz. Saisissez cette occasion de découvrir ou redécouvrir cette œuvre drôle et légère qui ne cesse d'enthousiasmer tous les publics. Entre l'opérette et la comédie musicale jazzy, une troupe d'une quinzaine d'artistes accompagnée de leur orchestre vous entraîneront avec talent dans l'ambiance des cabarets des années folles !

Un bon moment à partager en famille ou entre amis.

À l'auditorium Sainte-Marie - samedi 4 décembre à 20 h 30 et dimanche 5 décembre à 15 h 30. Tarifs : 25 €, 12 € et 20 € groupe 10 pers et + . Rens. : 06 22 30 25 36

➤ UNE ADRESSE UNIQUE !

La Caisse d'assurance maladie simplifie vos démarches avec l'adresse unique ! Habitants des Hauts-de-Seine, quelle que soit votre commune de résidence, vous devez maintenant envoyer vos documents à :

**CPAM 92
92026 NANTERRE Cedex**

Attention, les courriers non transmis à cette adresse seront systématiquement retournés à l'expéditeur.

➤ ICÔNES À L'ANCIENNE

Venez admirer le travail d'Yvette Sebast, artiste antonienne, qui réalise des icônes à l'ancienne. Elle exposera ses œuvres les 19, 20 et 21 novembre salle Petresco et vous attend nombreux.

Exposition salle Petresco (cour du cinéma Le Sélect) - vendredi 19 et samedi 20 novembre de 14 h à 20 h et dimanche 21 novembre de 10 h à 20 h.

➤ ART ET ARTISANAT

L'association Résonances exposera ses œuvres les 27 et 28 novembre salle François Molé. Aquarelle, bijoux, broderie, peinture, mosaïque... Pas moins de 15 spécialités artistiques seront exposées à la vente pour permettre aux artistes de promouvoir leurs créations. Venez nombreux !

Association Résonances - Exposition-vente le 27 nov. de 14 h à 20 h et le 28 nov. de 9 h à 19 h - Salle François Molé, place du Marché. Rens. : 01 83 39 69 74

➤ RÉDUIRE SA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Déroutés par les choix à faire dans nos habitations en termes d'isolation, de choix de chauffage ou d'énergies renouvelables, des citoyens d'Antony et des communes alentour ont créé le 11 juin dernier l'Association pour la Promotion des Économies d'Énergie (APEE). Son premier but : promouvoir la création d'un Espace Info Énergie sur la Communauté d'Agglomération des Hauts de Bièvres, où les particuliers trouveraient des conseils personnalisés et gratuits sur l'habitat. Parmi d'autres actions, une conférence-débat avec pour thème « *quelles priorités, quelles solutions mettre en œuvre pour réduire sa facture énergétique dans le logement ?* » est prévue début 2011.

4, avenue Léon Blum. Tél. : 01 46 68 60 34

➤ AIMEZ-VOUS LA PIZZA ?

Le mercredi 24 novembre, la troupe « *Les Robinson en scène* » donnera au profit de l'association Accueil Recherche Emploi Antony (AREA), une représentation de la pièce *Aimez-vous la pizza ?*, une comédie policière inspirée de Charles Exbrayat.

Mercredi 24 novembre à 20 h 30, au théâtre Firmin Gémier. 12 € et 8 €. Rés. au 01 46 74 93 95 ou par courrier à areaspectacle@free.fr.

➤ SORTIES NATURE

Le dimanche 21 novembre, la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre organise des sorties gratuites guidées par des animateurs du Centre ornithologique d'Île-de-France. Venez découvrir la faune et la flore sur 3 sites exceptionnels : le bassin de retenue de la Bièvre, le parc de Sceaux et la Coulée verte des Godets. Pensez à vous inscrire car le nombre de places est limité !

Informations et inscriptions auprès du service développement durable au 01 41 87 82 74 ou par mail : dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr Participation gratuite.

➤ MICIKAWA

L'AFA (Association François Aupetit) propose, le jeudi 9 décembre, une rencontre conviviale à tous les malades de Crohn ou de recto-colite hémorragique, ainsi qu'à leur entourage. Venez nombreux vous informer et discuter librement. Une diététicienne parlera de l'alimentation festive.

Jeudi 9 décembre de 19 à 21 h, salle François Molé. Sur inscription obligatoire auprès de Christine au : 06 62 40 95 88 ou benevole92@afa.asso.fr

Portes - Fenêtres - Volets - Stores

Un installateur qualifié près de chez vous



Batiferm
01 46 68 21 22

Financez vos projets
en plusieurs fois
sans frais*



PVC . ALU . BOIS

Etude et devis
gratuits

70 avenue de la Division Leclerc - ANTONY

* sous conditions de financement

www.batiferm.com




Plan et conseil déco
Maçonnerie
Carrelage
Menuiserie
Plomberie - Électricité
Peinture et décoration

Réalisateur d'intérieur

Frédéric HANOUEL 06 63 84 69 53 bhr@bbox.fr
142 rue d'Estienne d'Orves - 91370 Verrières le Buisson

À La fontaine fleurie

Maison Lissorgues



15, rue Auguste Mounié
BP 60178
92186 Antony Cedex
☎ 01 42 37 97 84
Fax : 01 42 37 97 54
www.fontainefleurie.com

Service Interflora
Règlement de vos commandes téléphoniques
par :



Au Gourmet d'Antony

Traiteur
Cuisine
Charcuterie
Fine



12 rue Auguste Mounié - ☎ 01 46 74 02 02

La Tour de Marrakech

Déjeuners - Dîners d'Affaires

Spécialités Marocaines
Tajines



Couscous
Pastilla
Mechoui

72 av de la Division Leclerc - 92160 ANTONY
Réservations : 01 46 66 00 54 - Fermé le lundi
www.latourdemarrakech.com

Ouvert jusqu'à 19h30



PETILLOT PRIMEURS

La Boutique
Fruits et légumes - Crèmerie
Vins fins - Produits corses

et, depuis trois générations sur votre marché d'Antony et de Bourg-la-Reine

87, avenue Aristide Briand - 92160 Antony
☎ 01 42 37 75 65
Parking mis à votre disposition gratuitement

RÉNOVATION 1400

19 ans d'existence

PEINTURE - CARRELAGE
DÉCORATION - RÉNOVATION
REVÊTEMENT
SOLS ET MURS



PETITE MAÇONNERIE
MENUISERIE GÉNÉRALE
PONÇAGE ET VITRIFICATION
PIERRE COMPOSITE
agrée Signature Murale

www.renovation1400.fr

89-91, rue Mirabeau - 92160 ANTONY
☎ 01 40 96 88 34 - Fax : 01 40 96 18 61



CONTRÔLE TECHNIQUE

Dekra Châtenay

Avez vous pensé
au Contrôle Technique
de votre véhicule ?




69, avenue de la Division Leclerc 92290 Châtenay-Malabry
Tél. : 01 41 13 84 10
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h30 et le samedi de 8h30 à 18h

LIRE ET FAIRE LIRE

➤ ALEXANDRE JARDIN

À ANTONY

Le 30 septembre dernier, l'écrivain Alexandre Jardin est venu rencontrer les membres de l'association Lire et Faire Lire dont il est le co-fondateur. Une occasion de saluer l'engagement des retraités bénévoles pour développer le goût de la lecture chez l'enfant.

Lire et Faire Lire a été créée par un collectif de plus de 120 écrivains réunis par Alexandre Jardin. Le projet, soutenu par les ministères de l'Éducation nationale et de la Culture, est simple : pour transmettre le plaisir de lire à nos enfants, des bénévoles retraités ou d'au moins 50 ans retournent à l'école... des livres plein leur musette. L'association, qui a fêté ses 10 ans le 7 mai dernier, est aujourd'hui présente au sein de toutes les écoles de la ville et du collège Anne Frank à partir de novembre.

Quand lire rime avec plaisir

À la demande de l'enseignant, et en cohérence avec le projet d'école et les pratiques pédagogiques, des retraités offrent une partie de leur temps libre aux élèves des écoles maternelles et primaires. Les intervenants prennent en charge de petits groupes de 3 à 6 écoliers, plusieurs fois par semaine durant l'année scolaire. Et, pendant une vingtaine de minutes, ces papas et mamies lecture vont lire, raconter des histoires ou bien faire lire les enfants

à voix haute.

Leur patience et leur qualité d'écoute sont les meilleurs atouts pour stimuler le plaisir de lire, à l'âge au cours duquel se détermine le rapport au livre et à la lecture. Ils sont aujourd'hui une centaine de retraités à s'être ainsi engagés auprès des écoles d'Antony. Cependant, pour répondre aux nombreuses demandes qui lui sont faites, l'association recherche toujours des bénévoles pour accompagner selon leurs disponibilités les jeunes Antoniens dans le monde des livres et des mots. Venez les rejoindre dans cette aventure intergénérationnelle où l'on donne autant que l'on reçoit.

Pour devenir papy ou mamie lecture, contactez Marcelle Buisson, la référente coordinatrice d'Antony, au 01 46 66 45 79 ou sur marcellebuisson@voila.fr Rens. Lire et Faire Lire au 06 09 05 65 13 et sur www.lireetfairelire.org



▶ PAROLES D'ÉLU



Jean-Yves Le Bourhis,
maire adjoint chargé de l'éducation

La Ville soutient l'action de Lire et Faire Lire, pouvez-vous nous

expliquer pourquoi ?

À Antony, l'association Lire et Faire Lire a démarré très tôt après sa création par Alexandre Jardin et Pascal Guénee en 1999. C'est donc une implantation ancienne et un travail de longue haleine dont Claude Renaud m'avait dit les mérites et les difficultés lorsque j'ai pris sa succession dans le domaine de l'éducation.

Pour ma part, mon expérience professionnelle m'a montré l'impact très important des carences dans le domaine verbal chez les élèves rencontrant précocement des difficultés scolaires. Il m'a donc semblé que si l'on veut prévenir ces difficultés, il faut intervenir très tôt, dès l'école maternelle, entre 3 et 5-6 ans, à cet âge où les enfants se révèlent être de « véritables éponges » en matière d'apprentissage et ceci en lien avec les équipes enseignantes.

Avec les responsables de l'association, nous avons donc convenu de cette priorité, tout en poursuivant les actions déjà entreprises dans les écoles élémentaires, lieux où les interventions se font habituellement. Le partenariat mis en place voit la Ville participer à la promotion de l'association qui reçoit une subvention chaque année, ses bénévoles bénéficiant de la gratuité dans l'accès aux médiathèques. De son côté, l'association invite régulièrement la Ville à ses réunions avec les écoles, les bénévoles et dresse des bilans bisannuels de son activité.

Mais cela doit nécessiter beaucoup de bénévoles ? Combien d'élèves bénéficient-ils de leurs interventions ?

Effectivement, pour une action comme celle-là, il faut beaucoup de bénévoles. En trois ans, l'association a pratiquement multiplié par 8 leur nombre qui dépasse les 100 personnes à cette rentrée. Mais il en faudrait encore davantage. En effet, à la fin de l'année scolaire dernière, se sont 1 800 élèves de maternelle, soit plus de 80 % des effectifs qui ont été concernés par ce dispositif et 1 700 en élémentaire soit un peu plus de 55 %. Je tiens d'ailleurs à les remercier très vivement ainsi que leurs responsables qui se sont engagés dans cette belle action et tout spécialement Marcelle Buisson qui consacre une très grande partie de son temps et de son énergie à cette belle aventure.

Alexandre Jardin était présent à la réunion de rentrée de l'association. Qu'est-il venu vous dire ?

Alexandre Jardin nous a fait beaucoup d'honneur en venant rencontrer les bénévoles pour leur réunion de rentrée en présence de Monsieur le Maire, de M^{me} Popot, présidente départementale de l'association, de directrices et directeurs d'écoles. Il était visiblement ému de voir l'importance prise par l'association à Antony et reconnaissant aux bénévoles, à leurs responsables, à l'Éducation nationale qui coopère à cette action et à la municipalité qui soutient activement Lire et Faire Lire. Dans son allocution, il a rappelé en particulier l'importance pour un enfant d'avoir des mots pour pouvoir s'exprimer, du plaisir dans l'apprentissage et le rôle de la lecture dans la construction de l'intelligence et de la réussite, signalant que les cartes de la consommation de livres et de la création de richesses dans un pays étaient superposables. Et s'adressant à son auditoire : « Au lieu de râler, vous prenez des initiatives, vous agissez. Soyez en remerciés au nom de tous les enfants que vous voyez et dont vous contribuez à changer la vie ».

À LA DÉCOUVERTE DES SAVEURS

La quarantaine d'enfants en CM1 à l'école Anatole France ont accueilli dans leur classe, lundi 11 octobre, le chef cuisinier du restaurant L'Amandier, M. Colpart. Ce dernier aime plus que tout partager sa passion pour la gastronomie. Pour un éveil des papilles créatif et interactif, il était venu avec un panier rempli de produits, dont certains étaient originaires de régions

lointaines, comme du sel rose

de l'Himalaya ou du sel noir d'Hawaï. Les enfants ont fait la grimace en goûtant des fèves de cacao et des feuilles de cresson : amères ! Ils ont testé du bout de la langue l'acidité de la clémentine et du vinaigre balsamique blanchi. Ils ont reconnu la saveur délicieusement sucrée des feuilles de stevia. Enfin, les enfants vifs et curieux, ont pu poser au chef les questions qu'ils avaient préparé avec leurs enseignantes.



JOURNÉE DE L'ORIENTATION

➤ « PENSEZ L'AVENIR »

Samedi 4 décembre, collégiens et lycéens d'Antony sont invités à participer à une journée de l'orientation organisée par les associations de parents d'élèves, en partenariat avec la Ville.

La journée de l'orientation est ouverte à tous les élèves des collèges et lycées. Son objectif : les aider à réfléchir et à trouver des renseignements précis sur les études et les métiers qui les intéressent. Deux rendez-vous sont proposés aux jeunes :

La rose des talents – PEEP –

Les élèves découvriront un programme informatique qui est un outil d'aide à l'orientation pour permettre de guider leurs choix. Ils se rendront compte que, seules, les connaissances scolaires ne suffisent pas pour s'orienter. La personnalité joue aussi un rôle important et leur ouvre des perspectives scolaires et professionnelles.

Samedi 4 décembre, salle François Molé, place Firmin Gémier, de 10 h à 13 h pour les élèves de 4^e et de 3^e.

Rens. auprès de M^{me} Fauret au 01 46 61 69 36

Le forum de l'orientation – APEL –

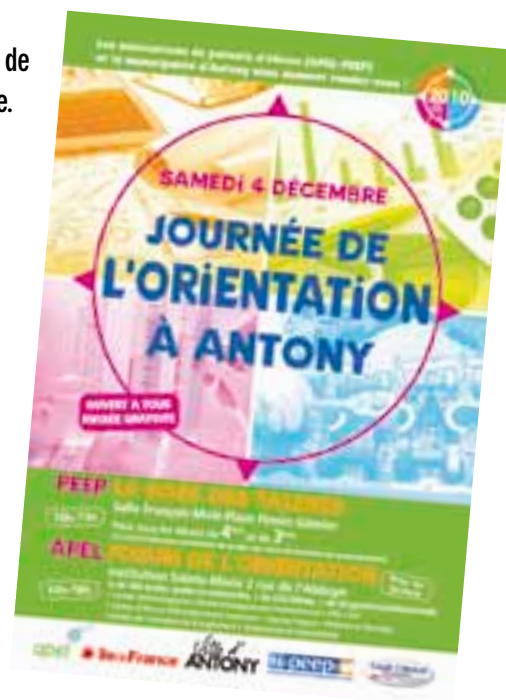
Les collégiens, lycéens et élèves en prépa ont rendez-vous avec des organismes d'informations, d'orientation, des lycées, des écoles et des universités : lycées technologiques, écoles d'enseignement professionnel, d'enseignement supérieur, d'arts, de commerce et d'ingénieurs, BTS, IUT, classes prépas, Armées, Police et Pompiers... Au total, plus de 160 établissements, soit 300 filières, et 50 parents professionnels partageront avec les jeunes leur passion pour leur métier et les informeront sur leur parcours.

Samedi 4 décembre, Institution Sainte-Marie, 2, rue de l'Abbaye de 14 h à 18 h.

Rens. auprès de M. Le Boudec

au 01 46 11 58 34

email : apel.ism.forum@free.fr



INSTALLATION • DÉPANNAGE • RÉPARATION • DEVIS GRATUIT

ETS. LOREL

Un professionnel à votre service depuis 1980

ÉLECTRICITÉ

Réparation - Dépannage ou Nouvelle Installation

PLOMBERIE

Eau Chaude - Eau Froide - Eau Usée

GAZ

Réparation - Dépannage ou Nouvelle Installation

CHAUFFAGE

Remplacement de votre ancien système par une Chaudière à Condensation

Suivi par Contrat Entretien Annuel - Ramonage

EAU CHAUDE

Ballon électrique Ariston ou Atlantic garanti 5 ans
ou Eau chaude Solaire ou Gaz

RÉNOVATION, CRÉATION de votre Salle de Bain, Douche, WC

AMÉNAGEMENT Création de Faux Plafond suspendu

Doublage : isolation intérieure mur & sous toiture



Vente - S.A.V. - Installation agréés

FRISQUET

- ♦ 25% de remise* sur le prix H.T. des chaudières Frisquet
- ♦ 15% de réduction d'impôts* (sur Chaudière Condensation)
- ♦ 25% de réduction d'impôts* sur la régulation



5 rue Pierre Vermeir à Antony - Mail : marcellin-lorel@club-internet.fr

Tél. : 01 46 68 77 98 - Port. : 06 72 74 32 35

LYCÉE THÉODORE MONOD

➤ L'ENVOI : UNE ADRESSE DANS LE VENT



Dans les trois cuisines professionnelles de ce lycée hôtelier, élèves et professeurs alimentent, avec succès, leur restaurant d'application. L'envol propose des menus brasserie ou classiques. Entrée siphonnée, médaillon de veau cuit dans son jus de sarriette, fromages affinés et crêpes flambées... les formules gastronomiques du vendredi soir affichent complet jusqu'à Noël.

Que nous mijotent-ils ?

Désormais, une fois par mois, le « bio » s'invite à table, une idée soufflée par quelques fidèles clients. « Ils apprécient que nous puissions sensibiliser nos élèves à ce sujet, ne pas leur parler seulement de formation mais aussi d'éthique. Un bon professionnel doit

Le pôle hôtellerie du lycée Monod dispose d'un espace restauration avec des formules concoctées dans les règles de l'art : une adresse à retenir.

s'intéresser à toutes les filières. Ainsi, nos élèves apprennent les différents labels. C'est au programme de leur bac», commente le chef Jean-Yves Corvez. Pressé de légumes, fondue de tomates, poulet ou purée proviennent donc exclusivement de l'agriculture biologique. Autre nouveauté de la rentrée, une formule « tapas » offre une alternative originale. « *Il nous faut former des futurs professionnels. Notre objectif est d'être en prise avec la réalité du métier. Cette réalité consiste à consommer de plus en plus de petites portions. À nous de montrer aux élèves comment les cuisiner»,* explique le chef Corvez. Pour 5 euros seulement, le Bar Monod propose cinq amuse-bouches autour d'un cocktail maison. Enfin, une nouvelle carte de vins « prestige » s'ajoute à celle proposée, là encore pour répondre à la demande. Du côté de l'avenue Jouhaux, la formation est de qualité... pour la plus grande satisfaction des convives !

Midi : formule brasserie à 8 € (lundi, mardi et vendredi) ou gastronomique à 13 € (mardi, mercredi et vendredi).

Vendredi soir : formule à 20 €, bio à 14 € et Bar Monod à 5 €. Rés. indispensable au 01 46 11 46 80. 26, avenue Léon Jouhaux.

APPRENTIS GOÛTEURS

Lundi 11 octobre, les élèves de l'école André Pasquier se sont rendus au lycée hôtelier Théodore Monod. Mission des lycéens : transmettre leur savoir culinaire et sensibiliser les jeunes écoliers aux « saveurs de bases ». Une journée qui peut se résumer en trois mots. Ludique, grâce à des ateliers de dégustation. Pédagogique, grâce aux élèves du chef Jean-Yves Corvez qui se sont mués en professeurs d'un jour. Gourmande, grâce au délicieux repas servit tout spécialement pour les écoliers, au restaurant d'application « l'Envol ». Succès assuré.



Avec Entendre, c'est clair !
Une offre claire, un prix clair !

Une offre auditive
Coffret
Audition
Haut
Hautement Entendre*

COFFRET Arpeggio 1190 €

COFFRET Adagio 1190 €

COFFRET Prélude 890 €*

Entendre a conçu pour vous une gamme complète d'offres pour les grandes marques : Phonix, Sonans, Oticon, GN Resound, Starkey, Widex.

Les offres Entendre intègrent des services tels que la garantie 4 ans, des facilités de paiement, un seul point d'entrée, une assistance dédiée sous la marque Entendre.

Toutes nos offres sont disponibles chez nos audioprothésistes Entendre !

Coffret Prélude : le plus abordable pour tous les budgets !

Laboratoire entendre - Depuis 23 ans
Hénil Coléxi et Agathe Raoul Audioprothésistes
140 av. du Gal Leduc - 92330 SCEAUX - RN20
01 46 61 87 47
www.entendre.com

À la Maternité,
il y a des rencontres
qui durent toute une vie.

HÔPITAL PRIVÉ D'ANTONY
1 rue Velpeau 92160 Antony
Tél : 01 46 74 37 00
www.hp-antony.com
hopital@hp-antony.com

Généraliste de santé
HÔPITAL PRIVÉ D'ANTONY

ETS BRIATTE
ELECTRICITE GÉNÉRALE

**DÉPANNAGES
INSTALLATIONS**
NEUFS & RÉNOVATIONS - CHAUFFAGE

patrice-briatte@wanadoo.fr

44 RUE DES MÛRES
92160 ANTONY

01 42 37 19 44
06 87 24 56 47

ÉTUDE
&
DEVIS
GRATUIT

www.votre-electricien.fr/briatte

mb entreprise LAURENT

TRAVAUX NEUFS
RENOVATION
ENTRETIEN
DEPANNAGES RAPIDES

Plomberie
Couverture
Chauffage
Carrelage

© 01.56.70.04.24
Fax : 01.56.70.09.65

Zac du Plateau
1, rue des Marronniers
94240 L'HAY-LES-ROSES

laurent.sa@wanadoo.fr

Agréé PGN

**AMÉNAGEMENT
INTÉRIEUR DÉCORATION**

ÉTUDES ET RÉALISATION TOUTS CORPS D'ÉTAT

Peinture intérieure • Peinture décorative
Ravalement • Parquet • Revêtements de sols

Depuis 60 ans à votre service

Ets LE GUELLEC
7/9 rue A.CH. Boule
92762
ANTONY Cedex

Tel : 01 46 66 44 01
Fax : 01 46 66 11 06
E-mail : ayf@le-guellec@wanadoo.fr

Marbrerie Pompes Funèbres
Cerbelot

Organisation des Obsèques
Prévoyance Funéraire

Construction de Caveaux
Articles Funéraires
Monuments en :
GRANIT, PIERRE, MARBRE

Assistance après décès
ENTRETIEN DE SÉPULTURE

01 46 31 45 31

M. Ferron N° d'habilitation : 87 92 4 48

FLEURS NATURELLES
21, rue de l'Égalité - 92290 Châtigny-Malabry

L'ensemble Rustique

JEAN COLAS ET FILS
ÉBÉNISTES D'ART
Atelier créé en 1922

Des meubles de création
et de copie de haute qualité
présentés en ambiance.

RENETROTTEL
www.lensemblerustique.com

Atelier et exposition 300m²
156, avenue de la Division Leclerc (RN28)
92160 Antony
Tél. et Fax : 01 46 66 10 27
E-mail : ensemblerustique@orange.fr

ETS LAMICHE
ANTONY Fenêtres

FABRICANT PVC - ALU

VÉRANDAS - FENÊTRES
VOLETS - PORTES

2 av du Président Kennedy - ANTONY

01 46 66 01 58
www.antony-fenêtres.fr

La Beyrouthine
Restaurant gastronomie libanaise

Ventes à emporter
Livraison à domicile

Véranda été hiver
Ouvert 7 jours/7

Réservations au : 01 57 19 04 59

96, av. de la Div. Leclerc 92160 Antony www.labeyrouthine.com

FCA
Façades Contemporaines Artisanales

1^{er} réseau certifié !

**L'AMÉNAGEMENT
THERMIQUE
DE L'HABITAT**

www.francefc.com - contact@francefc.com

Votre agence à Sceaux : 01 41 87 08 25

88 rue des Cordons
92330 SCEAUX

ISOLATION - RAVALEMENT - PEINTURE

COLLÈGE HENRI-GEORGES ADAM

➤ AVEC LES COURS, LE HAND

À la rentrée, ce collège de la rue des Rabats a inauguré une section handball 100 % féminine pour ses élèves de 6^e. Quel est ce projet « innovant et motivant » ?



« Tout est parti du pôle espoir du CREPS, relayé ensuite par le Comité Handball 92, qui cherchait à détecter des futures championnes. Toutes les classes de CM2 de la ville ont bénéficié l'an passé d'un cycle handball afin de détecter les meilleurs éléments. La sélection reposait sur des qualités de détente, de vitesse et de coordination », expose Yann Sibille, professeur d'EPS au collège Henri-Georges Adam. Quinze jeunes filles ont ainsi été retenues pour suivre leur cursus de 6^e

dans ce collège avec un entraînement de handball, tous les vendredis de 15 h 30 à 17 heures « J'étais partante dès le départ. Cette idée correspond tout à fait à notre projet d'établissement, qui essaie de donner une part importante aux activités sportives et aux qualités qu'elles développent. Aujourd'hui, notre objectif n'est plus forcément de créer une élite mais un projet sportif de filles », confie Catherine Alliot, la principale du collège.

« C'est déjà une réussite »

Si certaines joueuses sont également licenciées du Handball Club d'Antony, toutes ont intégré l'UNSS du collège. Dans ce cadre-là, elles ont déjà remporté un premier match

(12 - 3) non sans fierté et espèrent bien se qualifier pour les matchs départementaux. « Elles ont envie de participer à ces compétitions et sont très motivées. Il y a eu beaucoup de progrès au niveau de la cohésion du groupe, un point important sur lequel nous voulons travailler », complète leur entraîneur. L'enthousiasme est tel que les différents partenaires songent déjà à la rentrée 2011-2012. Pourquoi pas étendre le dispositif en classe de 5^e pour un meilleur niveau encore ?

Collège Henri-Georges Adam.

173, rue des Rabats. Tél. : 01 46 68 60 11

Site Internet :

www.clg-adam-antony.ac-versailles.fr

PRÉVENTION À LA CONDUITE DES DEUX-ROUES

➤ AU LYCÉE DESCARTES

Pour la troisième année consécutive, une campagne d'information et de prévention à la conduite des deux-roues en milieu urbain était organisée au sein du lycée Descartes les 4, 5 et 7 octobre derniers. Cette opération s'est adressée aux élèves des dix classes de première. Elle était menée à l'initiative de la Ville, en partenariat avec l'académie de Versailles, la Police nationale, les sapeurs-pompiers de la caserne d'Antony et la société Astéria, avec la présence d'un psychologue

spécialisé dans la prévention routière.

À l'aide de vidéos et de débats, les intervenants ont sensibilisé les jeunes aux dangers liés à la conduite d'un cyclomoteur et à la sécurité routière dans la ville. Par ailleurs, un parcours avec des lunettes simulant un état d'ébriété et modifiant de ce fait la vue a été mis en place.



ATELIERS DE LA GRANGE
L'ART DE LA MOSAÏQUE
RÉALISATION SUR COMMANDE
EXPOSITION-VENTE
COURS & STAGES

Cécile GIRARDOT
06 63 39 82 38

ateliersdelagranges@free.fr - 8 rue de la Paix - 92160 ANTONY

C3 CFA

Formations en Alternance de BAC à BAC+5
BTS, Licence Pro, DEES, Master Européen

- Filières Commerce / Vente et Management / Gestion des entreprises.
- Contrat d'apprentissage ou de professionnalisation.
- Formations gratuites et rémunérées.

Votre diplôme ... votre futur métier.

82, avenue de la Division Leclerc 92160 Antony
Tél: 01 42 37 12 34 - Fax: 01 42 37 64 04
Email: contact@c3cfa.com - www.c3cfa.com
RER B Antony

CENTRE DE LOISIRS DES CASTORS

» « **CULTIVONS LE RESPECT** »

Le bien-être et l'épanouissement des enfants sont au cœur des priorités de l'équipe d'animations du

Centre municipal de loisirs (CML) des castors. Un espace où les enfants apprennent le respect de soi, des autres mais aussi de l'environnement.

Tous les mercredis et durant les vacances scolaires, le CML des Castors ouvre ses portes aux enfants des écoles maternelles du Noyer Doré et d'Anatole France. Parfois, viennent les rejoindre les écoliers du Val de Bièvre et d'André Chénier. Une occasion pour les enfants de se rencontrer, d'échanger, de s'amuser avec des camarades venant d'horizons différents.

Comme à la maison

Occupant une magnifique propriété, le CML des Castors est un coin de campagne en pleine ville. La maison, charmante et pleine de vie, se divise en trois niveaux composés d'une multitude de petites salles. Les enfants peuvent ainsi pratiquer des activités de groupes tout en restant dans un cadre calme et serein... comme à la maison !



Cette demeure se trouve sur un terrain de près de 2 hectares en lisière de Châtenay-Malabry et de Verrières-le-Buisson. Son parc est un ancien verger où poussent pommiers, poiriers, noyers, cerisiers, pruniers... En été, à l'ombre des arbres, les enfants disposent d'un espace exceptionnel pour pratiquer de grands jeux et autres activités sportives. Autant de prétextes pour les sensibiliser au respect de soi et des autres, des règles de vie en collectivité et surtout de l'environnement.

Au plus près de la nature

Récemment, un potager pédagogique de 102 m² intitulé « *Cultivons le respect* » a été

créé. Les enfants y font germer et pousser des fruits et légumes qu'ils arrosent, taillent et enfin récoltent. Dans leur panier : des tomates, mais aussi des citrouilles, des betteraves, des fraises, des piments... et toutes sortes de plantes aromatiques.

Tous les ans, l'équipe d'animation choisit un thème à partir duquel découle tout un imaginaire. Les enfants ont ainsi été invités à voyager à travers le temps, les mondes irréels, les pays... et à libérer à cette occasion leur créativité. Après le thème des contes à partir duquel ils ont créé l'an passé une BD au format roman-photo, un conte classique avec texte et images, ainsi qu'un conte numérique, cette année ce sont les quatre éléments qui seront à l'honneur. De quoi titiller l'imagination des plus jeunes !

115, av. d'Estienne d'Orves.

Tél. : 01 40 96 71 23

RECHERCHE ANIMATEURS

La Mairie recrute pour les mercredis de l'année scolaire en cours des animateurs en centres de loisirs maternel et élémentaire. Leurs missions : veiller à la sécurité, l'encadrement et l'animation d'enfants d'âge maternel ou élémentaire. Si vous êtes motivé, volontaire, inventif,

sérieux, discipliné et ponctuel, et si vous êtes titulaire du BAFA complet, envoyez votre CV accompagné d'une lettre de motivation à l'attention de M^{me} Le Bourhis :

cml@ville-antony.fr

Rens. au 01 40 96 71 24

La Maison du Fromage

Fromager Affineur
vous offre un large choix de fromages de tradition

Plateaux sur commande
Possibilité de fromage sous vide

Pain Poilâne
M. et Mme Chartier

5, rue Auguste Mounié 92160 Antony
© 01 42 37 70 80

 **BOUCHERIES ANTONY**

Boucherie - Charcuterie
Volailles - Rotisserie
Traiteur

36 rue Auguste Mounié - ANTONY
01 42 37 33 39 - 7j/7 sauf dimanche après-midi

AU CENTRE ANDRÉ MALRAUX

➤ LES SENIORS FONT SALON

Jeudi 25 novembre, ne cherchez pas les seniors antoniens ! Ils seront au Forum organisé à leur intention au centre André Malraux. Ce salon, dont c'est la deuxième édition à Antony, rassemblera tout un panel de services auxquels les aînés peuvent faire appel.

Ce « *Giga seniors* » est destiné aux Antoniens de plus de 60 ans. Il est organisé sous l'égide du Centre Communal d'Action Sociale de la Ville (CCAS), avec l'Institut des Hauts-de-Seine et est financé par le Conseil général. Au centre André Malraux, seront ainsi réunis l'ensemble des services dédiés à la prévention, à la santé et aux loisirs des retraités.

Aux petits soins

Le salon s'adresse aux seniors hommes et femmes qui souhaitent organiser activement leur retraite, repenser leur rythme de vie, s'investir dans diverses activités culturelles et sociales en surveillant leur état de santé.

Ainsi, réparti en plusieurs pôles, l'espace santé aborde tous les thèmes de santé spécifiques

aux seniors et réalise des dépistages : cardiovasculaires, accidents vasculaires cérébraux, mémoire, maladie d'Alzheimer, diabète, cholestérol, sexualité, ménopause, urologie, cancer, nutrition, ostéoporose, hygiène de vie, sommeil, activités physiques, rhumatologie, bucco-dentaire, podologie, dermatologie, ophtalmologie, ORL, entretien avec une psychologue... Quant à l'espace beauté-relooking conçu par l'Institut des Hauts-de-Seine, il propose un moment privilégié pour s'occuper de soi, se faire masser et revoir sa façon de s'habiller, de se coiffer ou de se maquiller.

Conseils et informations

Également présents sur le salon, des policiers, des notaires ou des bénévoles de la Prévention routière donneront des conseils. La maison des Ans toniques, les clubs, le conseil des seniors et les associations sportives ou de musique présenteront leurs activités. Et, pour répondre aux problématiques d'accompagnement de vie et de maintien à domicile, le CCAS associe ses services aux associations d'entraide, à la CRAMIF, aux services sociaux du Conseil général, à l'APA... Le Forum accueillera les seniors en respectant la discrétion et l'anonymat. Un salon de thé leur proposera un agréable moment de détente. Pour se rendre au centre André Malraux, des navettes gratuites seront mises à la disposition des seniors par la Ville.

Jeudi 25 novembre, de 13 h 30 à 18 h, au centre André Malraux. Rens. auprès du CCAS au 01 40 96 71 40



AU REVOIR GEORGES RENAUD

Georges Renaud, époux de Claude Renaud récemment disparue, nous a quittés le 10 octobre dernier. Georges Renaud était un combattant hors du commun.

À peine âgé de 19 ans, il rejoint la Grande Bretagne pour s'engager dans la Special Operations Executive, formation britannique qui lui permet de participer à de très nombreuses opérations en Belgique ou dans les Pays-Bas. Commando parachutiste, il intervient depuis l'Allemagne pour guider les opérations anglaises dans la perspective du débarquement de juin 1944. Ces états de service lui ont valu d'être élevé à la dignité de Membre d'honneur de l'Empire britannique. Après la guerre, on le retrouve en Indochine puis en Algérie. Chevalier de la Légion d'honneur, titulaire avec 6 citations de la Croix de Guerre 39/45, de la Croix de Guerre des Théâtres d'Opérations Extérieures et de la Croix de la valeur militaire, Georges Renaud a été longtemps président de la société d'entraide de la Légion d'honneur à Antony.

Toujours vigilant sur les intérêts de la ville, il avait pris avec son épouse une part active au renouveau d'Antony et ce, depuis 1977. À ses enfants et à sa famille, la Ville adresse ses très sincères condoléances. Antony ne l'oubliera pas.



| | |
|--|--|
| <h1>5490 €</h1> <p>ÉLECTROMÉNAGER INCLUS</p> | <p>PRIX DE RÊVE DU 12 AU 2 NOVEMBRE</p> |
| | <p>SCHMIDT Menuiserie MORIN 79 av de la Div. Leclerc 92160 Antony (RN20) ☎ 01 55 59 12 60</p> |

Depuis 50 ans

Serge FOUCHER & fils

CHAUFFAGE PLOMBERIE SALLE DE BAINS CARRELAGE

35, rue Mirabeau - ANTONY
☎ 01 42 37 25 78 - Fax : 01 46 66 53 50

www.sergefoucher.com
alain-foucher@orange.fr

SECOURS CATHOLIQUE D'ANTONY



➤ POUR QUE VIVE LA SOLIDARITÉ

Les 20 et 21 novembre, aura lieu dans tout le pays la collecte nationale du Secours catholique-Caritas France. Ces journées sont l'occasion pour l'équipe d'Antony de sensibiliser les habitants à l'urgence de la lutte contre la pauvreté et l'exclusion.



« Au Secours catholique, nous n'acceptons pas la misère comme une fatalité. Nous pensons que la solidarité et l'accompagnement permettront de la faire reculer » explique Henri Vannetzel, bénévole de l'association depuis de nombreuses années.

« Parce que les aides publiques existantes, qui sont indispensables, n'atteignent pas toujours les plus isolés, les associations humanitaires ont un rôle propre à jouer. C'est leur combat, il est noble et doit être mené partout. »

Des dons bien employés

16 000 heures de bénévolat ont ainsi été données en 2009 par le Secours catholique d'Antony. Des heures qui, avec les soutiens des collectivités territoriales et les dons reçus, ont permis le fonctionnement d'un nombre important de dispositifs sur Antony :

- En 2009, 28 tonnes d'aide alimentaire d'urgence ont été distribuées, permettant de venir en aide à 35 familles chaque semaine.
- L'épicerie sociale « Le Village » a permis d'entreprendre 117 projets d'une valeur totale de 54 000 €.
- Les secours collectifs, correspondant aux différents lieux d'accueil, ont représenté 18 800 €.

- Les aides financières attribuées par la commission des aides ont représenté 15 200 €.

L'association a également permis à 61 enfants et jeunes de bénéficier de l'accompagnement scolaire. Toute l'année, 70 personnes sans domicile fixe (dont 30 % ont un travail) sont accueillies à « La Pause ». Et pendant l'hiver, 7 lits ont été ouverts à « L'accueil Saint Saturnin » pour accueillir des personnes en errance adressées par le 115.

Un engagement aussi international

« Les raisons d'être de l'association sont la réactivité et la souplesse d'adaptation aux situations individuelles rencontrées. Nous serons en mesure de tenir ces engagements grâce à la disponibilité de nos bénévoles et à la générosité des donateurs, mis au service des plus démunis », rappelle M. Vannetzel. Un engagement qui dépasse le cadre d'Antony en raison de la vocation nationale et internationale du Secours catholique, membre du réseau mondial Caritas. C'est pourquoi l'association agit aussi en Haïti et plus récemment au Pakistan.

Si vous désirez être associés avec les plus démunis pour construire une société juste et fraternelle, rejoignez-les pour être bénévoles et aidez-les par vos dons.

Collecte nationale les 20 et 21 novembre.
Secours catholique, 2 place de l'Église.
Contact au 09 62 16 74 27 et par mail
au sc-equipeantony@orange.fr

L'UNIVERSITÉ FAIT COURS

L'université populaire des Hauts-de-Seine vous propose des cours concernant Victor Hugo à travers la lecture et le commentaire représentatif de certaines de ses œuvres. Dès le début décembre un nouveau cycle de cours sera proposé sur le thème *le travail en crise*. Des rendez-vous à ne pas manquer !

• Hugo dramaturge

En feuilletant *Ruy Blas* et *le Théâtre en liberté* : Danielle Gasiglia-Laster, critique littéraire, auteur de pièce de théâtre, spécialiste de Hugo.

Jeudi 4 novembre.

• Hugo un homme engagé

En feuilletant *Actes et paroles*. Avec la participation de Arnaud Laster, maître de conférence à l'Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, spécialiste de Hugo.

Jeudi 18 novembre.

Cycle *le travail en crise*

• Chantier interdit au public

Avec la participation de Nicolas Jounin, sociologue, maître de conférence à l'université Paris VIII.

Jeudi 2 décembre.

Université Populaire 92 -

À 20 h 30 à la résidence Universitaire Jean Zay / Bât. A, dans l'amphithéâtre Marguerite Duras.

Rens. : up.antony@gmail.com ou 06 87 17 51 95

AU FIL DE L'EAU

Les membres du club des Bas Graviers ont redécouvert Paris en suivant les flots de la Seine. En effet, un groupe de seniors a embarqué à bord d'un bateau croisière pour un déjeuner au fil de l'eau le 16 septembre dernier. Chacun a pu admirer les monuments, les ponts romantiques ou bien encore les quais vivants de la capitale. Quelques pas de

danse et le groupe a rejoint un conférencier pour un circuit panoramique de Paris en autocar. Une belle journée placée sous le signe de la convivialité !

Club des Bas-Graviers,
171, av. du Bois de Verrières.
Rens. : 01 43 50 54 35



LES POINTS FORTS DES CLUBS

15/11 : visite du château Landon (le Rocamadour du Gâtinais) - *Club Amitié*

17/11 : opéra de Massy - *Club Mont Blanc*

17/11 : déjeuner dansant à la Guinguette de l'écluse de Neuilly-sur-Marne (93) - *Club Jo Schlessler*

18/11 : réunion de l'équipe au local à 13 h 30 - *Club Amitié*

18/11 : déjeuner à l'envol - *Club Mont Blanc*

18/11 : déjeuner au restaurant à Antony - *Club Bas-Graviers*

20/11 : théâtre RATP : André le Magnifique de D. Podalydès - *Club URNPA*

22/11 : assemblée générale avec goûter dansant - *Club le Soleil*

23/24/11 : portes ouvertes du club - *Club Amitié*

25/11 : repas final à l'Astoria à Massy (91) - *Club 4 À*

UFCS/FAMILLES RURALES FRANCILIENNE SUD

➤ POUR UNE CITOYENNETÉ ACTIVE



Depuis plusieurs années, l'association l'UFCS/Familles Rurales Francilienne Sud s'investit tout particulièrement dans l'information et la prévention auprès des jeunes.

L'UFCS/Familles Rurales Francilienne Sud, association locale ouverte à toutes les familles, intervient dans trois domaines principaux. L'équilibre alimentaire, d'abord, est expliqué de façon ludique. Le « *Jeu du Self-Service* » a pour mission, en s'intégrant parfaitement à leur programme scolaire, de sensibiliser les enfants des écoles élémentaires au problème de l'obésité. Ensuite, le sujet des addictions est développé dans une exposition mise à la disposition des collèves. Des films d'animation sont projetés afin d'amorcer un débat sur les dangers liés à la consommation du tabac, de l'alcool et des autres drogues. Enfin, le thème de la parité hommes-femmes est abordé en concertation avec les enseignants. Un jeu collectif est organisé pour les collégiens avec pour objectif de leur faire prendre conscience des acquis mais aussi du chemin restant à parcourir dans ce domaine.

Recherche bénévoles

Pour toutes ces actions, l'association a besoin de bénévoles. Vous disposez d'un peu de temps ? Les sujets abordés vous intéressent ? Venez rejoindre la Francilienne Sud. Votre engagement ne sera pas contraignant : il s'adaptera à vos disponibilités et les interventions ont lieu sur Antony. De plus, la formation est assurée. Le bénévolat est toujours source d'enrichissement par le contact avec les autres et particulièrement avec les jeunes. Il développe le sens de l'écoute et surtout il permet de se sentir utile. Alors, n'hésitez plus !

Contact : Christine Ostertag,
tél. : 01 42 37 55 04
mail : francilienne.sud@gmail.com

FÊTE DE L'AÏD

La fête de L'Aïd *al-Fitr* ou fête de la rupture, marque, pour les musulmans, la rupture du jeûne du mois du ramadan. À cette occasion, les fidèles, mais aussi les non-croyants et les enfants visitent leurs proches et amis afin de leur présenter leurs vœux de l'Aïd.

À Antony, cette fête a été célébrée le 10 septembre dernier en présence de Jean-Yves Sénant qui a exprimé ses vœux aux Antoniens de confession musulmane lors de la collation organisée à cet effet.



ANTRAIDE À VOTRE SERVICE

L'association Antraide sera présente au Forum « *Giga Senior* » organisé par la Ville le 25 novembre. L'association peut vous aider dans vos activités à votre domicile : ménage, vitres, repassage, jardinage, petit bricolage, aide au classement de vos papiers administratifs, courses, initiation à l'informatique... Elle se déplace chez vous pour faire connaissance et mettre en place dans les meilleures conditions la mise à disposition de son personnel. Vous disposez ensuite d'un intervenant en toute légalité et sans gérer les contraintes administratives. En travaillant avec vous, Antraide contribue à l'épanouissement de personnes qui ont souvent quelques difficultés à trouver du travail et un équilibre financier. L'association élabore avec eux un projet professionnel et leur propose des formations dans le secteur de l'aide à domicile pour les qualifier et leur permettre de progresser. Venez faire leur connaissance lors du Forum, le jeudi 25 novembre de 13 h à 18 h, au centre André Malraux.
Antraide : 01 46 66 32 33 Email : antraide.assoc@wanadoo.fr Site : www.antraide.com av. du Bois de Verrières. Rens. : 01 43 50 54 35



DIPLÔME D'HONNEUR POUR DES ANCIENS COMBATTANTS

L'année 2010 commémore le 70^e anniversaire des combats de 1940 et l'Appel du général de Gaulle. Visant à dire la reconnaissance du pays à l'ensemble des combattants de la Seconde Guerre mondiale, le secrétariat d'État aux anciens combattants a chargé les maires de leur remettre un diplôme d'honneur. Le 18 septembre dernier, le maire, Jean-Yves Sénant entouré de Jean-Paul Dova, maire adjoint chargé du développement économique, de l'emploi et du monde combattant, et de nombreux élus, a remis un diplôme d'honneur à une cinquantaine d'anciens combattants antoniens.



DON DU SANG : FAITES CIRCULER !

L'Établissement Français du Sang (EFS) organise une collecte de sang le 13 novembre prochain. L'association « *Les Amis du Beauvallon* » se mobilise une nouvelle fois aux côtés de l'EFS pour sensibiliser le plus grand nombre de donateurs. Ces derniers seront accueillis salle Henri Lasson, où ils sont attendus nombreux.

Établissement Français du Sang
RDV samedi 13 novembre de 9 h à 13 h 30
et de 14 h à 19 h, salle Henri Lasson, à l'intérieur du marché à côté du cinéma Le Sélect.



ANTONY SPORT RUGBY

➤ DE L'AMBITION SOUS LES CRAMPONS !

Des minipoussins (moins de 7 ans) aux seniors en Fédérale 3, le club de rugby d'Antony n'en est pas à ses premiers essais. Installé depuis 1956 au parc Georges Heller, Antony Sport Rugby évolue aujourd'hui au plus haut niveau de la compétition.

Antony Sport Rugby, en partenariat avec l'US Metro compte aujourd'hui près de 600 adhérents, dont 400 enfants et adolescents. Ils sont accueillis dès l'âge de six ans à l'école de rugby. « *Nous les accompagnons dans la pratique sportive et nous leur inculquons les valeurs propres à ce sport comme la cohésion, l'esprit d'entreprendre, le respect, le courage, la solidarité, le don de soi ou la combativité. Le rugby est un sport collectif de combat - on lutte collectivement pour empêcher l'autre équipe d'avoir le ballon - qui demande à la fois des qualités physiques mais également de la réflexion. Ainsi, de nombreux sports favorisent la bonne réussite au rugby. Pour exemple, les jeunes judokas font en général de très bons rugbymen !* », explique Damien Michel, manager général du club. Pour motiver les 7-15 ans et renforcer l'esprit d'équipe, tous les moyens sont bons : voyages de fin d'année, goûters après chaque

entraînement, fête de Noël, petits tournois entre clubs, etc. La compétition ne commence réellement qu'au niveau cadet, les moins de 17 ans. Pas moins de trois équipes cadets

évoluent en championnat : deux en régionale et une en championnat de France, un bon moyen pour le club d'entraîner les jeunes et d'alimenter ensuite ses équipes fanions.

Quels buts à long terme ?

La génération née en 1985-86 est la plus importante formée au club, avec un petit groupe jouant ensemble depuis cinq ans. « *Nous souhaitons les garder en leur proposant un challenge sportif motivant et nous n'avons eu à souffrir d'aucun départ à l'intersaison. Avoir des jeunes nous permet de pérenniser nos équipes adultes. L'idée est d'avoir un maximum d'Antonien formés au club en senior, la vitrine de notre club* », commente Damien Michel. Le rugby est le sport collectif antonien qui évolue au plus haut niveau de la compétition. Les équipes seniors



jouent en Championnat de France depuis 5 ans et l'équipe « réserve » a terminé trois fois finaliste du Championnat de France sur ces cinq dernières saisons. « *Notre objectif sportif est de réussir à monter en deuxième division fédérale dans les deux années à venir tout en structurant le club par l'apport de nouveaux dirigeants et partenaires pour le redynamiser. Nous sommes une vingtaine de dirigeants mais ce n'est jamais suffisant* », conclut le manager.

Antony Sport Rugby, parc Georges Heller, 12, rue Prosper Legouté. École de rugby : 01 41 87 94 22 du lundi au vendredi (9 h à 12 h et 14 h à 16 h) et mercredi (13 h 30 à 19 h 30). Sites Internet : <http://antony-rugby.free.fr> ou www.usmetro-rugby.net pour l'US Metro.



Entreprise Générale du Bâtiment
Maison fondée en 1967

di meo-italo
44, rue des Mûres - 92160 ANTONY

Rénovation
Maçonnerie - Ravalement
Couverture
Carrelage - Peinture

QUALIBAT

☎ 01 46 66 07 91

Lady Di
Bijouterie
Fantaisie

20, rue Auguste Mounié
92160 - ANTONY

CALENDRIER

➤ ANTONY SPORT FOOTBALL

au stade Georges Suant

6/11 : À. U15 Excellence reçoit Malakoff USM1 à 16 h 30

7/11 : À. CDM reçoit Montrouge à 9 h 30

À. U17 Excellence reçoit La Garenne-Colombes à 13 h

À. U 19 DH reçoit Créteil Lusitanos US1 à 13 h

À. seniors DSR reçoit Sucy FC1 à 15 h

14/11 : À. seniors 1^{re} Div. reçoit Nicolaïte Chaillot 1 à 15 h

20/11 : À. U14 Régional reçoit Brétigny FCS1 à 14 h 30

À. U15 DHR reçoit Le Mée Foot1 à 15 h 30

21/11 : À. vétérans reçoit Boulogne B. AC12 à 9 h 30

À. U 19 Excellence reçoit La Garenne-Colombes1 à 13 h

À. U 17 DH reçoit Créteil Lusitanos US1

28/11 : À. CDM reçoit Nanterre ES 5 à 9 h 30

À U19 DH reçoit Parisienne ES 1 à 13 h

À. U19 Exc. reçoit Suresnes JS1 à 13 h

À. seniors DSR reçoit Le Plessis-Robinson FC1 à 15 h

➤ CLUB SPORTIF DES PORTUGAIS

au stade Velpeau à 9 h 30

7/11 : À. reçoit Abeille Rueil2

28/11 : À. reçoit US Grèves

➤ ANTONY SPORT RUGBY

au Parc Heller

7/11 : À. seniors 1 reçoit Ris-Orangis à 13 h 30

À. seniors 2 reçoit Ris-Orangis à 15 h

28/11 : À. seniors 1 reçoit Marcq-en-Barceul à 13 h 30

À. seniors 2 reçoit Marcq-en-Barceul à 15 h à La Croix-de-Berry

14/11 : À. Cadets Alamercey reçoit Alsace XV à 15 h 30

À. Cadets Gaudermen reçoit Bobigny à 15 h 30

21/11 : À. juniors Balandrade reçoit Massy à 10 h

27/11 : À. Cadets Teulière reçoit Sucy-en-Brie à 15 h

À. Cadets Alamercey reçoit Lille UC à 15 h 30

À. Cadets Gaudermen reçoit Lille UC à 15 h 30

DÉFIS SPORTS AVENTURES

➤ OSEZ LA NOCT'ORIENTATION !

Vous faites partie de ceux qui retrouvent leur chemin les yeux fermés ? Réservez votre nuit du 4 au 5 décembre et venez relever les nouveaux défis de la Noct'Orientation.

Pour cette 5^e édition de la Noct'Orientation, l'association Défis Sports Aventures vous a concocté de nombreuses surprises. Destinée aux orienteurs confirmés, le départ de cette course de nuit se déroulera cette année encore en un lieu tenu secret où seront déposés les concurrents. Par équipes d'au moins trois personnes, les coureurs se mesureront au choix sur des parcours longs de 28 à 49 km. Mais pour tous, un seul objectif : partir à la recherche de balises dans les bois et forêts des environs.

Soupe maison, douche chaude et ostéopathes attendront les concurrents à l'arrivée, ainsi que de nombreux lots ! Alors, n'hésitez plus, l'aventure vous ouvre les bras...

Si vous souhaitez découvrir l'ambiance et encourager les athlètes, venez à partir de 16 h 30 au stade Georges Suant, halle du saut à la perche.

Rens. et inscriptions auprès de Défis Sports Aventures au 01 40 96 99 45 au 06 48 48 53 88 ou sur www.dsa-antony.fr

20 € par coéquipier. Date limite des inscriptions le 28 novembre.



MATCH AU SOMMET POUR LES ESCRIMEUSES

L'équipe de fleuret féminin seniors qui évolue en nationale 2 a remporté son match de 1/8^e de finale 45 touches à 16 contre le club de Melun Val de Seine. Le match retour aura lieu le 21 novembre prochain au gymnase Velpeau à 15 h. Venez nombreux encourager Lucie, Victoria, Maëva, Andréa, Charlotte et Adeline et les aider à se hisser en 1/4 de finale !

Enfants ou adultes, débutants ou confirmés, si vous n'avez pas trouvé votre activité, les bénévoles et maîtres d'armes d'Antony sports escrime vous attendent pour un essai !

Contact : David Robinet au 06 86 16 13 89 ou sur www.antony-sports-escrime.com

ROUTE 109 : DES VOILES... AUX VIRADES !

L'association Route 109 a été créée en 2005. Son objectif : permettre à tous, sans distinction fondée sur les capacités physiques ou les performances, de pratiquer la course à pied sous ses différents aspects. Entraînements, compétitions et soutien à des œuvres humanitaires, les 60 adhérents de l'association antonienne courent sur tous les fronts et toutes les distances. Mais les manifestations caritatives demeurent leur terrain de jeux favori. Ainsi, le 27 juin dernier, Route 109 participait à une course de 10 km au profit de l'association Les voiles de l'espoir qui permet à des enfants atteints de leucémie ou de cancer d'embarquer pendant plusieurs jours à bord de bateaux vers un peu de magie et de rêve. De même, le 26 septembre, Route 109 était présente aux Virades de l'espoir. Elle avait choisi cette année de s'investir dans l'encadrement des courses organisées au profit de l'association Vaincre la mucoviscidose.

Les causes valant la peine d'être défendues sont nombreuses. À tel point que les adhérents de Route 109 ont souvent l'impression de courir dans tous les sens... au sens propre comme au figuré !

Rens. auprès de Virginie Rousselle au 06 61 11 33 62

www.route109.com

asso.route109@gmail.fr





SIAM 92
L'AMÉLIORATION DE L'HABITAT



Fenêtres et portes - Stores - Volets roulants
Portails - Clôtures - Automatismes

4 route de Longjumeau (RN20)

91380 CHILLY-MAZARIN

Tél. : 01 60 13 52 20

mail : siam92@siam92.fr



E.R.C.



Rénove tout de la cave au grenier...

Plomberie - Chauffage

Electricité - Vitrerie

Maçonnerie - Peinture

116, avenue du Président J.F. Kennedy 92160 Antony

☎ **01 42 37 53 53** - Fax : 01 42 37 07 59

Site : www.renovetout.fr

Garage G.P.C.S. (M. Gorlier)
ex garage Le Sergent

Mécanique - Électricité - Tolerie - Peinture
Réparation et entretien toutes marques - Pose de pare-brise

Possibilité de prêt gratuit
d'un véhicule
de remplacement



22, rue des Grillons
92290 Châtenay-Malabry
(près de l'école Sophie Barat - Autobus 106/294)

☎ **01 43 50 31 32**



2190 €
Façade MDF 3m x 1m80
(hors pose,
livraison et électroménager)

SARL ARNO cuisines
38, av. du 8 mai 1945 - 94260 Fresnes
☎ **01 46 68 34 38**

Arnaud ROLLET Tapissier - Décorateur



Restauration de sièges

Fabrication de rideaux, voilages, tenture murale

Village artisanal 33, rue de la Bièvre 92340 Bourg-la-Reine
Tél./Fax : 01 46 66 18 50 - arolletdecorat@sfr.fr

Entreprise Générale de Bâtiment
KALLISTÉ constructions
Pavillon Agrandissement Surélévation



www.kallisteconstructions.com

8, rue Montespan - 91000 EVRY - 01 60 78 16 80



HOTEL ALIXIA
★★★

1, avenue de la Providence
ANTONY

Tél. : 01 46 74 92 92

Fax : 01 46 74 50 55

ANTHONY ATHLÉTISME 92

➤ COUP D'ENVOI DE LA 49^e SAISON

Sprint, saut, lancer, fond ou combiné... plus de quatre cents licenciés fréquentent les pistes d'athlétisme des stades Georges Suant et Velpeau, pour le plaisir ou pour la performance.

Triathlon départemental, meeting de rentrée des Hauts-de-Seine ou challenges d'automne, la compétition a bel et bien repris pour Anthony Athlétisme 92. « L'athlétisme est un sport de compétition. Certains parents le voient comme une contrainte mais les enfants comme un challenge qui permet de tester leurs capacités à se surpasser », explique Vincent Clarico, directeur technique des sections benjamin et minime du club.

25 athlètes aux Championnats de France

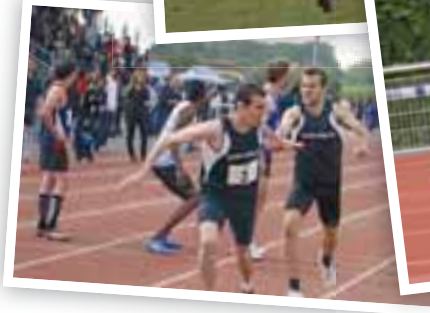
La saison passée s'est achevée sur une moisson de médailles et de records. En juin, Pascale Wolff a décroché le titre de championne de France vétérane en saut à la perche. En juillet aux Championnats de France nationaux, le senior Philippe Traulle

a terminé premier au javelot et Miguel Thomasi second aux 400 m haies. Cinq athlètes se sont également qualifiés au Championnat de France Élite avec une 4^e place remportée par Laetitia Bambara au marteau. Enfin, aux Championnats de France Jeunes, neuf athlètes - un record ! - représentaient le club, Olivier Smug remportant une médaille d'argent au 400 m. « Dans les années à venir, Olivier Smug devrait permettre au club de mettre un pied dans l'équipe de France. Notre objectif est d'être un club formateur et de relancer une dynamique grâce à des entraîneurs ayant des expériences de haut niveau », commente Vincent Clarico, également responsable de l'équipe de France pour le relais 4 x 100 mètres, médaille d'or au dernier Championnat d'Europe. Il précise :

« J'aime également pouvoir offrir mes services à des équipes plus modestes. Sur les 18 médailles du dernier Championnat d'Europe, 16 ont été conquises grâce à des entraîneurs travaillant bénévolement dans les clubs. J'apporte ma contribution technique pour bien détecter et orienter les athlètes dès le départ ».

Carton plein pour le sport adapté

La section Athlé Adapté (pour les personnes handicapées mentales) a également



défendu avec brio les couleurs du club aux derniers Championnats de France. Six jeunes ont remporté une médaille d'or. Bravo à Élodie Lecocquen (100 m et saut en longueur), Omer Baba (saut en longueur), Yohann Goetzmann (100 m), Nicolas Gauvrit (400 m), Charly Lepleux (saut en hauteur) et Jérôme Albagli (400 m) !

Rens. et inscriptions au 01 46 74 51 47

Site Internet : <http://www.antony-athle.org>



Dimanche 17 octobre, à Lyon, Abdelghani Hammouraoui, Tancrède Riviere, Guillaume Cruz, Vincent Morice, et Nathan Cornay ont remporté le titre de Champion de France du Relais 4 x 800m, en battant un vieux record du club. Trois de ces athlètes ont été formés au club ainsi que les 2 coachs, Damien Riviere, et Thomas Rouyer.

Pompes funèbres - Marbrerie - Fleurs

ROC'ECLERC

Urgence décès
7j/7 - 24h/24
☎ 01 55 59 60 60

Organisation d'obsèques - Contrat prévoyance - Articles funéraires
Agences ouvertes du lundi au samedi

ANTONY : 110 av. de la Div. Leclerc (R20) ☎ 01 55 59 60 60
FRESNES : 4 rue de la Butte ☎ 01 46 68 77 41

Habilitation : 07.92.853 - s/s Prof. d'Antony. M. GUERARD

LA RENTRÉE DES GRANDES MARQUES

À GAGNER
1 VOYAGE + 2 PERSONNES
EN MARTINIQUE

Du lundi au vendredi
de 6h à 18h non stop
Le samedi de 7h à 18h
non stop

12 av. François Sommer
92160 Antony
☎ 01 46 74 55 00

Promocash

➤ SÉANCE DU 30 SEPTEMBRE 2010

➤ FINANCES

• Remboursement des frais relatifs à la venue des intervenants lors des animations et soirées-débats organisées au cinéma Le Sélect.

Vote à l'unanimité.

• Fixation des tarifs des médiathèques municipales et adoption du règlement intérieur.

Vote à l'unanimité.

• Recouvrement de frais engagés par la Ville dans le cadre d'une procédure d'exécution d'office.

Vote à l'unanimité.

➤ URBANISME – AFFAIRES FONCIÈRES

• Approbation de la modification du Plan Local d'Urbanisme.

Vote par 35 voix pour, 9 contre et 1 abstention.

• Complexe associatif multifonctions place des Anciens Combattants d'Afrique du Nord : fixation des indemnités des candidats non retenus.

Vote par 42 voix pour et 3 abstentions.

• Adoption de l'avenant n° 1 à l'acte d'acquisition des terrains de l'État situés par de Tourvoie/Cemagref.

Vote par 35 voix pour, 9 contre et 1 abstention.

• Quartier Noyer Doré : adoption d'un avenant local n° 2 à la convention de rénovation urbaine.

Vote par 36 voix pour et 9 contre.

• Transfert d'office dans le domaine public communal de la rue des Tilleuls, de la rue de la Vallée des Saubergeaux et de l'impasse des Sept Vertus.

Vote à l'unanimité.

• Acquisition de trois appartements sis parvis du Breuil et parvis de la Bièvre à Antony dans le cadre de la charte du logement solidaire

Vote à l'unanimité.

• Vente à M. et M^{me} SCHWEMLING d'une emprise de terrain de 83 m² à détacher de la parcelle communale BJ n° 25 située au 127, rue de Massy.

Vote à l'unanimité.

➤ TRAVAUX - CONTRATS

• Adoption des avenants n° 1, au marché passé avec la société TROUVE ENTREPRISE,

lot 1 travaux de peinture intérieure et lot 2, travaux de revêtement de sol, concernant le marché à bons de commande pour les travaux de peinture intérieure, revêtement de sol et de façade : ravalement et isolation dans divers bâtiments de la ville.

Vote à l'unanimité.

• Adoption de l'avenant n° 6 au marché passé avec la société STEM propreté, lot 2 secteur sud, de nettoyage et entretien des ensembles immobiliers de la Ville d'Antony.

Vote à l'unanimité.

• Adoption d'une convention de comaitrise d'ouvrage à conclure avec la commune de Bourg-la-Reine pour la reconstruction de la rue de la Pépinière.

Vote à l'unanimité.

➤ PERSONNEL

• Modification du tableau des effectifs et fixation de taux de rémunération.

Vote à l'unanimité.

• Modification du fonctionnement du compte épargne-temps au profit du personnel et adoption d'un nouveau règlement.

Vote par 36 voix pour, 9 abstentions.



RENOSUR
La rénovation sur mesure

Entreprise Générale de Rénovation
Tous corps d'état

Électricité - Peinture
Carrelage - Faïence
Maçonnerie - Isolation
Fenêtres et Velux®

Partenariat avec Architecte DPLG et Architecte d'Intérieur

Tél. : 01 64 47 13 03 - Fax : 01 64 47 11 39
Port. : 06 60 63 68 68 - contact@renosur.com



MONOPRIX

Horaires d'ouverture :
Ouvert du lundi au samedi
de 9 h 00 à 20 h 00 sans interruption
dimanche de 9 h 00 à 12 h 30

16, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY
☎ 01 46 66 01 67



Aranis Cuisine

Accessoires
de cuisine

Cadeaux

22 rue Auguste Mounié
92160 Antony
☎ 01 42 37 60 93

> ÉDUCATION

• Adoption d'une convention à passer avec le Greta 92 Sud pour l'organisation des cours du soir destinés aux adultes.

Vote à l'unanimité.

• Sectorisation des écoles maternelles et élémentaires de la ville : modificatif.

Vote par 36 voix pour, 9 abstentions.

> AFFAIRES DIVERSES

• Attribution de subventions aux associations non sportives – modificatif.

Vote à l'unanimité.

• Adoption du programme d'actions relatif aux subventions régionales de fonctionnement au titre du contrat urbain de cohésion sociale pour 2010 et signature de l'avenant correspondant.

Vote à l'unanimité.

• Adoption d'une convention à passer avec le Conseil général des Hauts-de-Seine pour l'attribution de subventions de

fonctionnement aux dispositifs relevant de la politique de la Ville au titre du contrat urbain de cohésion sociale 2010.

Vote à l'unanimité.

• Adoption d'une convention à passer avec le Conseil général des Hauts-de-Seine pour le financement du relais assistants maternels « une souris verte ».

Vote à l'unanimité.

• Adhésion de la Ville d'Antony au syndicat mixte ouvert d'études « Paris Métropole »

Vote à l'unanimité.

• Adhésion de la Ville d'Antony à l'association « Conférence territoriale de la vallée scientifique de la Bièvre ».

Vote par 42 voix pour, 3 abstentions.

• Adhésion de la Ville d'Antony à l'association « Les villes du R.E.R. B Sud ».

Vote à l'unanimité.

• Entretien et aménagement du système de vidéosurveillance urbaine de la Ville d'Antony, mise en place d'un système complémentaire de caméras de vidéosurveillance sur divers secteurs d'Antony, réalisation du réseau et entretien de ces dispositifs :

- adoption de l'avenant n° 1 au lot n° 1 « entretien et aménagement du système actuel de vidéosurveillance urbaine de la Ville d'Antony à passer avec la société SEMERU,

- adoption de l'avenant n° 1 au lot n° 5 « fourniture, pose et configuration de liaisons « sans fil » haut débit entre les différents sites » à passer avec la société NTI.

Vote par 36 voix pour, 9 contre.

• Demande de subvention auprès du Conseil régional d'Île-de-France pour l'accueil d'un auteur en résidence dans le cadre du festival « Des bulles dans la Ville ».

Vote à l'unanimité.

• Prise en charge de dépenses par la Ville dans le cadre des relations d'amitié avec des villes étrangères.

Vote à l'unanimité.

**Prochaine séance du Conseil municipal
le jeudi 2 décembre à 19 h.**

Toutes les cartes en main
pour vos aménagements




01 46 66 08 04
Antony
antony@archea.fr

01 46 55 11 55
Chatillon
chatillon@archea.fr

Viager
Patrimoine



Ensemble améliorons votre retraite

Le viager représente la solution idéale car elle vous permet de recevoir un bouquet et une rente qui fera office de retraite et sera indexée et en partie défiscalisée vous permettant ainsi de rester chez vous et de protéger votre conjoint ou un proche, la rente étant garantie par une clause résolutoire, votre sécurité est assurée. De plus, vous ne supportez plus que les charges locatives, les gros travaux restant à la charge de l'acquéreur.

Alors n'hésitez pas à me consulter
Etude Gratuite

261 rue Adolphe Pajaud
92160 ANTONY
Spécialiste du viager Paris île de France
Tél. 01 46 68 21 02 Port. 06 24 02 07 02



Fabien Feuillade

Antony PLUS avec vous

www.antonyplus.com

Citoyens Antony

L'ÉCOLOGIE Les Verts



Magali Buzelin



Pierre Rufat

Motus et bouche cousue

Après des années d'isolement, la ville d'Antony vient d'adhérer à des associations de collectivités locales. Au lieu d'expliquer ses projets, l'équipe municipale s'est enfermée dans le mutisme.

Sur l'adhésion à la « Conférence Territoriale de la Vallée Scientifique de la Bièvre » dont l'objet est de développer les sites de recherches scientifiques sur son territoire, le Maire a refusé de se positionner face au départ de l'École Centrale et de la Faculté de Pharmacie vers Saclay. Étrange stratégie celle d'éloigner des équipements tout en prônant leur développement sur place !

Sur l'adhésion à l'association « Les

Villes du RER B Sud » qui tend à l'amélioration durable du fonctionnement de la ligne, le Maire est resté silencieux sur les choix que portera la Ville. Défendra-t-elle l'idée de diriger toutes les rames vers Antony, d'une rénovation de la gare Fontaine-Michalon, et d'une étude de faisabilité sur une gare unique RER B et C aux Baconnets ? Pourquoi ne pas solliciter le Ministre chargé de la Relance ?

Mutisme encore sur l'avenir du terrain du 96 avenue Pajeaud, étendu sur plus de 2 hectares, avec le départ définitif de l'Institut universitaire de formation des maîtres (IUFM), officiellement

désaffecté. Qu'advient-il de ces terrains, qui appartiennent aujourd'hui au Conseil général, en dehors de l'extension annoncée de la piscine des Iris ? Quelle sera la destination de l'essentiel de ces terrains ? Resteront-ils dédiés à l'usage de la collectivité ou seront-ils vendus au plus offrant ?

Sur tous ces sujets, aucun échange. Par respect pour l'ensemble des Antoniens qu'il représente, Le Conseil municipal doit rester un lieu de débat et d'information, pas une chambre d'enregistrement.

Retrouvez-nous sur www.antonyplus.com

MOUVEMENT DEMOCRATE

Groupe Municipal Mouvement Démocrate d'Antony (MoDem)



Vote de la Modification du "PLU" : mon abstention au dernier Conseil municipal !

Les questions de la Sauvegarde du patrimoine dans notre ville sont au cœur des tensions qui accompagnent les modifications du Plan Local d'Urbanisme (PLU). Le remarquable patrimoine pavillonnaire de la rue Gabriel Péri en est un exemple patent, faisant l'objet d'un plan d'alignement qui est contesté dans ce périmètre par des citoyens qui n'ont toujours pas retiré leurs banderoles. L'inquiétude de ces citoyens doit être entendue, bien que la Mairie, dans son positionnement sur la modification du PLU, ait judicieusement pris en compte l'avis du commissaire enquêteur, en la matière. Car au fond, les questions suivantes se posent : quel patrimoine immobilier souhaitons-nous préserver à Antony ? Que proposons-nous pour se protéger contre l'indéniable force mercantile des promoteurs immobiliers ? Comment rassurer les citoyens sur le fait que la Mairie ne « laissera pas filer » tous les sites qui font partie du patrimoine à l'exemple de la RUA, du site IUFM situé Val-de-Bievre ?... email : cpegang@gmail.com

Antony pour tous

Liste d'union UMP, Nouveau Centre et Gauche moderne

La gauche et nos retraites

Si nous devons reconnaître une qualité chez les socialistes, ce serait sans doute la parfaite cohérence entre leurs comportements sur la scène nationale et leurs positions sur la scène locale.

Le débat actuel sur les retraites en est un parfait exemple. Voici une réforme que vise à garantir notre système par répartition, dont on sait depuis 25 ans qu'elle est indispensable, et qu'aucun gouvernement n'a eu le courage de mener à bien. Il faut une solution démographique à un problème qui est avant tout démographique : nous vivons plus longtemps, il nous faut donc accepter de travailler un peu plus longtemps.

Face à ce raisonnement de bon sens, la gauche se fourvoie dans le mensonge et affirme qu'il est possible de maintenir le départ à 60 ans avec le même niveau de pensions. Elle promet, si elle revient au pouvoir, de revenir sur cette réforme. Technique démagogique et hypocrite déjà maintes fois utilisée...

Pire encore, elle appelle à bloquer le pays et encourage les jeunes à descendre dans la rue. On passe de la malhonnêteté à l'irresponsabilité...

Au niveau local, nous ne sommes pas vraiment étonnés par ce comportement que nous éprouvons régulièrement : une gauche qui se prétend humaniste mais qui vote contre la charte du logement solidaire ou s'abstient lors du vote sur la réhabilitation par la Communauté d'Agglomération du bâtiment A de la RUA ; une gauche qui refuse de voir la réalité en face lorsqu'elle s'oppose de manière doctrinale à la vidéoprotection ; une gauche, enfin, qui considère que le service d'accueil dans les établissements scolaires et la mise en place de navettes les jours de grèves ne sont, selon elles, que des « dispositifs municipaux qui sont plus à visée politique qu'efficaces ». Entre le 12 et le 15 octobre dernier, nos navettes ont transporté plus de 4 800 personnes. À chacun sa notion de l'efficacité...

Rendez-vous sur www.antonypourtous.fr
Écrivez-nous sur contact@antonypourtous.fr



François Rivet (PS)



Françoise Colinet (DEPS)



Françoise Meunier (PC)



Mireille Charrier (SE)



Dominique Firsiroti (FG)



Pascale Le Némeur (FG)

Union 
Pour Antony

<http://www.unionpourtoutantony.fr>

QUEL DEVENIR POUR LE CENTRE VILLE ?

Avec la modification du Plan Local d'Urbanisme votée par la majorité municipale lors du dernier conseil municipal se pose la question du devenir du centre ville.

La municipalité a beau dire que son seul objectif est de permettre à tous les Antoniens de se loger dans leur diversité, la vérité est tout autre. **Les nouvelles règles d'urbanisme adoptées pour le centre ville ne poursuivent qu'un seul objectif : permettre aux promoteurs de réaliser de « belles opérations » immobilières sans aucun cadre urbain défini par la mairie** qui associerait pavillons remarquables et logement collectif.

C'est bien ce que reconnaît le commissaire enquêteur lorsqu'il note : « L'examen de l'avis de permis de construire du 32-36 et 40-42 rue Gabriel Péri, permet de constater qu'une surface de terrain de 1 952 m² permet la réalisation de 45 logements + des locaux d'activités. Cela explique que les propriétés ne peuvent plus être acquises par des particuliers, et que les promoteurs construisant de petits immeubles près d'un centre

ville... trouvent une occasion d'acquiescer ces propriétés pour réaliser leur programme... ». Nous en avons déjà un exemple avec l'opération réalisée par la Franco Suisse au 32-36 et 40-42 rue Gabriel Péri : 45 logements à un prix moyen de 7 000 euros le mètre carré. **Assurément inaccessibles aux revenus modestes et même moyens.**

Mais l'avenir du centre ville ne se limite pas à la modification du Plan Local d'Urbanisme.

Qu'en est-il de l'avenir du Théâtre Firmin Gémier dont on sait qu'il devrait être reconstruit sur une partie des terrains de Saint Raphaël ?

Quel projet la majorité municipale a-t-elle pour la place du Marché avec la reconstruction du cinéma Le Sélect ? **Une place qui, dans l'avenir, doit constituer un lieu d'échange pour les Antoniens, convivial et animé**, et non être destinée à accueillir des logements privés inaccessibles à la majorité des Antoniens et en particulier aux jeunes couples.

CENTRAL CHANTIER
 Entreprise Générale de Bâtiment
 LES SPÉCIALISTES DE LA RÉNOVATION - EXTENSION - SURÉLEVATION

MAÇONNERIE - DÉMOLITION
ÉLECTRICITÉ - PLOMBERIE
ISOLATION - CARRELAGE - PEINTURE

www.central-chantier.com

Siège social : 59, rue Roger Salengro 92160 Antony
 Port : 06 07 99 67 67

Bureaux : 32, rue Gambetta 91300 Massy
 ☎ 01 64 47 13 03

VOTRE RETRAITE
 ou des revenus complémentaires

Quelques dizaines d'€uros par mois pendant 25 ans
 (durée modulable)

=

plus d'un millier d'euros par mois
 en revenus complémentaires pendant toute votre vie,
 toute la vie de votre conjoint, et celle de vos enfants.

La solution originale
 inventée et déposée à l'INPI par votre cabinet se trouve sur le site :

www.cacepi-cfpf.fr
 Cabinet Patrimonial de la Fonction Publique

C.A.C.E.P.I. - C.F.P.F.

1, boulevard de Bretagne 91160 LONGJUMEAU - Tél. : 01 69 10 92 32

POINT FORT **FICHET** **B.L.R. PROTECTION** Dents gratuits passage serrures toutes marques

CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

Fichet p3d
 La technologie signée Fichet qui révolutionne la sécurité.

- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

78, boulevard du Maréchal Joffre 92340 Bourg-la-Reine
 01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr

Ligne Blanche

Decoration
 Linge de maison
 Luminaires
 Meubles
 Art de la table
 Cadeaux naissance

112, av. de la Div. Leclerc 92160 Antony ☎ 01 46 74 07 43

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h
 Ouvert tous les dimanches de décembre

C O D I B A T
 DÉVELOPPEMENT

- CONCEPTION • MAÎTRISE D'ŒUVRE •
- CONDUITE TRAVAUX • COORDINATION •
- PILOTAGE •

POUR CONSTRUCTION NEUVE ET RÉHABILITATION

Immeuble Le Quartz - 58/70, Chemin de la Justice
 92297 Châtenay-Malabry Cedex

☎ 01 45 37 37 97 Fax : 01 45 37 02 74 Email : codibat.dev@wanadoo.fr

SARISKA
 Pour
 votre maison
 Voilages
 doubles-rideaux

sur mesure et sur mesure
 Sur 10 modèles de voilages en stock
 possibilité de confection en 48h

29, avenue Armand Guillebeud - 92160 Antony
 Tél. Fax : 01 46 68 27 70

renovTOO Architecture d'intérieur et rénovation

PARQUET
 vente / pose et vitrification / réparation

PEINTURE
 d'intérieur et décorative

SALLE D'EXPOSITION sur RDV

1, avenue Saint-Exupéry - 92160 Antony
 Tél. : 01 41 13 95 82 - Port : 06 63 11 19 59 - Fax : 01 72 70 34 65
service.client@renovtoo.com www.renovtoo.com

ALBERT BRACK OPTIQUE
 À ANTONY DEPUIS 1955
 OPTICIENS DIPLOMÉS

Verres de contact / Jumelles / Baromètres
 1, rue Auguste Mounié - 92160 Antony
 ☎ 01 46 66 03 86

Félicitations à Du 18/09 au 16/10

- 18/09** Christophe JEANNOT et Nicoleta DAMIANOV
- 18/09** Alexandre ONG et Jialin WEN
- 18/09** Wenxuan TENG et Ning TAN
- 25/09** Loïc BOUVET et Virginie OBLE
- 25/09** Antonio BRAGANÇA et Emilia LOPES MACHADO
- 25/09** Tommy CALFOND et Claire TACHON
- 25/09** Mario MOLINA RAMIREZ et Juliana INTRIAGO ALCIVAR
- 25/09** Ahmed SERRAJ et Naouel BOUMARREF
- 9/10** Sébastien DURIER et Jean Danielle KONAN
- 9/10** Jean GARNIER et Maria ESTRADA MORALES
- 9/10** Olivier LIZOT et Charlotte MOIREAU
- 16/10** Sérgio DIAS RESENDE et Delphine LE CLERC
- 16/10** Jérôme TOURNOIS et Valérie FAVIER
- 16/10** Patrick TURPIN et Christine LE BOURDONNEC

Au revoir à Du 30/08 au 13/10

- Gérard COLLIN**, 83 ans, le 30/08
- Jean-Claude DEMONCHY**, 53 ans, le 30/08
- Odette LOPEZ**, 85 ans, le 9/09
- Fernande ROUGET, veuve PARTHENAY**, 87 ans, le 9/09
- Bernard BOISDON**, 72 ans, le 12/09
- Daniel MARÉCHAU**, 97 ans, le 15/09
- Yves RONCIN**, 80 ans, le 15/09
- Rosa RODRIGUEZ y MALET, veuve PECQUEUR**, 93 ans, le 18/09
- Renée AYRAL, épouse LATOUILLE**, 76 ans, le 18/09
- Pierre ZOPPÉ**, 85 ans, le 19/09
- Célia NOVAK**, 28 ans, le 19/09
- Marguerite GUYADER, veuve TIL**, 82 ans, le 21/09
- Jean BIÉVEN**, 92 ans, le 22/09
- Fériane HASSAM, épouse PÉRON**, 44 ans, le 22/09
- Andrée CHOUDIN**, 86 ans, le 23/09
- Teedy PIGAULT**, 62 ans, le 24/09
- Gilberte BEAUCHAMP, veuve GIRODOT**, 89 ans, le 26/09
- Noël HÉLIAS**, 79 ans, le 27/09
- Jean-Paul PLANCHENAUT**, 57 ans, le 27/09
- André VIGLIANO**, 83 ans, le 27/09
- Ivane HARDOUIN, veuve SOUBARAS**, 85 ans, le 3/10
- Henri LEBOUTET**, 95 ans, le 5/10
- Simonne PATUREL, veuve PERRIGAULT**, 89 ans, le 6/10
- Yvette MARIE, veuve DAVID**, 98 ans, le 7/10
- Jeanne DEBRET, veuve DREUX**, 80 ans, le 11/10
- Marie-Hélène LE GOFF, épouse CHARRIER**, 81 ans, le 12/10
- Jean PONCEAU**, 77 ans, le 13/10

AU-REVOIR

Nous avons appris la disparition de Charles Chamard, le 24 juillet dernier à l'âge de 84 ans. M. Chamard avait occupé de 1972 à 1987 le poste de responsable des relations publiques à la mairie d'Antony. À ce titre, il organisait toutes les cérémonies et réceptions de la Ville. Son implication, sa gentillesse et sa grande humanité en faisait un collaborateur de qualité et apprécié de tous. La Ville d'Antony adresse ses condoléances sincères à sa famille.



IMAGERIE MÉDICALE DU BOIS DE VERRIÈRES

48, rue du Colonel Fabien 92160 Antony

Parking gratuit 40 places

RADIOLOGIE

Dentaire
Ostéodensitométrie
Radiologie interventionnelle
Pédiatrie

ECHOGRAPHIE DOPPLER

01 46 66 69 50



IMAGERIE DE LA FEMME

Mammographie
numérique

Echographie
pelvienne

IRM
mammaire
et pelvienne



SCANNER

Scanner cardiaque
et coronaire
Coloscopie virtuelle

IRM

AngioIRM sans injection

01 42 37 08 88

Bienvenue à Du 30/08 au 15/10

| | | |
|---------------------------------------|---|---------------------------------|
| 30/08 Maxime DUJOL | 19/09 Axelle DOS SANTOS-- ROULLET | 2/10 Ornéa MUSABELLIU |
| 3/09 Amel RABI-ANDALOUSSI | 19/09 Harouna CISSOKO | 3/10 Quentin PEYRE |
| 5/09 Alexis DOS RAMOS | 20/09 Lola LAROSE | 3/10 Mahmoud FAKIH |
| 5/09 Darren MBONG | 20/09 Margot MICHAU | 3/10 Alexandre PALTZ |
| 6/09 Eryn SOULAS | 21/09 Martial PAULOIN | 4/10 Théo FAUVEL |
| 8/09 Agathe RAGOT | 21/09 Raphaël ZURDO | 4/10 Axel RUBERT |
| 10/09 Charles THARSIS--POULAIN | 22/09 Victor GLAS | 4/10 Lucile BURIEZ |
| 11/09 Madeleine PONS | 22/09 Yohann ROCHET SELVOM | 6/10 Anna CHUM--CHARRIER |
| 11/09 Esther YAHIAOUI FERREIRA | 22/09 Lucien AUSSAGE | 6/10 Cécile LAMPRE KLEIN |
| 12/09 Victor BARANKANIRA | 22/09 Elea GACHON | 6/10 Noa Jade LANDREAUX |
| 12/09 Tatiana GONZALEZ BOTTI | 23/09 Enéa THIEBAUT-GEORGES | 6/10 Faustine TASTE |
| 12/09 Makîn VALMY | 24/09 Ulwân MEZIANI | 7/10 Lauryn LIN--CASSIN |
| 14/09 Maéline SAUTEL | 25/09 Tom LARIVE | 7/10 Carla CIPRIOTTI |
| 14/09 Célian LAHAYE | 26/09 Théo CLEPET BOIVIN | 7/10 Mael STERCQ |
| 14/09 Giulia PINHEIRO | 26/09 Louise MONTEL | 8/10 Marie BORGHERO |
| 15/09 Maëlenn BOSSER | 27/09 Charlotte JOST | 8/10 Elena GOHIER |
| 15/09 Victor MOUTET | 28/09 Honoré CASSEZ | 9/10 Mohamed CHAKIK |
| 17/09 Timothée RICAUD | 29/09 Ephrem ARNOUX | 10/10 Chérine NOKRI |
| 17/09 Sandrine SHAO | 29/09 Hugo TEIXEIRA | 10/10 Margot DUBOIS |
| 18/09 Maëlylys TREGUER | 30/09 Mahaut ARNOUX | 11/10 Ibrahim DIAW |
| | 2/10 Camille PERROT | 13/10 Amandine VÉTEL |
| | 2/10 Mohamad EL-GUENFOUD | 14/10 Guillaume BOURHIS |

NOCES DE DIAMANT

Samedi 2 octobre, Monsieur et Madame Maurice Charbonnel ont eu le bonheur de fêter leurs noces de Diamant. Ils se sont dit « oui » devant le maire Jean-Yves Sénant. Une cérémonie était organisée en leur honneur à l'Hôtel de Ville, à laquelle famille et amis ont participé nombreux. Nous leur présentons tous nos vœux de bonheur.

PUBLICATIONS NOMINATIVES

Les dispositions législatives imposent que l'accord exprès des intéressés soit recueilli pour la publication d'informations concernant les naissances, mariages et décès dans le bulletin municipal. Les personnes qui refusent cette publication doivent le signaler aux services de l'État civil (01 40 96 71 27 ou du Bulletin Municipal (01 40 96 71 16

AVENIR PROPRETÉ & DOMICILE
Nettoyage de vitres, vérandas
Jardinage - Petit bricolage
Nettoyage spécifique...
50% de déduction d'impôts
01.45.12.90.36
94310 ORLY
6/8 rue des Quinze Arpents
www.avenirpropreteadomicile.fr

ORDIMEDIC
L'informatique à domicile!
www.ordimedic.fr
06 81 56 23 15
Réparation chez vous
de votre ordinateur !
Vente, installation, configuration
de tout matériel informatique
neuf ou d'occasion.

BIGUINE JEAN-CLAUDE BIGUINE ANTONY :
LAURÉAT DU CONCOURS 2010
www.biguine.com
Du lundi au samedi de 9h30 à 19h
23, rue Auguste Moulié - 92160 ANTONY
01 40 96 92 22

ARTISAN LAGACHE
TOUTES INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ELECTRICITE GENERALE
©/Fax : 01 55 59 80 80 (Répondeur)
06 61 20 58 56 (Portable)
11, bis rue Lecommandeur - ANTONY

STEM
LA PROPRETÉ DE VOS LOCAUX PROFESSIONNELS
73-75, avenue François Molé
92160 Antony
Tél. : 01 60 11 48 49
Fax : 01 60 11 61 11

INTERMARCHÉ
Les Mousquetaires
Ouvert tous les jours
de 8h30 à 20h
Le dimanche de 9h à 12h30
16, rue des Gouttières 92160 Antony
Tél. : 01 46 68 82 15

Élus de la majorité

JEAN-YVES SÉNANT, Maire, reçoit en semaine de 15 h à 18 h. Prendre rendez-vous au 01 40 96 72 97 ou 71 01. E-mail : jean-yves.senant@ville-antony.fr

TOUS LES MAIRES-ADJOINTS ET LES CONSEILLERS MUNICIPAUX

reçoivent à l'Hôtel de Ville ou à la mairie annexe de leur quartier, sur rendez-vous au 01 40 96 71 65 ou 73 30.

MAIRES-ADJOINTS

Sophie DEVEDJIAN, urbanisme, politique de la ville et cohésion sociale
Jean-Yves LE BOURHIS, éducation
Véronique BERGEROL, jeunesse, seniors, relations intergénérationnelles, enfance et famille
Jean-Paul DOVA, développement économique, emploi et du monde combattant
Isabelle ROLLAND, culture
Pascal COLIN, pôle social
Marie-Louise MARLET, commerces, artisanat et jumelages
Philippe SERIN, sécurité et prévention
Armelle COTTENCEAU, environnement et développement durable
Philippe MARTIN, transports, circulation et sécurité routière
Nilda ZÉRAH, ressources humaines, affaires civiles et élections
Jacques LEGRAND, logement
Colette COVI-HOUEMAVO, intégration

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Pierre MÉDAN, finances et gestion
Christian OLLIVRY, solidarités actives
Anny LÉON, vie associative et bénévolat

Gilles LE LAMER, sport
Mireille BUGAT, pauvreté et précarité
Damien AUBINEAU, budget
Sylvie AGUILAR, relations avec les entreprises
Cyril ADDA-HALIMI, actions jeunesse
Michel FOUQUET, travaux
Fatima MESSAOUDI, autonomie des seniors
Gérald SIMON, nouvelles technologies et e-démocratie
Martine BOUCHET-LEMOINE, animations environnementales
Wissam NEHMÉ, nuisances
Danielle NGUYEN, affaires funéraires et rénovation du cimetière
Ioannis VOULDOUKIS, santé, sciences et hygiène
Rosa VLASTOS, animations seniors
Serge GUÉVEL, actions en faveur de l'emploi
Verena GONIN, handicapés
Kamel MOHAMMEDI, promotion du service civil, développement du bénévolat et des projets humanitaires pour les jeunes
Maryse LEMMET, réseaux et maîtrise de l'énergie
Christian FAU, projets de développement économique

Élus de l'opposition

UNION POUR ANTONY

Parti Socialiste, Défi pour Antony, Parti Communiste Français, Parti de gauche. Pour rencontrer les élus, prendre rendez-vous :

François RIVET
06 78 85 45 77

Françoise COLMEZ
01 46 66 01 27
06 77 39 57 53

François MEUNIER
06 60 64 18 32

Marie-Thérèse CHARRIER
06 08 25 08 97

Dominique FIÉ
06 08 66 03 61

Pascale LE NÉOUANNIC
06 86 46 23 87

ANTONY PLUS

Citoyens à Antony, PRG, les Verts
www.antonyplus.com

Magali BUZELIN (Antony plus, les Verts)
06 81 72 65 65

Fabien FEUILLADE (Antony plus, Citoyens à Antony)
06 81 48 21 59

Pierre RUFAT (Antony plus, Citoyens à Antony, PRG)
01 46 74 58 57

MOUVEMENT DÉMOCRATE

MoDem d'Antony

Caroline PÉGANG
06 26 86 04 03

VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX

Canton Nord : Patrick DEVEDJIAN
Sur rendez-vous au 01 47 29 32 33
pdevedjian@cg92.fr
ou www.patrickdevedjian.fr

Canton Sud : Jean-Paul DOVA
Sur rendez-vous au 01 40 96 71 33
jpdova@cg92.fr ou
jpdova.typepad.com

VOTRE DÉPUTÉ

Georges SIFFREDI reçoit le premier lundi du mois entre 17 h 30 et 18 h 30, sur rendez-vous au 01 40 63 56 53 (hors vacances scolaires).
gsiffredi@assemblee-nationale.fr

CENTRE D'IMAGERIE MÉDICALE – HÔPITAL PRIVÉ D'ANTONY

25 avenue de la Providence - 92160 Antony - **URGENCES 24H SUR 24**

RADIOLOGIE GÉNÉRALE

avec ou sans rendez-vous

Examens généraux
Échographie - Doppler
Radiologie Dentaire
Ostéo-Densitométrie

01.46.74.37.37

SCANNER

Examens généraux - Urgences
Coloscopie virtuelle
Scanner cardiaque
Biopsie sous scanner

01.46.74.37.38

Été 2010 : 2 IRM semi-ouvertes "AERA" dernière génération

**IRM**

Examens généraux
Mammaire
Vasculaire
Cardiaque

01.46.74.37.38

PÔLE CARDIOVASCULAIRE INTERVENTIONNEL

Coronarographie
Angioplastie coronaire
Angioplastie numérisée
Scanner / IRM cardiaque

01.46.74.37.30

PÔLE SEIN

Dépistage
Mammographie numérisée avec tomosynthèse
Échographies mammaires
Macrobiopsies stéréotaxiques
Biopsie mammaire échoguidée

01.46.74.37.37

HÔTEL DE VILLE

Place de l'Hôtel-de-Ville - BP 60086
92161 Antony Cedex - Tél. : 01 40 96 71 00
Site : www.ville-antony.fr
E-mail : webmaster@ville-antony.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

- Permanence le mardi jusqu'à 19 h et le samedi de 9 h à 12 h pour les services de l'état civil et la régie centrale.
- Service élections/affaires générales uniquement sur RDV au 01 40 96 73 70 ou 73 72 ou 73 34 ou 71 26 ou 71 28.
- Annexe des Baconnets, place des Baconnets. Tél. : 01 42 37 52 10
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et le lundi, mercredi et jeudi de 13 h 30 à 18 h.

PERMANENCES DES ÉLUS

- **Hôtel-de-Ville : Mireille Bugat** (pauvreté et précarité) reçoit sans RDV le jeudi de 14 h 30 à 17 h 30 (hors vacances scolaires).
- **Baconnets : Sophie Devedjian** (urbanisme, politique de la ville et cohésion sociale) reçoit sans RDV le mercredi de 15 h à 17 h (hors vacances scolaires).
- **La Fontaine : Armelle Cottenceau** (environnement et développement durable) reçoit sans rendez-vous le mercredi de 8 h à 10 h 30 (hors vacances scolaires) et **Cyril Adda-Halimi** (actions jeunesse) sur rendez-vous à prendre au 01 40 96 71 65. 17, place de la Résidence.
- **Pajeaud : Serge Guével** (actions en faveur de l'emploi) reçoit au 210, rue Adolphe Pajeaud, sans RDV le mercredi de 14 h à 16 h (hors vacances scolaires).
- **Espace Noyer-Doré : Colette Covi-Houemavo** (intégration) reçoit sans RDV le mercredi de 15 h à 17 h.
4, bd des Pyrénées. Tél. : 01 40 96 68 10

MAIRIE À DOMICILE

Pour les personnes à mobilité réduite, sur rendez-vous.
Tél. : 01 40 96 71 26 ou 71 28

ESPACE NOYER-DORÉ

4, bd des Pyrénées - Tél. : 01 40 96 68 10

SERVICE LOGEMENT

21, av. Pierre Brossollette - Accueil du public du lundi au vendredi, de 14 h à 17 h.
Tél. : 01 40 96 31 45

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre 3, Centrale parc, av. Sully Prud'homme, 92298 Châtenay-Malabry Cx.

Tél. : 01 41 87 82 82

Site : www.agglo-hautsdebievre.fr
E-mail : cahb@agglo-hautsdebievre.fr

MAISON DES ENTREPRISES ET DE L'EMPLOI

La Maison des Entreprises et de l'Emploi des Hauts-de-Bièvre (MDEE), la Mission locale, l'Espace insertion du Conseil général et bientôt le Pôle Emploi, vous accueillent désormais dans un même lieu : 42, avenue Aristide Briand à Antony.

Ouverture au public du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Le vendredi de 9 h à 12 h.

MDEE : 01 55 59 44 90

Mission locale : 01 55 59 44 95

Espace insertion : 01 55 59 44 97

www.mdee-hautsdebievre.fr

LES ÉCRIVAINS PUBLICS

Ils vous aident dans vos démarches et à rédiger vos courriers administratifs, sans rendez-vous, à l'Hôtel de Ville (mardi 17 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h), dans les mairies annexes : Baconnets (jeudi 10 h à 12 h) et Pajeaud (mercredi 15 h à 16 h) ainsi qu'à l'Espace social Noyer Doré (mardi et vendredi 14 h à 16 h). **Service gratuit.**

LE CONCILIEUR

Il tente de régler à l'amiable vos désaccords avec des personnes. Il vous reçoit sur rendez-vous au : 01 40 96 71 06 ou jalin92160@gmail.com
Service gratuit

CONSULTATIONS JURIDIQUES

Elles ont lieu à l'Hôtel de Ville, le mardi de 17 h 30 à 19 h et le samedi de 11 h à 12 h, sans rendez-vous. **Service gratuit**

CENTRE DES IMPÔTS

Permanence les 2^{es} et 4^{es} jeudis de chaque mois, salle François Molé (place Firmin Gémier).

ASSOCIATIONS

M. Herberg, consultant bénévole, vous aide dans vos démarches pour créer et gérer une association à Antony. Il reçoit sur rendez-vous, le jeudi de 17 h à 20 h au 34/36 rue À. Mounié.

Tél. : 01 40 96 72 51 **Service gratuit**

ANTRAIDE

Les particuliers qui recherchent quelqu'un pour du jardinage, du ménage, des travaux de couture, des gardes d'enfants..., les entreprises qui ont du rangement, du conditionnement... peuvent s'adresser à Antraide, 1, place Auguste Mounié.

Tél. : 01 46 66 32 33

PLANIFICATION FAMILIALE

Centre de planification et d'éducation familiale. Reçoit sur RDV à la PMI, 77, rue Prosper Legouté.

Tél. : 01 46 66 63 25

ACCUEIL CONFLITS FAMILIAUX

Permanence gratuite de l'association Dinamic le 2^e et 4^e mardi de chaque mois de 16 h à 18 h, place Auguste Mounié. Sur RDV (possibilité de RDV à la permanence d'action sociale CAF, 6, square des Corbières). Tél. : 01 46 01 99 19

AIDE AUX VICTIMES

Permanence du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h, 1, place Auguste Mounié. Tél. : 01 40 96 72 36

MARCHÉS PUBLICS : APPELS À LA CONCURRENCE

La Ville diffuse sur son site Internet des avis d'appels à la concurrence pour des marchés qu'elle envisage de passer. Pour consulter ces annonces, il suffit de se connecter sur le www.ville-antony.fr - rubrique marchés publics.



La Maison Des Travaux
Nous avons les pros qu'il vous faut !

Rénovation - Gros œuvre
Décoration - Travaux d'intérieur

Devis gratuits

Agence 92 Seul PIERRE WANG
04 45 50 06 85 / 01 49 92 58 92
pierre.wang@lamaisondes travaux.com
www.lamaisondes travaux.com



Le CONSERVATEUR
1888

Votre gestionnaire de patrimoine

Tontine
AREP
HELIOS

Épargne
Retraite
Prévoyance
Placements financiers

Agence de Bourg-la-Reine 68, bd du Maréchal Joffre
92340 Bourg-la-Reine - Tél. : 01 41 87 00 15



inkipit
Librairie-papeterie

57 avenue Aristide Briand
92160 ANTONY
01 46 89 39 75
inkipit92@orange.fr



LES MENUS DES CANTINES

| | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|--------------------------|--|---|---|--|--|
| Du 08/11 au 12/11 | Velouté de poireaux Rôti de bœuf RAV et ketchup Petits pois extra Camembert ou Edam Riz au lait & caramel | Cervelas vinaigrette Mortadelle de volaille Filet de colin frais sauce matelote Purée maison Petits suisses nature et sucre Petits suisses aux fruits Fruit de saison | Choux fleurs sauce cocktail, œufs durs Émincé de dinde Label rouge aux aïrelles Carottes persillées Coulommiers Fruit de saison | Férié | Carottes râpées maison ou Salade coleslaw Cassoulet Toulousain (Montbéliard et saucisson à l'ail) Cassoulet sans porc (rôti de dinde et saucisse de volaille) Six de Savoie ou brébis crème Mille feuilles |
| Du 15/11 au 19/11 | Concombres maison Vinaigrette ciboulette Filet de saumonnette sauce câpres Épinards béchamel gratinés Carré de l'Est ou Gouda Choux vanille | Salade coleslaw ou Céleri rémoulade Escalope de poulet Label Rouge au jus Haricots plats d'Espagne Yaourt aromatisé ou nature Fruit de saison | Carottes râpées maison à la coriandre Saucisse de Toulouse Saucisse de volaille Lentilles cuisinées maison Crème anglaise Ile flottante | Animation « la forêt » Pâté de lapin et cornichons, tomates cerises Sauté de dinde Label Rouge aux champignons Brocolis pignons de pin Fromage blanc à la mûre Beignet chocolat noisette | Salade iceberg ou choux blanc et croustons Filet de colin frais meunière et citron Purée d'Olivier Mimolette ou Brie Mousse au chocolat lait ou noir |
| Du 22/11 au 26/11 | Velouté de carottes Rôti de dinde Label rouge au paprika Brocolis persillés Yaourt aromatisé ou nature Fruits secs | Rillettes ou Roulade de volaille cornichons & salade verte Rôti de veau Label rouge sauce champignons Printanière de légumes Buchette de chèvre ou Bleu Fruit de saison | Œufs durs mayonnaise et crevettes Chili con carne* maison Riz St Nectaire à la coupe Salade de fruits fraîche et feuille de menthe | Concombre à la crème maison et œufs durs Sauté d'agneau Label rouge sauce curry Pommes smiles Fromage blanc nature & sucre Fromage blanc aux fruits Coupelle de compote de pomme abricot | Carottes râpées maison ou Choux blanc aux raisins Filet de saumon frais à l'oseille Épinards à la crème et pdt Coulommiers ou Emmental Semoule au lait |
| Du 29/11 au 03/12 | « La randonnée du sportif » Cocktail vitaminé Salade iceberg ou endives au bleu, Rôti de porc ou de dinde Label rouge au miel et poivrons Gratin de pâtes Fromage blanc vanillé Banane & cassonade | Velouté de poireaux Sauté de veau Label rouge sauce oignons Riz Petits suisses aux fruits ou nature et sucre Fruit de saison | Pizza aux champignons Escalope de poulet Label rouge au jus Haricots verts extra fins à l'ail et au persil Cantal prédécoupé Tarte grillée aux pommes | Salade de maïs et tomates ou Poireaux et tomates Œufs durs sauce Momay Épinards béchamel gratinés Velouté nature ou au fruit Fruit de saison | Salade iceberg ou Salade harmonie (scarole, chou rouge & maïs), Filet de colin sauce armoricaine Jardinière de légumes Gouda ou Brie Liégeois chocolat ou Vanille |

Tous les repas sont accompagnés de pain bio * Race à viande

URGENCES

MÉDECINS :

service des gardes de nuit et de week-end, composer le 15

SOS 92 URGENCES MÉDICALES :

01 46 03 77 44

DENTISTES :

15 ou 01 41 09 73 20

Les dimanches et jours fériés de 9 h à 12 h et de 15 h à 17 h

AMBULANCES ARM. Jour et nuit :

01 40 96 99 39

POMPIERS :

appeler le 18 ou le 112 depuis un portable

POLICE MUNICIPALE :

3, bd Pierre-Brossolette,
01 40 96 72 00

Du lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h 30

Le samedi de 11 h à 18 h 30

Le dimanche de 8 h 30 à 18 h 30

COMMISSARIAT DE POLICE :

50, avenue Gallieni,
01 55 59 06 00

Urgence appeler le 17

Poste de police du Noyer Doré,
8, rue de la Méditerranée, du lundi au vendredi

de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h,
01 55 59 19 70

GENDARMERIE :

5, rue Gabriel-Péri, Châtillon,
01 46 57 22 22

ALLÔ ! ENFANCE MALTRAITÉE :

119 ou 0800 05 41 41

CENTRE ANTIPOISON :

01 40 05 48 48

Dépannage 24 h/24

EDF : 0810 333 292

GDF : 0810 433 292

Allô voirie service :

01 55 59 22 59



PHARMACIES DE GARDE

LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS



♣ **Le 11 novembre, pharmacie du Métro,** 42, rue À. Mounié, tél. : 01 46 66 01 16

♣ **Le 14 novembre, pharmacie du Pont,** 52, av. de la Division Leclerc, tél. : 01 46 66 01 79

♣ **Le 21 novembre, pharmacie Hamarsy,** 123, av. Aristide Briand, tél. : 01 46 66 51 68

♣ **Le 28 novembre, pharmacie Kennedy,** 72, av. Pdt. J. Kennedy, tél. : 01 46 66 16 43

♣ **Le 5 décembre, pharmacie La Fontaine,** 1, place de la Résidence, tél. : 01 47 02 89 85

En dehors des heures d'ouverture, s'adresser au commissariat d'Antony : 01 55 59 06 00

PHARMACIES OUVERTES TOUS LES LUNDIS

♣ **Pharmacie Adda Halimi,**

1, place de la Résidence,

♣ **Pharmacie de Paris,**

151, av. de la Div. Leclerc,

♣ **Pharmacie Arfi et Nguyen**

Trong, 136, rue Pascal,

♣ **Pharmacie Mannion,**

9, rue de l'Église,

♣ **Pharmacie Bonnardot,**

81, rue Mirabeau,

♣ **Pharmacie Brousse,** C.C. de

de la Bièvre, 210, rue À. Pajaud,

♣ **Pharmacie des Écoles,**

2, rue Adolphe Pajaud,

♣ **Pharmacie du marché -**

Maman, 26, rue Auguste Mounié,

♣ **Pharmacie du Métro -**

Mrs. Cousson & Lusteaux,

42, rue Auguste Mounié,

♣ **Pharmacie de La Croix-**

de-Berny - Hamarsy,

123, av. Aristide Briand,

♣ **Pharmacie du Pont**

d'Antony - M. Audinot,

52, av. de la Div. Leclerc.

Batiferm®
SERRURERIE - VITRERIE

Installation et dépannage de serrures de toutes marques
Blindage et ouverture de portes
Devis et déplacement gratuit

01 46 68 21 22
70 av. de la Div. Leclerc - Antony

L'informatique à domicile

Un professionnel à votre écoute du lundi au samedi de 8h30 à 20h

Assistance - Dépannage - Formation

30% de réduction d'impôt sur prestations à domicile avec le CERSI

Prix compétitifs

Dépannage PC / Installation / Internet ADSL

SOS ORDINATEUR capmicro97@orange.fr capmicro@gmail.com

CAP-MICRO
59, rue Adolphe Pajaud - Antony
06.11.57.56.13

TV - VIDÉO - ANTENNES

Réparations Toutes Marques Avec Garantie

DÉPANNAGE SERVICE

Vente TV LCD Plasma

M. ALLALI - Artisan
66, AV. DE LA DIVISION LECLERC (RN20) - 92160 ANTONY
01 42 37 84 84

Retrouver votre poids idéal

- Plan diététique personnalisé
- Suivi hebdomadaire gratuit
- Compléments alimentaires naturels exclusifs



2 rue du Nord 92160 ANTONY
(proche 6EE Croix de Lamy + Pôles 4-12)
Bis RATP 197-217-279-316-TVM + DM 151-132)
Tel : 01 70 68 31 65
<http://blog.naturhouse.fr/antony>

Plus de 1.700 centres dans le monde
www.naturhouse.fr

ANTONY-ASSISTANCE PROTEC 91

- Installations
- Réparations
- Toutes marques

VOLETS
ROULANTS

24H/24



**215, avenue de la Division Leclerc
92160 Antony**

☎ **01 46 68 32 50**

Port. : **06 22 19 22 97**

CHAUFFAGE • PLOMBERIE • CONTRAT D'ENTRETIEN • S.A.V.

LE CHAUFFAGE ÉCO

Allier Économie et Écologie

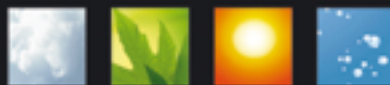
- Chaudières à condensation
- Pompes à chaleur
- Panneaux solaires

PARTICULIERS • COLLECTIVITÉS
SYNDICS • GÉRANTS D'IMMEUBLES

INSTALLATIONS - RÉPARATIONS
TRANSFORMATIONS - RAMONAGES



Journo



Le spécialiste des énergies renouvelables.



Notre ambition,
votre satisfaction

www.journo.fr - Fax : 01 41 98 78 16 - agence.antony@journo.fr

47 bis av. Aristide Briand - 92160 ANTONY

01 41 98 78 18



01 41 98 78 18





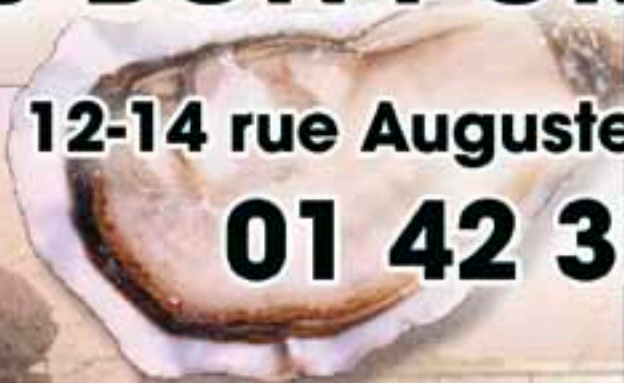
Spéciales

GILLARDEAU®

AU BON PORT D'ANTONY

12-14 rue Auguste Mounié - Antony

01 42 37 86 90



AU BON PORT ANTONY



**Spécialités de Poissons et
Crustacés de petits bateaux**

Plateaux de Fruits de Mer

